





**NOVA GORICA** - Na obisku Pozitivna Slovenija z Bratuškovo na čelu

# Premierki predstavili ključne razvojne načrte



Srečanja s premierko Alenko Bratušek se je udeležil tudi goriški župan Ettore Romoli

BUMBACA

**NOVA GORICA** - Na dnevnem redu včerajšnjega obiska stranke Pozitivna Slovenija v Novi Gorici je bilo tudi srečanje z župani goriške regije, pridružil se jim je tudi kolega iz Gorice, Ettore Romoli. Vodstvu stranke, premierki Alenki Bratušek, ministrom in poslancem so župani predstavili ključne načrte za razvoj regije v prihodnjih letih, predsednik EZTS GO, Robert Golob, ki je obenem podpredsednik pozitivne Slovenije, pa je še posebej izpostavil ključne projekte, ki bi jih kazalo uresničiti s pomočjo tega čezmejnega združenja, ki vključuje občine Nova Gorica, Gorica in Šempeter-Vrtojba. »Trenutno je porodnišnica najbolj znan problem, ki bi se lahko reševal preko našega združenja,« je izpostavil Golob.

»Župani dobro sodelujemo in rešujemo skupne probleme. V bližnji prihodnosti planiramo preko 100 milijonov evrov investicij v tej regiji. Po statističnih podatkih imamo najmanjšo brezposelnost, a potrebno je ukrepati, še preden se to spremeni. Zaradi Hita Novi Gorici grozi socialna bomba. Hit pa bi bilo potrebitno povezati s privatnimi investitorji in omogočiti podjetju, da se normalno razvija,« je povedal novogoriški župan Matjaž Arčon.

»Predsednica vlade je danes dobila praktično soglasno zavezo s strani vseh treh županov: Arčona, Turka in Romoljja, da si vsi trije želijo, da se preko tega združenja začne pospešeno usmerjati denar, ki je že tako na voljo iz evropskih sredstev, za cilje in razvoj tega območja. Gre za isti denar, a bistveno bolj učinkovito porabljen in naložen. Kako reševati probleme, ki so danes, tukaj, ki tukajšnje prebivalstvo zelo prizadene. Zadeva je zelo aktualna prav v teh dneh,« je premierki dejal Golob.

Tézava, ki bi se lahko reševala preko EZTS GO, in ki je trenutno najbolj znana, je vprašanje čezmejne porodništve. »Problem zadeva obe državi, reševal se bo pa učinkovito na eni lokaciji, kjerkoli že. Znotraj okvira sedanjih nacionalnih zakonodaj je problem nerešljiv,« pravi Golob, ki poudarja, da bosta v primeru neukrepanja obe porodnišnici »počasi najverjetneje ukinjeni.«

»Če pa bi ukrepali, bi pa lahko doobili na tem območju eno najmodernejših porodnišnic, ki bi združevala najboljše iz obeh svetov, v tem primeru iz Gorice in iz Nove Gorice oz. Šempetra. Časa za ukrepanje je zelo malo, morda še par mesecov. Že v teh dneh potekajo sestanki glede čezmejnega sodelovanja. Mesto za takto rešitev mora biti praktično sprejetoj že v četrtek na srečanju na nivoju države in Furlanije-Julijskih krajine glede bodočih projektov čezmejnega sodelovanja Italij-

ja-Slovenija,« nadaljuje Golob. Nato, prav, je na voljo le še pet mesecov, da se idejo podrobno razdeli. »V roku petih mesecov mora biti stvar predložena Evropski komisiji. Če ne uspemo, je za naslednjih 7 let stvar zaključena,« pristavlja Golob. Glede možne lokacije je še omenil, da se razmišlja o različnih variantah. »Naj-

bolj logična lokacija sploh za del, ki bi bil kirurško povezan, je Šempeter, vendar porodnišnica ni samo to, je marsikaj več. Tukaj se lahko išče različne možnosti, take, ki bi potem zadovoljevale tudi politična razmišljanka z obeh strani meja,« zaključuje predsednik EZTS.

Katja Munih

## SSK - Aktualna vprašanja na zasedanju deželnega tajništva stranke

# Za reforme, ki udejanjajo tudi zaščitna določila za narodne manjšine

**NABREŽINA** - Reforme, ki zadevajo različna področja javne uprave in evropske ter občinske volitve v letu 2014 so bile glavne teme zasedanja deželnega tajništva stranke Slovenske skupnosti, ki je potekalo v torek, 3. septembra v Nabrežini. S poročilom deželnega tajnika SSK Damijana Terpina in deželnega svetnika Igorja Gabrovecem, ki sta se pred kratkim udeležila srečanja tajništva deželne, levo-sredinske večine, so se člani deželnega tajništva slovenske stranke seznanili z vsebinami reform, ki jih pripravlja deželni odbor predsednice Debore Serracchiani. Skupna nit pri vseh reformah je v prvih vrstih racionalizacija, ki bo še najbolj zapletena pri zdravstvu, ki zaobjema 60% celotnega deželnega proračuna.

Kot piše v tiskovnem sporočilu se SSK zaveda, da je trenutno stanje zelo pogojeno od splošne gospodarske krize, iz katere izhaja znatno znižanje davčnega priliva in posledično večje težave pri nudjenju javnih storitev. Zaradi tega je smotrno, da se strukture deželne in krajevne javne uprave prilagodijo, da se socialni nivo ne zniža in ne bodo prizadeti predvsem sibkejši in revnejši sloji. Vseka-

kor pa bo potrebno upoštevati tudi prisotnost narodnih manjšin in jezikovnih skupnosti, katerim je nujno zagotoviti visoko raven zaščite. V tem smislu bo pomemben način, po katerem bo izpeljana reforma glede omejenega števila županskih mandatov in obstoja pokrajin. Kar kor tudi ne bo mogoče mimo upoštevanja slovenskih občin v goriški, tržaški in videnski pokrajinai, kjer je figura župana še toliko bolj pomembna. Glede pokrajin pa je deželno tajništvo stranke potrdilo stališče, da so te krajevne avtonomije zelo pomembne za politično predstavnino slovenske manjšine in je to potrebno upoštevati, da ne bo ravno to prizadeto, karor se je že zgodilo.

SSk podpira predlog, da bi deželni volilni zakon predvideval tudi ločene preference glede na spol. Ocenjuje pa povsem umestno, da se pri tem upošteva tudi možnost ločene preference glede na pripadnost narodni manjšini ali jezikovni skupnosti, ki jih dežela FJk priznava.

SSk je začela z analizo političnega stanja v posameznih slovenskih občinah na goriškem, tržaškem in videnskem, kjer bodo naslednje leto volitve. Stranka bo pri-

pravila nekaj skupnih programskih točk, na katerih bodo potem krajne sekcijs izpeljale posamezne volilne programe. SSK bo pri tem še vedno dosledna pri predlogu, da se model skupnega upravljanja razširi tudi na tiste občinske uprave, ki tega niso še udejanile. S skupnimi močmi je namreč bistveno boljše upravljati krajevne uprave in razdeljevanje na stare ideološke razlike nima več nobenega smisla.

Deželno tajništvo je tudi sklenilo, da se bo SSK tudi tokrat aktivno udeležila evropskih volitev, ki bodo potekale vzporedno z občinskimi volitvami v letu 2014. V tem smislu je stranka v stiku z južno-tirolsko SVP, s katero je redno in uspešno sodelovala. V kratkem pa bo prišlo tudi do srečanja vodstev za politične in operativne smernice za volilno kampanijo. Glavna skrb SSK bo v teh mesecih izbira slovenskega kandidata, ki bi slovensko narodno skupnost v FJk zastopal na listi SVP. SSK si bo pri tem prizadevala, da pride do ugledne in raprezentativne kandidature in je pri tem odprta tudi za morebitne predloge od zunaj.

## KOPER - Če bo vreme dopuščalo

# Za danes napovedana vaja zračne obrambe

**KOPER**- Posadka hitre patruljne ladje HPL 21 se bo predvidoma danes dopoldne urila v postopkih zračne obrambe, pri tem pa bodo koprski zaliv v nizkih preletih na višini med 60 in 150 metri preletavala letala PC-9M Hudournik.

Če vremenske razmere (napovedi niso optimalne) ne bodo omogočale varne izvedbe, bodo vojo izvedli v četrtek, so sporočili z ministrstva za obrambo (Mors). Urjenje postopkov zračne obrambe, ki bo potekalo predvidoma med 10.30 in 11. uro, je sicer eden od osnovnih taktičnih postopkov, ki jih izvajajo posadke ladij 430. mornariškega diviziona, so še pojasnili na Morsu.

Po napovedih Agencije RS za okolje bo danes vreme spremenljivo do pretežno oblačno. Ponekod v zahodni in osrednji Sloveniji bodo občasno še manjše krajevne padavine, deloma plohe. Ob morju bo začel pihati jugo, ki se bo proti večeru nekoliko okreplil. V noči na sredo nas bo zajela vremenska fronta, v četrtek pa bo spremenljivo do pretežno oblačno, še se bodo pojavljale krajevne plohe.

**DEŽELA** - Povračila stroškov

# Javni Tožilec Frezza za Igorja Gabrovca predлага arhiviranje

TRST - Za podpredsednika deželnega sveta Igorja Gabrovecem ((SSk) in deželnega svetnika Roberta Novellija (LS) se sodna preiskava glede povračila stroškov, v katero so bili vpletenci skoraj vsi deželni svetniki iz prejšnjega mandata, zaključuje s predlogom arhiviranja. Tako je sklenil javni tožilec Federico Frezza, potem ko je prejšnji teden ločeno zaslišal oboje svetnika. Frezza je svoj sklep sporočil sodniku za predhodne preiskave.

Igor Gabroveč je o sklepu včeraj zvedel iz medijev in je v tiskovnem sporočilu izrazil zadovoljstvo. Povedal je, da gre za prvo dobro novico po dolgih mesecih. Zahvalil se je odvetniku Luci Pontiju za pravno pomoč, spomnil pa se je tudi vseh tistih, družinskih članov, priateljev in sodelavcev iz vrst večine in manjšine, ki so mu v zadnjih mesecih stali ob strani. Obenem je Gabrovec izrekel solidarnost vsem tistim kolegom, ki še vedno v dobrini veri čakajo, da pojasnijo svoj položaj kar zadeva kočljivo vprašanje povračila stroškov v deželnem svetu.



Igor Gabrovec

Gabrovec je v svoji izjavi dodal, da enostavna hipoteza o krividi, jamstveno obvestilo in tudi sama obtožnica pomenijo le etape v sodnem procesu. Nihče si pri tem ne more privoščiti luksuza, da prehiteva sodnike in domnevo o nedolžnosti, ki je steber omikane družbe. Podpredsednik je izrazil upanje, da se bo grdo poglavje, ki je pretreslo deželno politiko, zaključilo čimprej in bo javnim upraviteljem povrnjeno dostojanstvo.

## VREME - V Čedadu in Pordenonu

# V Furlaniji neurja z zračnimi vrtinci



**ČEDAD** - Močno deževje je včeraj popoldne na območju Čedada povzročilo več problemov v prometu. Zaradi velike količine vode so bili poplavljeni nekateri cestni odseki. Cestna uprava je odredila zaprtje nekaterih podvozov, ki zaradi visoke vode niso bili prevozni. Cestne odseki bodo ponovno odprtli, čim bodo odpravljene posledice naflova. Do tega bi lahko prišlo že v teknu današnjega dne.

Slabše je včeraj šlo pordenonski pokrajini, kjer se je v noči napovedel razbesnena nevihta z zračnim vrtincem, ki je ruval drevesa in krajevne napise in označke. Samo dejstvo, da se vihar zgodil po noči, gre pripisati, da bi bilo človeških žrtev, je poudaril pordenonski župan.



**BAZOVICA** - V nedeljo osrednja proslava v spomin na štiri junake

# Bazovska gmajna kot skupen prostor spominjanja in sožitja



Govora  
v celoti na  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

Pogled na  
nedeljsko množico  
na bazovski gmajni

KROMA



**BAZOVICA** - Spomin in spoštovanje štirih mladeničev, ki jih je 6. septembra 1930 ob 5. uri in 43 minut kaščični eksekucijski vod ustrelil na kraški gmajni pri Bazovici, sta po več kot osmih desetletjih še vedno živa. Borili so se za boljši jutri naše skupnosti, proti nasilju in represiji.

Solidarnost, ohranjanje spomina na zgodovino in na tragedije prejšnjega stoletja, svoboda idej in kulture, enakost med enakimi. Še mnogo podobnih misli smo lahko slišali na nedeljski osrednji proslavi na bazovski gmajni, kjer se je zbralokrog tisoč ljudi (približno toliko kot prejšnja leta), da bi se skupaj spomnili na štiri heroje, ki v zavesti marsikoga, ne bodo nikoli umrli.

Proslavo, ki sta jo povezovala Kim Furlan in Matija Kralj, so uvedli pevci Tržaškega partizanskega pevskega zabora Pintko Tomačič pod vodstvom Pie Cah in godba Viktor Parma iz Trebič pod takirko Luke Carljia. Predsednik Odbora za proslavo na bazoviških junakov Milan Pahor je v uvodni besedi poučaril pomen umestitve Bazovice v italijanski spomin protifašizma. Med drugim je omenil, da bi moral spomenik bazoviškim junakom postati spomenik državnega pomena; do openskega strelšča, ki je posvečeno petim ustreljenim na procesu decembra leta 1941, pa bi moral biti omogočen prost dostop.

Med množico, ki je spremljala svečanost, so bili tržaški župan Roberto Cosolini, ministrica vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu Tina Komel, minister za kulturo RS Uroš Grilc, državni sekretar Boris Jesih, veleposlanik RS v Rimu Iztok Mirošič, konzulka RS v Trstu Eliška Kersnič Žmavc, poslanka Tamara Blažina ter predstavniki krovnih organizacij SKGZ in SSO, okoliških občin, tržaške pokrajine ter dežele FJK. Zbranim na gmajni se je pridružilo lepo število (okrog 450) udeležencev tradicionalnega pohoda v organizaciji planinskih odsekov ŠZ Sloga, SK Devin ter SPDT. Na častni straži so med proslavo stali taborniki Rodu modrega vala in skavti SZSO.

Tistim, ki trdijo, da je treba mesto Trst še osvoboditi, je tržaški župan Roberto Cosolini v svojem pozdravu jasno povedal, da je Trst svobodno mesto. Oslobodila ga je kri bazoviških junakov in vseh, ki so se borili in bili žrtve nasilja: danes nas ščiti ustava, ki je nastala prav iz upora in antifašizma. Župan je postavil v ospredje tudi pomen spomina na tragedije dvajsetega stoletja in poučaril važnost medkulturnega sodelovanja med italijansko in slovensko stvarnostjo zlasti v mestu Trst; zlasti danes, ko sta v demokratični in združeni Evropi solidarnost in spoštovanje vedno bolj zaščiteni vrednosti.

Pred mikrofon je nato stopil minister za kulturo RS Uroš Grilc: »Morda se lahko bazoviški četverici najlepše prikloimo s tem, da imamo pred očmi dosto-



Marko Kravos KROMA



Dario Matiussi KROMA

janstvo, ki so ga s svojimi odločitvami nosili kot ljudje. S tem so dokazali tako svojo človečnost kot razsodnost in tem je njihova velika moralna zmaga nad svojimi krvniki.«

Glavna govornika sta bila letos italijanski zgodovinar iz Gradišča Dario Matiussi in slovenski pesnik Marko Kravos. »Štirje bazoviški junaki, ki se jih danes spominjam, so se odločili za ekstremno dejanje poguma, da bi se zoperstavili fašističnemu režimu, ki je imel za cilj, da uniči vsakršno sled njihove narodne identitet», se je Dario Matiussi v svojem posegu osredotočil zlasti na pomen, ki ga je imel odpor tisočih mladih ljudi, ki so se borili za lastni jaz. »Njihova gesta je bila znak ponosa in spodbuda k upanju,« je še dodal in v nadaljevanju pozval, da bi morali vsi nositi v sebi čut dolžnosti, da ne pozabimo na zgodovino; ob tem se moramo

vsak dan truditi, da bi vrednote, ki nas spominjajo na junake, ki so žrtvovali svojo mladost, posredovali tudi novim generacijam. Na grozote nas lahko spominja tragedija ob razpadu bivše Jugoslavije, a tudi nasilje in nestranost, ki sta tudi danes v našem prostoru marsikje prisotni. »Gojiti kulturno dediščino spoštovanja mora biti cilj vseh, ne samo javnih ustanov in šol, ampak tudi nas, ki vzgajamo svoje otroke. Ko bomo to naredili, bomo lahko prepričani, da smo se bazoviških junakov spomnili na pravilen način,« je zaključil.

Marko Kravos je postavil v ospredje pomen vsakoletnega zahajanja na bazovsko gmajno, »na skupni prostor, na kraj, kjer ljudje usklajujemo svoje občutke in upe, kjer se spogledamo, ker želimo vedeti druga za drugega. Samo to je kruh sožitja, to je ključ v prihodnost za mikrokozmos med Krasom in morjem in za planet Zem-«

lja,« se pesnik ni odrekel umetniški žilici. »Tiha večina hodi na proslave in ji je spomin na naše žrtve svet.« Kravos je poddaril, da nas bazovska gmajna kot civilno družbo drži skupaj; tam se zavedamo svoje odgovornosti in zvestobe; pomaga nam, da rastemo z občutljivostjo in sočutjem.

V nadaljevanju je pogled obrnil še na svet, ki je danes mračen in zmeden, na robo revčine, vojne, razpada socialnih vez in demokracije. Prav ta svet spodbuja danes vstajniški duh. »Ta duh pred 83 leti ni mogel ustaviti krogel iz pušk, a iz tega duha je izšel 8. september in za njim 1. maj.«

»Ko se po tolikih desetletjih spominjam naše Bazovice, ko pojemo našo Bazovico, ko se v Bazovici počutimo na svojem, je zato, ker je Bazovica še danes rdeča prst, kulturna krajina, srčna ozemljenost naše, slovenske človečnosti,« je zaključil Kravos.

S skupno zapeto himno Vstajenje Primorske se je tudi letosna slovesnost na bazovski gmajni brez novosti zaključila.

Barbara Ferluga

## TABORNI OGRENJ - Skupaj taborniki iz Trsta-Gorice, Ljubljane in Sežane Zgled in ideali bazoviških junakov se prenašajo na mlade generacije

**BAZOVICA** - Taborniki so letosni ogenj na predvečer proslave za bazoviške junake obarvali nekoliko drugače. Novost je bil zlasti slavnostni govor, ki ga je starosta Andrej Marušič zaupal Andreju Leniču iz rodu Samorastnikov iz Ljubljane, ki že vrsto let obiskuje Bazovico. Bazoviški junaki, njihova mladost, ki jim je bila ukradena, njihov pogum, spoštovanje, ki ga imajo do njih mladi, ki živijo danes ... Te in še mnoge misli in vrednote niso doma le pri Rodu modrega vala. Poleg Samorastnikov so prisli tudi taborniki Rodu kraških jrtv iz Sežane. Ob prijetnem vzdružju je bil taborni ogenj tudi trenutek druženja in čezmernega sodelovanja. Novost so predstavljale tudi recitacije: tokrat so taborniki ob petju pesmi prebrali tudi misli v čast bazovoškim junakom, ki so jih sami zapisali. Uradni del ognja pa se je zaključil z občutenim Vstajenjem Primorske.

Taborniki so na proslavah pri Sv. Ani, v Kranju in na bazovski gmajni prisotni vsako leto. Mladi obrazzi so lahko opozorilo, naj nam zahajanje na proslave ne postane običajni obred, na katerega gremo iz navade. Dokler bodo mladi, od otrok, ki zgodovino komaj spoznavajo, do starejših, zavestno zahajali na gmajno in v tihem spoštovanju vedeli, zakaj stojijo na častni straži, bodo štirje bazoviški junaki in vsi, ki so se borili za svojo identiteto, še vedno živel.



## BAZOVICA 2013 Preko 450 pohodnikov

V niz pobud ob proslavljanju spomina na štiri bazoviške žrtve spada tudi spominski pohod »Bazoviški junaki«, ki ga je planinski odsek AŠZ Sloga prvič priredil leta 1980. Takrat se ga je udeležilo 16 pohodnikov in verjetno si njegov pobudnik in »duhovni vodja« Viktor Stopar niti v sanjah ni mogel predstavljati, da bo z leti ta njegova pobuda doživel tak razcvet.

V nedeljo zjutraj se je iz Bazovice odpravilo nad 450 pohodnikov iz zamejstva, Slovenije in Hrvaške, veliko se jih je skupini pridružilo med samim pohodom, tako da je bilo udeležencev preko 500. Tudi starostni razpon udeležencev je bil velik, razveseljiv je podatek, da je bilo med njimi veliko družin z majhnimi otroki (najmlajši, 6 mesečni Uroš, je na pohodu »sodeloval« v očkovem nahrbtniku ...), kar pomeni, da je med nimi res veliko takih, ki se želijo tudi s pohodom pokloniti spominu štirih bazoviških junakov.

Pohod so z združenimi močmi priredili AŠZ Sloga, SK Devin in SPDT v sodelovanju z ZSSDI in Uradom RS za Slovene v zamejstvu in po svetu, potekal pa je po ustaljeni proggi od Bazovice do Jezera, Drage, Gročane do Kokoši, od koder so se udeleženci spustili na bazovsko gmajno tik pred začetkom osrednje proslave.

Najzvestejši udeleženci so bili tudi tokrat nagrajeni s spominskimi značkami ali posebnimi priznani, delom umetnika Pavla Hrovatina.



**ŠOLSTVO** - Začetek pouka na večstopenjskih šolah pri Sv. Jakobu, Sv. Ivanu in v Nabrežini ter v vrtcu v Šempolaju

# V klopi sedlo 913 učencev in dijakov Na elektronske dnevnike bodo še počakali

Pri Sv. Jakobu podaljšali projekt na temo gibanja - Pri Sv. Ivanu ponovno šola v naravi? - Nabrežina v projektu Comenius

Poletne počitnice so nepreklicno mimo, za učence in dijake je napočil čas, da se vrnejo v šolske klopi. Tako je včeraj zjutraj šolski zvonec naznani začetek pouka na večstopenjskih šolah pri Sv. Jakobu in v Nabrežini ter na šoli Vladimirja Bartola pri Sv. Ivanu in v občinskem vrtcu v Šempolaju, kjer je v klopi sedlo 913 malčkov, učencev in dijakov.

#### Sv. Jakob: dvorišče gostilne Pavan pomembna pridobitev

Včeraj zjutraj je bilo v vrtcih in šolah šentjakobskega večstopenjskega zavoda vse živo: v klopi je sedlo 188 otrok, od katerih 81 v vrtcih, 85 v osnovnih in 22 na Nižji srednji šoli Ivana Cankarja. »V bistvu smo ohranili, kar je bilo v prejšnjih letih,« nam je povedal ravnatelj Marijan Kravos, ki je poudaril veliko povpraševanje za mesto v otroških vrtcih, predvsem pri Sv. Jakobu, kjer bi potrebovali še pet najst mest.

Pomembno pridobitev pa predstavlja možnost koriščenja obnovljenega pokritega dvorišča bivše gostilne Pavan, kjer bodo lahko razvijali gibalne dejavnosti, zato so na šoli za leto dni podaljšali projekt na temo gibanja. Gibam se, učim se, rastem. Poleg tega obstaja želja, da bi na nižji srednji šoli poleg dveh že obstoječih rednih podaljškov ob torkih in četrtekih uveli še enega ali dva neobvezna podaljška, da bi delovanje krožkov premaknili v popoldanske ure. Že v začetku šolskega leta pa bi začeli s podpornimi dejavnostmi za učence s težavami, vendar to je vezano na razpoložljiva sredstva. Uvajanje elektronskih dnevnikov pa bodo šli postopoma: pri tem so se vse šole povezale v mrežo, da bi videle, kaj jim lahko nudi ministrstvo oz. da bi prejeli slovensko različico. A do tega je še daleč.

#### Sv. Ivan: naraslo število učencev

Podobnih misli kar se tiče uvajanja elektronskih dnevnikov je bila ravnateljica Večstopenjske šole Vladimirja Bartola pri Sv. Ivanu Carolina Visentin, za katero bo verjetno to trenutek globljega razmislaka, ker nimajo še slovenske različice<sup>4</sup>,



več fotografij na [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)



Prvi dan pouka je bil vesel in razposajen, nekatere pa je že začela bremeniti »teža učenosti« ...



KROMA



obenem imajo na zalogi še večje število papirnatih dnevnikov, ki jih je treba uporabiti.

Drugače pa imajo letos na svetovalskega vrtca večstopenjskem zavodu višje število učencev kot lani: letos jih je namreč

355, od katerih 47 v vrtcih, 191 v osnovnih in 117 na NSŠ Sv. Cirila in Metoda, učenci pa so po posameznih vrtcih in šolah porazdeljeni zelo enakomerno. Na naslednjih srečanjih učnega kadra se bodo posvetili načrtovanju novih oz. nadgrad-

nji nekaterih že obstoječih projektov, tako bodo letos ponovno skušali uresničiti šolo v naravi in športne tedne, medtem ko na NSŠ Sv. Cirila in Metoda, ki ima tudi glasbeno usmeritev, poteka vrsta glasbenih projektov.

#### Nabrežina: s projektom Comenius o prvi svetovni vojni

393 malčkov, učencev in dijakov (76 v vrtcih, 185 v osnovnih in 85 na NSŠ Iga Grudna) bo letos štela Večstopenjska šola Nabrežina, ki so ji po besedah ravnatelja Marka Jarca dodelili več ur za pomožno osebje, s katerimi bodo lahko dobro pokrili potrebe predvsem na devinskih osnovnih šoli Josipa Jurčiča. Drugače je Jarc zadovoljen z dodelitvijo ur učnemu osebju: potrebe pokrivajo s prizadevanjem in s tem, da se dobro zavedajo pomembnosti šole kot institucije v nekem slovenskem okolju. Izgubili so po en razred v Nabrežini in Devinu, pridobili pa enega na celodnevni osnovni šoli 1. maja 1945 v Zgoniku, zadovoljiv je tudi položaj v vrtcih, kjer imajo zaledje, je dejal ravnatelj, ki je glede uvajanja elektronskih dnevnikov dejal, da so bili na šoli že pripravljeni na leto dni praznine zaradi pomanjkanja slovenske različice, to pa bodo v Nabrežini tudi izkoristili za okrepitev elektronskega in tehnoškega sistema, kjer so vrzeli, glede dnevnikov pa je Jarc kritičen tudi do institucij (»v Gorici je pomagala Pokrajina, tukaj nam ne pomaga nihče,« je dejal). Pomembna novost letosnjega šolskega leta pa je, da je bila nabrežinska večstopenjska šola vključena v projekt Comenius, v okviru katerega se bo skupaj z belgijsko in francosko šolo posvetila prvi svetovni vojni.

Preostale šole bodo s poukom začele v prihodnjih dneh. Danes bodo v klopi sedli učenci in dijaki Večstopenjske šole Općine, v četrtek pa se bo pouk začel na Večstopenjski šoli Dolina ter v tržaških občinskih vrtcih Oblak Niko, Dijaški dom in Modri delfin. (iz)

**ŠOLSTVO** - Konec poletnih počitnic tudi za višješolce

# Včeraj začeli s poukom tudi na liceju Prešeren in zavodu Stefan



Za prvošolce so na liceju Prešeren pripravili sprejem v veliki dvorani

KROMA

Včeraj se je pouk začel tudi na dveh od štirih slovenskih višjih srednjih šol na Tržaškem, točneje na Liceju Franceta Prešerena in Izobraževalnem zavodu Jožefa Stefana, kjer je v šolske klopi sedlo 340 dijakov: 238 jih bo v šolskem letu 2013/2014 obiskovalo licej Prešeren (od teh kar 58 prvošolcev), medtem ko je druga najštevilčnejša slovenska višja srednja šola na Tržaškem zavod Stefan s 105 dijaki, od katerih jih bo prvi letnik obiskovalo 21. Prvošolci bodo ob tej priložnosti v prvem tednu pouka deležni posebnega programa sprejemanja in uvajanja v višješolsko stvarnost s spoznavanjem šole in krajevnega okolja.

Danes se bo pouk začel na Tehniškem zavodu Žige Zoisa, ki ga bo v letošnjem šolskem letu obiskovalo 85 dijakov, od katerih 21 v prvem letniku, medtem ko bodo dijaki Humanističnega in družbeno-ekonomskega liceja Antona Martina Slomška v klopi sedli v četrtek: licej bo letos obiskovalo 74 dijakov, od katerih bo prvošolcev enajst.

K problematiki višjih srednjih šol se bomo še vrnili.



**KAVARNA TOMMASEO** - Kandidat za vsedržavnega tajnika DS Gianni Cuperlo

# Naskakovanje tajništva s strastjo ... in natikači

V boj za mesto vsedržavnega tajnika Demokratske stranke se je podal tudi 52-letni Tržačan Gianni Cuperlo, član poslanske zbornice, ki se je včeraj na pobudo mladih in manj mladih pristašev - Giovannija Barba, Ezia Martoneja, Patricka Karlsena in Claudia Bonciollija - srečal z volivci v kavarni Tommaseo.

## »S tabo se bom ukvarjal jutri«

»*Štartati moramo pri najbolj banalem vprašanju, in sicer, pri čem smo danes kot stranka, kot država in kot Evropa. Že šesteto leto zapored doživljamo izredno hudo krizo, sprašujem pa se, ali smo pripravljeni na to, kar bo prišlo za njo. Krize so namreč trenutek razkola s tem, kar je bilo prej.*« Opozoril je na brezposelnost, prekerne delavce, tiste v dopolnilni blagajni in tiste, ki s težavo plačujejo račune in si ne morejo privoščiti niti najosnovnejših potrebščin ter ugotovljaj, da znamo v Italiji le odlasati odgovornosti. »*S tabo se bom ukvarjal jutri... Tistega jutri pa ljudje nikoli ne dočakajo, saj ima politika vsakič druge prioritete. Povsem upravičeno je, da so ljudje razočarani, jezni in se posledično ne udeležujejo volitev.*«

## Levica - desnica

Kriza je povsem iztirila levico, je očenil, izgubljene so bile številne priložnosti za nujne reforme. Zamujeno je sicer nekoliko nadoknadił zdajšnji predsednik vlade Enrico Letta, ki uživa v Evropi ponovno spo-



Gianni Cuperlo se je srečal z volivci v rojstnem Trstu

KROMA

štovanje. »*Naj bo jasno, da z desnicami nismo sklenili nobenega političnega zavezništva, še vedno smo nasprotniki, sile raznimi pa so zahtevali vladno sodelovanje.*« Levica mora sicer sedaj državljane prepričati, da je zmožna velikih sprememb v državi: kreativnosti in talentov, ki namreč ne primanjkuje, vendar je 20-letno slabo vodenje povsem

uničilo naš politični sistem in izjavilo demokracijo.

Glede Berlusconija je novinarjem povedal, da bo stranka podprla odločitve sodnikov, ker verjame v princip zakonitosti in ne zato, da bi se rešila nasprotnika. Ko bi desnica umaknila podporo Lettovi vladi, bi moral predsednik republike preveriti, ali

obstajajo pogoji za drugačno večino v parlamentu.

## Kaj pa kongres?

Tako kot pokrajinski tajnik Štefan Čok, je tudi Cuperlo mnenja, da morajo kongres DS prirediti čim prej, saj bo to enkratno prizorišče jasnega internega soocanja med kandidati. Med njimi je tudi župan Firenc Matteo Renzi, ki uživa največjo podporo med volivci DS. Oba, pravi, zasledjujeta rast stranke, ki bi bila zmožna voditi državo z novimi reformami, ki bodo uživali splošni ljudski konzenz. »*Sicer se mi včasih zdi, da stopam po poti v reber in se šele sredi nje zavzem, da imam na sebi neprimerno obutev, natikače. Vseeno nadaljujem, saj po poti srečujem ljudi, ki me gledajo z nekakšnim usmiljenjem, a me bodrijo, naj nadaljujem.*« In po tej poti bo tudi nadaljeval, dokler ne bo našel koče, kjer si bo obul primerne čevlje in z njimi uspešno dospel do vrha.

## Glas iz občinstva

Edini glas, ki je zadonel iz občinstva, je bil tisti neke slovenske šolnice, ki se je spraševal, kako namerava DS ponovno pridobiti zaupanje delavcev: obljubila jim je, da jih bo rešila zakonskih predpisov reforme Fornero, zaradi katere ne morejo v pokoj, pa čeprav izpoljujejo zanj vse pogoje. Cuperlo je priznal napake stranke, ki jih bo skušal rešiti, ne da bi nikogar več vlekel za nos. (sas)

**ODPRTA MEJA V ČIČARIJI** - Med pobudnicami tudi Občina Dolina

# Volja ljudi močnejša od nesoglasij

**Župani Zvonko Benčić - Midre, Neven Mikac in Fulvia Premolin podpisali listino o pobratenju - Slavnostni govornik Janko Veber**

Na Golacu v Čičariji je v soboto potekala že tretja izvedba Odprte meje, ki je imela letos poseben pomen, saj so v okviru prireditve podpisali dogovor o pobratenju med tremi sosednjimi občinami: Občino Hrpelje - Kozina, Občino Dolina in Občino Laniše na Hrvaškem.

Brinska godba 2000 je uvodoma zaigrala himne treh držav, Slovenije, Hrvaške in Italije, nato so prisotne pozdravili župani občin pobudnic pobratenja: Zvonko Benčić - Midre, Neven Mikac in Fulvia Premolin. Župani so soglasno poudarili pomen medsebojnega sodelovanja in solidarnosti, predvsem v teh časih hude krize, obenem pa podčrtali važnost odpiranja meja na območju, ki je bilo vedno povezano tako iz gospodarskega kot iz kulturnega vidika. Spomnili so se tudi pomembne vloge, ki sta jo imela pobudniki odprte meje, dolinski župan Edvin Švab in njegov sezanski kolega Boris Bernetič.

Svoj pozdrav je prinesal tudi predsednica tržaške pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat, ki je v svojem nagovoru čestitala županom, ker so znali slediti vlogi svojih občanov, ki si želijo prijateljskega sodelovanja brez mej v združeni Evropi, obenem pa opozorila na dejstvo, da skupna identiteta ne sme rušiti specifične identitete posameznih komponent, ki tu živijo in s svojo prisotnostjo kulturno bogatijo naš skupn prostor.

Prisotne je pozdravil tudi član hrvaškega Sabora Damir Kajin, ki je podčrtal pomen sodelovanja in premoščanja nesoglasij med državami, saj so nesoglasja bolj odraz političnih interesov kot volje ljudi.

Slavnostni govornik na prireditvi je bil Predsednik državnega zбора RS Janko Veber, ki je podčrtal kako je »Občina Dolina vedno gradila željo po sodelovanju in dialogu« in kako je »po 30 letih začetna pobuda pripeljala do nove-

Na pobratenju se je zbral veliko ljudi

KROMA



ga projekta odprte meje s Hrvaško, ki jo danes organizira občina Hrpelje Kozina. Izpostavljen je vrednote, ki so bile zapisane v dokument o pobratenju in predvsem misel, naj človeštvo in njegova prihodnost temeljita na svobodi, na varovanju okolja, na enakih možnostih za vse, na spoštovanju različnosti, gospodarski uspešnosti in socialni pravičnosti ter solidarnosti: to naj bo vodilo tako na ravni posameznih držav, kot tudi Evropske unije.

Ob koračnici Brinske godbe 2000 so nato župani Zvonko Benčić - Midre, Neven Mikac in Fulvia Premolin podpisali listino o pobratenju v treh izvodih, ki bodo ostali v aktih občin.

Prireditev je s svojo prisotnostjo oplemenil tudi prvi predsednik Republike Slovenije Milan Kučan. Dan se je zaključil s kulturnim sporedom, v katerem so se prepletale skladbe iz treh držav v izvedbi Brinske godbe 2000, ubranim petjem vokalnega kvarteta Utrip in občutnimi narečnimi recitacijami pesničce Marije Ribarič iz Vodic.

## Železarna: Gibanje 5 zvezd zahteva Cosolinijev odstop

V zvezi z dogajanjem okoli škedenjske železarne Gibanje petih zvezd zahteva odstop tržaškega župana Roberta Cosolinija, ki bi moral po mnenju predstavnikov gibanja vzetiti na znanje poraz lastne politike v zvezi z vprašanjem obrata in okoljskega onesnaževanja. Grillovo gibanje moti predvsem imenovanje sedanjega svetovalca občinske uprave in bivšega direktorja železarne Francesca Rosata za upravitelja nove Tržaške železarske družbe, ki je prevzela obrat, saj je mnenja, da ni resnične volje po vlaganju in preprečevanju onesnaževanja, ampak je prisoten poskus si zagotoviti 15 milijonov evrov javnih prispevkov.

## Manj vinjenih za volanom: ostrejše kontrole uspešne

Nabrežinski karabinjerji so v soboto ponoči postavili svojo mobilno postajo v bližino Sesljanskega zaliva in opravili vrsto kontrol. Ustavili so 11 prevoznih sredstev in prav toliko šoferjev podvrigli testu, ki naj ugotovi, ali vozijo pod vplivom alkohola oziroma mamil. Rezultati so bili spodbudni: samo eni voznici, 34-letni S. E., so odvzeli vozniško dovoljenje in zaplenili avtomobil, ker ni hotela opraviti testa. Ostali avtomobilisti so bili »čisti«, kar je treba po mnenju nabrežinskih orožnikov pripisati ostrejšim kontrolam.

## Kradli na devinskem pokopališču

Vse kaže, da so nepridipravi, ki so v noči na ponedeljek kradli po pokopališčih sovodenjske občine (več o tem na 13. strani), obiskali tudi Tržaško. Podobnemu razdejanju so bili namreč včeraj priča tudi obiskovalci pokopališča v Devinu: tatovi so odnesli bakrene križe in vase in pri tem poškodovali nekatere nagrobnike in grobove. Primer preiskujejo nabrežinski karabinjerji.

## Izognil se je živali ... a poškodoval avto

Razne živali, v prvi vrsti divji prašiči, predstavljajo tudi v mestu vse večjo nevarnost za voznike avtomobilov in motornih koles. To je na lastni koži občutil voznik džipa znamke Patriot, ki se je v noči na ponedeljek peljal po Ulici Marchesetti. Nedaleč od Vile Revoltelle se je namreč skušal izogniti živali, ki je skočila izza grmovja, in pri tem trčil ob pločnik: poškodoval je polos in zadnji del avtomobila.

## Pisatelj Giacomo Scotti predstavi avtobiografijo

V nekdanji pralnici pri Sv. Jakobu (Ul. San Giacomo in Monte 9) bodo danes ob 19. uri na pobudo združenj Il Ponte, Tina Modotti in AMIS gostili pisatelja Giacoma Scottija. Predstavlja avtobiografijo »Per caso e per passione«, ki ga je iz rodnega Neaplja pripeljala na Reko, kjer se je uveljavil kot najbrž največji italijanski pisatelj na ozemlju nekdaj Jugoslavije. S Scottijem se bo pogovarjal Gianluca Pacucci.

## Spomin na Allendeja in čilski 11. september

Tržaški antifašistični odbor vabi jutri ob 18. uri na Trg 11. septembra v Barkovljah, kjer se bodo ob 40-letnici Pinochetovega državnega udara spomnili Salavadorja Allendeja in drugih žrtev fašistične diktature v Čilu. Trg je sicer posvečen drugemu, newyorskemu 11. septembrui, v zavesti antifašistov pa je globoko zasidran tudi spomin na tisti dan pred 40-leti, ko je demokratično izvoljeni čilski predsednik padel v bombardirani predsedniški palaci z njim pa je umrlo ali izginilo še na tisoče študentov, aktivistov, sindikalistov.

## Ul. Molino a Vento zaprta, avtobusi preusmerjeni

Z včerajnjim dnem so povsem zaprli promet spodnji del Ul. Molino a Vento (med Trgom Garibaldi in Ul. Montecchi). Podjetje Trieste trasporti sporoča, da so zaradi zapore vožnje avtobusnih prog 33, 37, 48 in proge C v obe smeri preusmerjene čez trga Goldoni in Sansovino ter po Istrski ulici.

## Nov deželni poveljnik karabinjerjev pri Cosoliniu

Župan Roberto Cosolini je včeraj sprejel na predstavitevem obisku novega deželnega poveljnika karabinjerjev generala Flavia Garella, ki ga je spremljal pokrajinski poveljnik Andrea Guglielmi. Garella je povedal, da so njegovi vtisi ob prihodu v Trst pozitivni, župan pa mu je potrdil sodelovanje krajevnih oblasti v skupnem interesu varovanja družbenega miru in javnega reda.

## Večer za Margherito Hack

V okviru salona Trieste Next bo 26. septembra ob 21. uri v Verdijevem gledališču večer »Stiamo fatti di stelle« v spomin na Margherito Hack. Pri blagajni gledališča bodo danes začeli deliti brezplačne vstopnice. Rezidenti v tržaški pokrajini jih morajo dvigniti osebno (vsak do največ 6 vstopnic) v urniku: tor.-pet. 8.30-12.30, 15.30-19.00, sob. 9.00-16.00, nerezidenti pa jih lahko rezervirajo telefonsko (800.090373) ali z e-mailom: boxoffice@teatroverdi-trieste.com.



## Včeraj danes

Danes, TOREK, 10. septembra 2013

NIKOLAJ

Sonce vzide ob 6.37 in zatone ob 19.26 - Dolžina dneva 12.49 - Luna vzide ob 12.02 in zatone ob 21.56

Jutri, SREDA, 11. septembra 2013

MILAN

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 20 stopinj C, zračni tlak 1014 mb ustaljen, vлага 78-odstotna, 5 km/h severovzhodnik, nebo spremenljivo, moreje skoraj mirno, temperatura morja 21 stopinj C.

## Lekarne

Do sobote, 14. septembra 2013

Običajni urnik lekarn:  
od 8.30 do 13.00  
in od 16.00 do 19.30  
Lekarne odprte  
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Tor San Piero 2 - 040 421040, Ul. Revoltella 41 - 040 941048, Ul. Flavia di Aquilinia 39/C - 040 232253, Božje polige - 040 225596 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte  
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Tor San Piero 2, Ul. Revoltella 41, Goldonijev trg 8, Ul. Flavia di Aquilinia 39/C, Božje polje - 040 225596 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30  
Goldonijev trg 8 - 040 634144.

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponедeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnicih Burlo Gafrolo.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Comic Movie«.

**CINEMA DEI FABBRI** - 16.30, 18.15 »Searching for Sugar Man«; 20.00, 21.30 »Moebius«.

**FELLINI** - 16.30 »Turbo«; 18.05, 20.10, 22.15 »Shadowhunters - Città di osa«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - 16.30, 18.10, 20.00, 22.00 »Il mondo di Arthur Newman«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.15, 20.00 »A Royal affair«; 18.30, 22.15 »La variabile umana«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.15, 18.10, 20.10, 22.10 »L'intrepido«.

**KOPER - PLANET TUŠ** - 19.20 »Adria Blues«; 16.05 »Dvojina«; 20.30 »Eli-  
zij«; 20.10 »Kronike podzemlja: Me-  
sto kosti«; 20.45 »Mi smo Millerjevi«;

15.50, 18.00, 19.45 »One direction: To  
smo mi 3D«; 18.15, 20.15 »Pred pol-  
nočjo«; 15.45, 17.15 »Smrkci 2«;  
16.20, 18.30 »Smrkci 2 3D«; 15.15,  
18.00 »Turbo«; 16.00, 17.45 »Turbo  
3D«; 21.10 »Upokojeni, oboroženi,  
nevarni 2«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 18.20,  
20.15, 22.15 »Riddick«; 18.00, 21.00  
»L'ultimo imperatore 3D«; Dvorana 2:  
16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Elysium«;  
Dvorana 3: 16.45, 20.15, 22.00 »Mon-  
ster University«; Dvorana 4: 16.30  
»One Direction: This is us 3D«; 18.45  
»Una canzone per Marion«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim iz-  
pod 18. leta starosti.

**THE SPACE CINEMA** - 16.35, 19.10,  
21.45 »Elysium«; 21.20 »Shadow-  
hunters - Citta' di ossa«; 16.30, 18.50  
»Monsters University«; 16.20 »Turbo«;  
16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »One  
Direction - This is us 3D«; 16.15,  
18.15, 20.15, 22.15 »Il mondo di Art-  
hur Newman«; 16.30, 19.00, 21.30  
»Riddick«; 16.15, 18.15, 20.15, 22.15  
»Comic Movie«; 18.20, 21.25 »L'ulti-  
mo imperatore 3D«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.30,  
20.00, 22.10 »Elysium«; Dvorana 2:  
17.15, 20.00, 22.10 »Riddick«; Dvora-  
na 3: 17.45, 20.45 »This is us 3D«;  
Dvorana 4: 17.15 »Monster Universi-  
ty«; 19.50, 22.10 »Shadowhunters -  
Città di ossa«; Dvorana 5: 17.30,  
20.00, 22.00 »L'intrepido«.

## Obvestila

SKLAD MITJA ČUK

nudi v šolskem le-  
tu 2013/2014 vsakodnevno pisanje na-  
log/ucenje od ponedeljka do petka  
(sept.-maj) od 14.30 do 16.00 ure na  
Prosek u na Općinah. Možnost ko-  
sila. Zaradi organizacijskih razlogov  
sprejemamo vpise do petka, 13. sep-  
tembra. Vpisi in dodatne info: 040-  
212289.

**KRU.T** obvešča, da izjemoma ta teden  
deluje društveni sedež v ul. Cicerone 8,  
2. nadstropje, s skrajšanim urnikom, in  
sicer od 9.00 do 13.00, s 16. septem-  
brom pa od ponedeljka do petka od  
9.00 do 13.00 in od ponedeljka do če-  
trtka tudi od 15.00 do 17.00. Tel. 040-  
360072, krut.ts@tiscali.it.

**AD FORMANDUM** sprejema prijave na  
tečaj poklicne kvalifikacije za kuhanja, ki  
je namenjen odraslim brezposelnim  
osebam z bivališčem v FJK; tečaj traja  
1000 ur, od teh 300 ur delovne prakse.  
Tečaj je brezplačen, financira ga Evropski  
socijalni sklad. Za informacije in pri-  
jave: Ad formandum (ul. Ginnastica 72;  
tel. 040.566360; ts@adformandum.org).

**KRU.T** obvešča člane, da se zaključuje  
vpisovanje za skupinsko bivanje v Ta-  
laso Strunjan od 13. do 23. oktobra z  
individualno prilagojenim paketom za  
zdravje oziroma dobro počutje. Po-  
drobnejše informacije in prijave na no-  
vem sedežu krožka, ul. Cicerone 8, v  
2. nadstropju, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**AKK BOR** sporoča, da se treningi minibasketa  
za dekleta in fantke pričnejo danes,  
10. septembra. Urniki: under12 2002/2003  
torek 16.30-18.00 Lonjer, petek 17.15-18.45  
Stadion 1. maj; minibasket 2003 dekli-  
ce/2004/2005/2006/2007/2008 torek  
16.00-17.30 Stadion, petek 16.00-17.30  
Stadion. Za info: Karin Malalan 340-  
6445370, karinmalalan@gmail.com.

**GODEBENO DRUŠTVO V. PARMA** -

Trebče, vabi na informativni sestank  
ob pričetku šolskega leta 2013/2014 danes,  
10. septembra, ob 20.00 v Ljudskem domu. Pohitite številni!

**KMEČKA ZVEZA** obvešča vinogradnike,  
da bo v sodelovanju z Zadružno kraško  
banko, njena svetovalna služba opravila  
meritve sladkorne stopnje in skupnih  
kislin grozda po spodaj navedenem za-  
poredju: danes, 10. septembra, od 12. do  
14. ure na kmetiji Dušana Križmanca,  
Kontovel 112 in od 16. do 17. ure na  
kmetiji Paola Ferfolgie, Medja Vas 6; v  
četrtek, 12. septembra, od 14. do 16. ure  
na kmetiji Radota Miliča, Salež 68 in od  
17. do 18. ure na kmetiji Franca Fabca  
v Mavhinjah 54/a.

**PRAZNIK OTROK V VILI SARTORIO**  
Center Otrok in Odraslih skupaj z Ob-  
čino Trst vabi na zaključno animacijo  
danes, 10. septembra, od 17.45 do 19.  
ure v Vili Sartorio v ulici Strada di Fu-  
me (vhod v Ulici Modiano 5). V slučaju  
grdega vremena animacija odpade.  
Prost vstop! Za dodatne informacije:  
center.harmonija@gmail.com.

**TPPZ P. TOMAŽIČ** sporoča, da bo danes,  
10. septembra, ob 20.45 redna pevska  
vaja na sedežu na Padričah. V petek, 13.  
septembra, ob 18.00 vaja v Lipici, v so-  
boto, 14. septembra, ob 11.00 nastop na  
proslavi v Lipici.

**OBČINA ZGONIK** v sodelovanju s karab-  
injersko postajo Devinčina, prireja v  
sredo, 11. septembra, ob 17.30 v dvorani  
občinskega sveta v Zgoniku, sre-

čanje o osnovnih pravilih proti preva-  
ram. Vabljeni!

**PILATES - SKD IGO GRUDEN** obvešča,  
da bo vadba potekala v društvenih pro-  
storih z naslednjim urnikom: ob torkih  
18.00-19.15 ter 19.15-20.30, ob četrtkih  
17.00-18.00 ter 18.00-19.15. Informa-  
cije in vpisi: tel. 349-6483822 ali 040-  
200620 (Mileva).

**VADBA JOGE BOLJUNEC** - SKD F. Pre-  
šeren obvešča stare tečajnike in nove  
interesente, da bo v sredo, 11. septem-  
bra, od 18.30 do 20.00 potekala brez-  
plačna vadba joge z učiteljem Goranom  
Korenom v društvenih prostorih v  
prvem nadstropju gledališča F. Prešeren  
v Boljuncu. Od srede 18. septembra,  
bomo pa pričeli z redno vadbo in  
sicer v dveh terminih: 17.30-19.00 za  
četrtki, 19.00-20.30 nadaljevalci.

**JUS TREBČE** vabi člane in lastnike par-  
cel v Sloveniji na predstavitev čezmej-  
nega projekta Kras/Carso - Živi muzej  
Krasa, ki bo v četrtek, 12. septembra, ob  
20. uri v Ljudskem domu v Trebčah. Pri-  
sotna bo gospa Katja Fedrido - vodja  
projekta Kras/Carso na Občini Sežana.

**OBČINA TRST** prireja javno srečanje z  
občani na temo »Sodelovanje za ovred-  
notenje teritorija« v četrtek, 12. sep-  
tembra, ob 17.30 v Kulturnem domu na  
Prosek. Prisotni bodo župan Roberto  
Cosolini in odborniki Fabiana Martini,  
Franco Miracco in Andrea Dapretto.

**OTROŠKA IN MLADINSKA PLESNA  
SKUPINA VIGRED** obveščata, da bo  
sta prvi vaji v novi sezoni v Štalci v Šempolaju  
v četrtek, 12. in v četrtek, 19. septem-  
bora, ob 16.00 do 17.30 (ti vaji sta za-  
radi nastopa na Slofestu namenjeni samo  
plesalkam, ki so sodelovali v plesni  
skupini lansko šolsko leto), na 3. va-  
jo v četrtek, 26. septembra, za otroško  
skupino od 16.00 do 17.00 za mladinsko  
skupino od 17.00 do 18.00 so valjene tudi nove plesalke. INFO: tajni-  
stvo@skdvigred.org tel. 3200220059  
3803584580.

**SLOFEST - ZSKD** vabi prostovoljce, ki  
bi radi sodelovali na Slofestu (od 20. do  
22. septembra), na informativni sestanek  
v četrtek, 12. septembra, ob 20. uri v  
Gregorčičevu dvorano, ul. Sv. Fran-  
čiška 20/I. Dodatne informacije na 040-  
635626.

**UPRAVA OBČINE DOLINA** obvešča, da  
bo v kratkem uvedena služba nadzora  
v bližini šol za »Dedke redarje«. Občani  
občine Dolina, starci od 50 do 75 let, z  
znanjem slovenskega jezika in s psiho-  
fizičnimi pogoji potrebnimi za opravljanje  
službe, lahko predložijo prošnjo na  
občinsko vložišče do petka, 13. sep-  
tembra. Obrazci za prošnjo so na raz-  
polago na Uradu občinske Policije ali  
na občinski spletni strani www.san-  
dorligo-dolina.it.

**ĀŠD CHEERDANCE MILLENIUM** obvešča,  
da bodo skupine začele z vadbo v  
ponedeljek, 16. septembra: osnovna  
motorika (3-6 let) pon. in pet. 16.45-  
17.45, center M. Čuk (Repentabrska ul.  
66); vse ostale skupine so v telovadnici  
OŠ Bevk: zajčki (7-10 let) pon. 16.30-  
18.30 in pet. 17.00-18.30; strele (11-14  
let) pon. 18.00-19.30, sre. 19.00-20.15 in  
pet. 18.00-20.00. Za vpis in informacije:  
info@cheerdancemillenium.com, Jasna  
347-8535282 in Ryan 347-9227484.

**BALETNO DRUŠTVO SEŽANA** vabi k  
vpisu baleta (od 4. leta dalje) jazz ba-  
leta (od 11. leta) baleta za odrasle (brez  
omejitve let). Vpis poteka do 30. sep-  
tembra. Na telefonski številki 00386-  
041-524310. Informacije: www.baletn-  
odrustvosezana.si.

**TEČAJ JOGE** pri Skladu Mitja Čuk, se  
začenja meseca oktobra ob torkih  
19.30-21.00 in ob četrtkih 18.30-20.00.

Prijave: 349-0981408 Bruna, 339-  
7051338 Eva. Število mest je omejeno.

**TELOVADBA** za starejše pri Skladu Mi-  
tja Čuk vodi fizioterapeutka v Večna-  
menskem središču - Repentabrska ul.  
66, Općine, ob torkih od oktobra do  
maja. Vpisi in dodatne info: 040-  
212289, pon-pet, 10.00-14.00.

**TELOVADBA ZA PRAVILNO DRŽO** -  
vodi fizioterapeutka pri Sklad


**Čestitke**

*Dragi ERVIN, danes praznuješ tvoj rojstni dan. Lahko jih postaviš ali obrneš kakor hočeš, a vsota bo vedno enaka. Vse naj, naj polno zdravih in veselih dni ti tvoja teta želi.*


**Osmice**

**OSMICA STAREC** je odprta, Boljuneč 623.

**OSMICO** je odprl v Zgoniku št. 34 Stanovo Milič. Tel. 040-229164.

**OSMICO** je v Mavhinjah 58/A odprla družina Pipan - Klarič. Toplo vabljeni! Tel.: 040-290749.

**SERGIO KRALJIČ** je odprl osmico v Prebenegu št. 99. Tel. 335-6322701.

**V REPNU** na Rovniku št. 230 so Batkovci odprli osmico. Vljudno vabljeni!


**Šolske vesti**

**NA DTZ ŽIGE ZOISA** se bo pouk začel danes, 10. septembra, ob 8. uri.

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** sporoča, da bo od danes, 10. septembra, do petka, 13. septembra, pouk samo v dopoludanskem času od 8. do 13. ure s kosiom, medtem ko bo od ponedeljka, 16. septembra, pouk potekal redno do 16. ure.

**OBČINA ZGONIK** obvešča, da bosta šolska menza in šolski avtobus na razpolago od danes, 10. septembra dalje.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA OPĆINE** sporoča, da bo prvi dan pouka v novem šolskem letu danes, 10. septembra. Otoški vrtci in osnovne šole: 8.00-12.00 (brez kosi). Nižji srednji šoli: pet učnih ur, in sicer: Kosovel od 8.00 dalje, Levstik od 7.55 dalje. Prvi teden pouka: otoški vrtci: od srede, 11., do petka, 13. septembra, bo pouk samo v določanskem času (s kosiom). Osnovne šole: od srede, 11. septembra, bo pouk potekal redno (s kosiom). Nižji srednji šoli: pet učnih ur.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA V NABREŽINI** sporoča, da bo od danes, 10., do srede, 13. septembra, pouk v vseh otroških vrtcih in osnovnih šolah v Šempolaju in Zgoniku do 13.00 s kosiom, v OŠ v Nabrežini in Devinu do 13.00 brez kosi.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA V. BARTOLA** sporoča, da bo prvi teden pouka bo potekal po naslednjem urniku: otroška vrtca v Barkovljah in Lonjerju 7.45-12.30 (brez kosi), osnovne šole na Katinari, v Barkovljah in pri sv. Ivanu 8.00-12.30, nižja srednja šola pri sv. Ivanu in na Katinari 8.00-12.35. V drugem teden bo v vrtcih pouk trajal od 7.45 do 13.00 (vključno s kosiom), na osnovnih in na nižji srednji šoli bo od 16. septembra pouk stekel po rednem urniku.

**UPRAVA OBČINE REPENTABOR** obvešča, da bosta šolski avtobus in šolska menza na razpolago učencem od srede, 11. septembra.

**DRŽAVNI LICEJ A.M. SLOMŠKA** sporoča, da se bo pouk začel 12. septembra, ob 9. uri.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA DOLINA** sporoča, da se bo pouk na nižji srednji šoli, na osnovnih šolah in v vrtcih začel v četrtek, 12. septembra, s sledečim urnikom: vrtec od 7.30 do 12.30, osnovna šola od 8.00 do 12.00, srednja šola od 7.45 do 12.35. Dne 12. in 13. septembra, ne bo kosiila. Nadaljnje informacije bodo starši dobili prvi dan pouka.

**SLOV.I.K.** razpis in prijavnica za programe 2013-14, namenjene dijakom in študentom, sta objavljena na [www.slovik.org](http://www.slovik.org). Izpolnjene prijavnice zbiramo na [info@slovik.org](mailto:info@slovik.org) do 15. septembra. Informacije: [info@slovik.org](mailto:info@slovik.org) ali tel. 0481-530412 (tor-čet, 10.00-12.00).


**Izleti**

**OBČINA DOLINA**, za ovrednotenje Naravnega Rezervata doline Glinščice, v nedeljo 15. septembra, organizira pochod »Kraška gmajna in utrinki morja na hribu Stena«, naravoslovni sprehod namenjen spoznavanju kraške gmajne. Start ob 10.00 uri z Jezera. Pohod je namenjen odraslim in družinam. Informacije in rezervacije izletov v slovenskem jeziku: tel. 0039040-8329237 (pon-pet, 9.00-11.00), e-mail: [info@riservavalrosandra-glinscica.it](mailto:info@riservavalrosandra-glinscica.it). Pozor: rezervacije se zaključijo v petek, 13. septembra, ob 11. uri!!!

**SKD IGO GRUDEN** vabi člane in prijatelje na izlet v Kobarid, ki bo v nedeljo, 6. oktobra. Ogledali si bomo muzej 1. svetovne vojne, interaktivno razstavo o Poti miru in kostnico. Odhod iz Nabrežine ob 8.30, povratek v večernih urah. Vpisovanje pri Sergiju Kosmini (040-200123) in v kavarni Gruden.

**TRŽAŠKA KMETIJSKA ZADRUGA** organizira avtobusni izlet v Toscano od srede, 9. do petka, 10. oktobra, z ogledom Pise, Siene, Firenc ter lokalne torklje. Za informacije in vpis: tel. 040-8990103 (Laura) ali 040-8990108 (Roberta), 8.00-12.30. Tržaška kmetijska zadruga, Ul. Travnik 10, Dolina.


**Prireditve**

**PREDVEČER VILENICE:** Zveza slovenskih kulturnih društev v sodelovanju s Skupino-Gruppo 85 in Slovenskim klubom prireja predvečer 28. Mednarodnega literarnega festivala Vilenica danes, 10. septembra, ob 19.30 v dvorani G. Costantinides v Mestnem muzeju Sartorio v Trstu. Večer bodo oblikovali Marko Sosič, Florjan Lipuš in Mauro Covacich. Moderatorka bo prof. Veronika Brecelj. Srečanje je predogodek festivala Slovencev v Italiji - Sfost.

**SKD IGO GRUDEN** vabi na otvoritev razstave Urške Šinigoj v Kavarni Gruden danes, 10. septembra, ob 18. uri. Umetnico bo predstavila prof. Ani Tretjak.

**SKD JOŽE RAPOTEC** vabi na ogled komedije »Vse o ženskah« danes, 10. septembra, ob 20.00 v parku v Prebenegu. Nastopa gledališka skupina Kulturnega društva »Brce« iz Gabrovice pri

**Osmrtnice, zahvale, sožalja, čestitke in oglase v okvirčku, oglase društev in organizacij v okvirčku, male oglase (proti plačilu)**

sprejemamo s sledečim urnikom:

**Ponedeljek 10.00 - 14.00**

- po telefonu na 800.912.775
- po e-mailu na [primorski@tmedia.it](mailto:primorski@tmedia.it)
- po faksu na 0481-32844

**Torek - petek 10.00 - 14.00**

- po telefonu na 800.912.775
- po e-mailu na [primorski@tmedia.it](mailto:primorski@tmedia.it)
- po faksu na 0481-32844

**Sobota 10.00 - 13.00**

- po telefonu na 800.912.775
- po e-mailu na [primorski@tmedia.it](mailto:primorski@tmedia.it)
- po faksu na 0481-32844

**Naročila morajo imeti priložene naslednje podatke:** ime, priimek, naslov, telefonska številka plačnika, davčna številka naslovnika, na katerega bo izstavljen račun.

Komu. Režija: Minu Kjuder in Sergej Verč. Vstop prost. V primeru slabega vremena predstava odpade.

**SKP-KOMISIJA ZA KULTURO**, krožek Tina Modotti, kinokrožek C. Chaplin, tržaška sekacija združenja Italija Kuba, krožek »Manifest« Trst, vabijo ob 40. letnici državnega udara v Čileju, v sredo, 11. septembra, ob 18. uri na srečanje na pokrajinskem sedežu SKP v ulici Tarabochia, 3. Sodelujejo: Marco Consolo (SKP iz urada za stike s tuji), Maurizio Matteuzzi (časnikar Manifesta) in: Alma Mase, Oscar Garcia Murga, Mabel Sandra Guitian.

**ANPI-VZPI** pokrajinski odbor Trst: v petek, 13. septembra, ob 18. uri, bo v veliki dvorani Narodnega doma v Trstu javno srečanje ob 70-letnici prisilnega vključevanja mladih Primorcev v Posobne bataljone. Posegla bosta zgodbina Marina Rossi in pesnik ter akademik Cyril Zlobec. Nastopil bo MePZ Rdeča zvezda iz Saleža pod vodstvom Rada Miliča. V malo dvorani bo od 23. do 27. septembra, med 17. in 19. uro razstava o Posebnih bataljonih v sodelovanju s Knjižnico P. Tomažič in tovariši in z Odsekom NSK v Trstu.

**DRUŠTVО DEBELA GRIŽA VOLČJI GRAD** vabi na večer dalmatinskih pjesmi v izvedbi Moškega pevskega zborra Vesna iz Križa s tamburaši. Koncert bo v petek, 13. septembra, ob 20.00 na kržadi v Volčjem Gradu pri Komnu. Vstop je prost.

**DRUŠTVО HERMADA - VOJAKI IN CIVILISTI**, Trnovca 15, vabi na ogled razstave »Prva svetovna vojna pri nas« do 15. septembra: sobota in nedelja 10.30-13.00 ter 17.00-21.00; petek 17.00-21.00. Na ogled je nad 250 fotografij in razglednic, uniform, dokumentov, topografskih kart ter drugih takratnih vojaških in civilnih predmetov. Info na [www.hermada.org](http://www.hermada.org) in 331-7403604.

**SKD IGO GRUDEN** iz Nabrežine vabi na voden ogled razstave ribiškega orodja »Iz zapuščine nabrežinskih ribičev«. Ponudba vključuje tudi krajski sprehod po Ribniški poti do razgledišča Oljščica. Obiski (do 5. okt.) so namejeni šolam, ki naj se za ogled predhodno najavijo. Najava in informacije na št. 347-4033343.

**NARODNI DOM TRST:** Na razstavi Fotomorgana v razstavni dvorani Narodnega doma v Trstu predstavljajo svoje serije fotografij mladi slovenski umetniki Uroš Acman, Maja Alibegović, Matija Brumen, Jasna Jernejšek in Špela Škulj. Kustos razstave je Denis Volk. Razstava bo na ogled do petka, 20. septembra, 15.30-19.00.

**KULTURNO ZDRUŽENJE MARINO SIMIC IN KONZORCIJ SKUPAJ NA OPĆINAH** Vas vladno vabita v dvorano ZKB, ul. Ricreatorio 2 na Općinah na ogled razstave »El tram de Opcina - Openski tramvaj, mojih prvih 111 let« do 21. septembra po sledenjem urniku: pon.-pet. 9.00-13.30 in 14.30-17.00, ned. 10.00-12.00, sob. zaprto.

**SKD LIPA IN KROŽEK FOTOVIDEO TRST80** sta razpisala fotonatečaj »4 letni časi v Bazovici«. Fotografije morajo biti oddane do 15. oktobra na naslov SKD Lipa Bazovica - Ul. Igo Gruden 72/1, 34149 - Trst. Pravilnik natečaja je objavljen na spletni strani fotokrožka Fotovideo Trst80 [www.trst80.com](http://www.trst80.com). Info: 329-4128363 (Marko).

**ŠIČEM DELO** - z lastno kosišnico in mortorno žago kosišnemu travu ter obrezujem tako drevesa kot živo mejo. Tel. 333-2892869.

**DAJEM V NAJEM** stanovanje v Ul. Fabio Severo, blizu univerze, 3/4 študentom. Tel. št.: 333-5627059.

**GOSPA** z izkušnjami ter z lastnim prevoznim sredstvom nudi pomoč pri gozdnijskih opravilih enkrat/dvakrat tedensko. Tel. št.: 331-7659986.

**KUPIM** Spacialne slike, srednje - male velikosti. Tel. 331-1388610.

**LJUBITELJEM ŽIVALI** podarimo ali prodamo dvomesecnega starega psička, mešane pasme. Tel. 040-229224.

**PODARIM** malega tigrastega mucka. Tel. št.: 335-8478333.

**PRODAM** električno pianolo casio CDP-100 za 300,00 evrov in rabljeno otroško sobo flexa (postelja, omara, police in miza) za 700,00 evrov. Tel. 335-7030421.

**PRODAM** mercedes a 160, letnik marec 2012, prevoženih 15.000 km, črno-metallizirane barve, cena 14.000 evrov. Tel. št.: 338-4288100.

**PRODAM** mlin za grozdje na ročni pogon. Primeren za ljubitelje. Cena 30,00 evrov. Tel. št.: 340-2455929 ob večernih urah.

**PRODAM** stanovanje v Trstu (Ul. Rivaltov), 3. nadstropje, 60 kv.m., 2 spalni sobi, kuhinja in kopalnica, sončna lega, pogled na občinski vrt, cena po dogovoru. Tel. št.: 040-764682.

**PRODAM KNJIGE** za vse razrede in smeri liceja F. Prešeren iz Trsta, za zavod Ž. Zois v Trstu in Gorici ter za humanistični znanstveni in klasični licej v Gorici. Tel. št.: 040-208002.

**PRODAM KNJIGE** za 1., 2. in 3. razred liceja F. Prešerna. Klicati na tel. št. 339-6663863.

**PRODAM KNJIGE** za vse razrede Klasičnega liceja. Tel.: 346-7892641.

**SAMOSTOJNO HIŠO** z lastnim dvoriščem v Boljuncu dajem v najem z možnostjo odkupa. Hiša je opremljena in primerna za 4-člansko družino z otroci. Tel.: 335-8045700.

**TRI SIMPATIČNE**, mesec in pol stare mucke, podarim. Tel. 334-1384216.

**UGODNO PRODAM** dve posteljni strukturi malm ike, bela, 140x200 in jesenove barve 160x200 ter računalniško mizico ike s policami in magnetno tablo. Podarim starejši delujoči računalnik tistemu, ki ga pride iskat. Tel. št.: 340-5962459 ali 040-212811.

**UNIVERZITETNA ŠTUDENTKA** pedagoške fakultete nudi pomoč pri pisaju domačih nalog in utrjevanju slovenskega jezika osnovnošolskim otrokom in/ali varstvu predšolskim otrokom. Tel. št.: 346-1080342.

**V SREDIŠČU OPĆIN** dajem v najem prenovljeno stanovanje. Tel. št.: 338-8028163.


**Prispevki**

Ob



**FESTIVAL** - 12. izvedba od petka do torka v Mieli

# Tisoč filmskih oči

Trst je vsekakor mesto, v katerem cvetijo filmski festivali, saj filmaři in cineasti lahko sodelujejo na kar petih festivalih, kar je za mesto, kakršno je Trst, vsekakor spodbuden podatek. Že ta konec tedna bo Trst začel gostiti 12. izdajo mednarodnega filmskega festivala I mille occhi (Tisoč oči), ki nikakor ne želi biti retrospektivni pregled, temveč festival, ki ponuja kakoostne stare in nove filme, za nameček pa je program zasnovan tudi tako, da bodo do izraza prišle osebe, ki so vezni člen med italijanskim filmom in Trstom. To je na včerajšnji predstavitev letošnjega filmskega dogodka povedal njegov umetniški vodja Sergij M. Grmek, ki je zvestim obiskovalcem obljudil pester in raznolik program.

Izvedeli smo, da se bo filmsko dogajanje v Trstu začelo v petek, 13. septembra, še pred tem pa se bo festival predstavil v Rimu v kinu Trevi Državne kinoteke, ki že pet let sodeluje s festivalom Tisoč oči. Uverturo v tržaško dogajanje bo nato predstavljala četrtkova razstava v galeriji Studio Tommaseo, posvečena Caielliju, v petek zvečer pa bodo v gledališču Miela začeli vrteti žanrsko različne dolgometažne in kratkometražne filme. Direktor festivala je dejal, da se vračajo v Mielo, ker trenutno kino Ariston, kjer so izpeljali lansko izdajo, obnavljajo, ob tem pa se je tudi zahvalil javnim ustanovam, ki so sodelovale pri realizaciji letošnjega filmskega festivala Tisoč oči.

Festival bo veliko pozornost posvetil starim in novim filmom in cineastom, s svojimi izdelki pa se bo predstavilo kar šest mladih filmařev, ki se bodo osebno udeležili festivala. Tриje projekti mladih cineastov bodo doživeli italijansko premiero. Letošnja izdaja bo pomnila nekakšno nadaljevanje prejšnje izdaje, v sklopu katere so pod drobnogled vzeli delo režiserja Valeria Zurlinija, ki je umrl pred 31 leti, so povedali včeraj. Filmoljubci bodo namreč imeli na razpolago kar dober pregled njegove produkcije in prav njemu bo posvečen petkov otvoritveni večer. Na sporedne ne bodo Zurlinijevi filmi, ampak izdelki, pod ka-



Z včerajšnje predstavitev letošnjega filmskega festivala Tisoč oči

KROMA

**FESTIVAL VILENICA** - Danes ob 19.30

# Slovensko-italijanski literarni večer v Sartoriu

Dvorana Giorgia Costantinidesa v mestnem muzeju Sartorio (na Trgu Papa Giovanni XXIII) bo nocoj gostila enega izmed Predvečerov Vilenice. Jutri se namreč v Kopru pričenja že 28. mednarodni literarni festival Društva slovenskih pisateljev, ki nosi ime po kraški jami Vilenica.

Tržaški večer, začetek je predviden ob 19.30, bodo sooblikovali trije pisatelji in sicer koroški Slovenec Florjan Lipuš ter Tržačana Mauro Covacich in Marko Sosič. Moderatorka pogovora, ki bo potekal v italijansčini in slovenščini, bo Veronika Brecelj, obogatil pa ga bo tudi glasbeni nastop pianistke Ja-

ne Zupančič in flautistke Lucie Jankovski.

Nocojšnji literarni večer prirejajo Skupina-Gruppo 85, Slovenski klub in Zveza slovenskih kulturnih društev v sodelovanju s Tržaško knjigarno in Glasbeno matico, njegovi soorganizatorji pa so Občina Trst, Pokrajina Trst in Avtonomna dežela FJK. Predvečer Vilenice velja namreč tudi za uvodni dogodek Slofesta, velikega praznika slovenske kulture, ki ga bo ZSKD, v sodelovanju s številnimi partnerji, priredila med 20. in 22. septembrom na Borzem trgu. Njegov raznolik spored bodo na tržaškem županstvu predstavili v četrtek.

**OPČINE** - V nedeljo s tradicionalno procesijo in mašo

# Že 65. Marijanski shod

Vodil ga je letošnji novomašnik Klemen Zalar - Množična udeležba vernikov, pevcev, skavtov in narodnih noš



Procesija se je vila po openskih ulicah

Slovenski verniki s Tržaškega so se v nedeljo popoldne na Opčinah zbrali na že 65. Marijanskem shodu, občutem srečanju ob prazniku Marijinega rojstva oz. malem šmarnu, ki so ga začeli prirejati kmalu po drugi svetovni vojni na pobudo slovenskih duhovnikov.

Tudi letošnjih shod se je začel z molitvijo v župnijski cerkvi sv. Jerneja, od koder je potem krenila tradicionalna procesija z Marijinim kipom, ki jo vodiletošnji novomašnik Klemen Zalar, ki je zatem tudi daroval mašo ob somaševanju ostalih duhovnikov, med katerimi so bili tudi letošnji jubilanti. Ob množični udeležbi vernikov je procesijo in mašo spremljalo petje Združenega zboru Zveze cerkvenih pevskih zborov, v velikem številu pa so bile prisotne narodne noše ter skavtinja in skavti Slovenske zamejske skavtske organizacije, ki so se po končanem slavlju tudi zbrali v Finžgarjevem domu, kjer so obudili spomin na doživetja na nedavnih poletnih taborih.

**VELIKI TRG** - Odbor Danilo Dolci

## Spomin na kapitulacijo Italije, 8. septembra 1943



Odbor za mir, sožitje in solidarnost Danilo Dolci je na Velikem trgu v nedeljo priredil javno srečanje, da bi občane, mimoideče in radovedneže nasloplih opozoril na pomemben datum, 8. september 1943 oz. 70-letnico kapitulacije Italije. Poslušalcem so postregli s še aktualnimi vrednotami antifašizma in z vse bolj potrebnim spodbujanjem miru.

Naj opozorimo še, da si odbor prizadeva, da bi občinska uprava spremenila sporno besedilo plošče, ki jo namerava 18. septembra odkriti na Velikem trgu. Gre za ploščo ob 75-letnici razglasitve Mussolinijevih rasnih zakonov, na kateri pa ni sledi o protislovenski nestrpnosti, pač pa le o preganjanju Židov.

**VEJNA** - Srečanje poslušalcev in prijateljev Radia Ognjišče

## Nad 600 romarjev

Nedeljsko srečanje je bilo tudi sklep kolesarskega romanja radijskih sodelavcev



Romarji so dodata napolnili svetišče na Vejni

Več kot šeststo romarjev iz Slovenije je v nedeljo napolnilo Marijino svetišče na Vejni, kjer je potekalo srečanje poslušalcev in prijateljev slovenske katoliške radijske postaje Radio Ognjišče. Nedeljskega srečanja, ki je predstavljalo tudi sklep kolesarskega romanja radijskih sodelavcev Od Marije k Mariji in na katero je poleg romarjev-kolesarjev do Vejne pripeljalo

kar sedem avtobusov, se je s številnimi duhovniki in urednikom Radia Ognjišče msgr. Francijem Trstenjakom udeležil tudi upokojeni ljubljanski nadškof msgr. Alojz Uran, ki je daroval mašo, med katero se je spomnil tako sobotne molitve za mir, za katero je dal pobudo papež Frančišek, kot tudi kriznih razmer v slovenski Cerkvi ter pomena svetišča na Vejni.



## PISMA UREDNIŠTVU

**Pozornost, ki beleži  
in spodbuja**

Kot rojena Tržačanka, ki se je s potroško preselila na Goriško, tedaj še na jugoslovansko stran meddržavne meje, doživljam vse, kar se dogaja s Slovenci ob meji, na čisto poseben način. Še zlasti za to, ker so že moji starši in starci starši okušili, kaj pomeni biti tujec na domači zemlji. Tudi moje družine se je s srljivo močjo dotaknilo sovraštvo črnočrnikov, mučenje in smrt, a smo znali zavrženost in mrzljivo obrniti v prijateljstvo, v moč clovečnosti in sodelovanja.

Zaposlena na osnovni šoli Ivana Roba v Šempetu pri Gorici sem pomagala pri zasnovi in spodbujanju pobratenja z osnovno in nižjo srednjo šolo iz Romana, skoraj od vsega začetka pa tudi med Renčami in Štarancami, ki traja že več kot petintrideset let. Ob tej obletnici smo se predstavili obeh skupnosti resnično potrudili in izdali dvojezično publikacijo (Bratje v svobodi) oz. knjigo o pobratenu obeh krajev na skoraj dvestoti straneh. Vaš časopis je vseskozi sledil dogajanju in tako nudil oporo ljudem, posameznikom, društvom in oblastem, ki naredijo več kot bi jim nalagala formalna dolžnost. Vaš občutljivost še posebej cenimo ob več kot opazni odsotnosti zanimanja medijev na slovenski strani.

Izjemno smo veseli podpore kulturnih ustvarjalcev, zgodovinarjev, publicistov in nosilcev odgovornih družbenih in državnih funkcij, ki sega od nekdajnega novogoriškega župana in dolgoletnega generalnega konzula v Trstu Jožeta Šušmelja do sedanje slovenske senatorke v italijanskem parlamentu Tamare Blažina. Prav ona je ob mnogih obveznostih našla čas za branje prej omenjene knjige o pobratenu in na nedavnem srečanju v Štarancu (o čemer je te dni podrobno poročal vaš časopis) nastopila kot gostja večera z besedami, ki so dale knjigi in pobratenu še posebno težo. V zgoščenem posegu se je dotaknila živih vezi med preteklostjo in prihodnostjo, pri čemer smo z zadovoljstvom sprejeli njeno oceno, da so tudi pobratena, kakršno je naše, prispevala k ustvarjanju pogojev bolj sproščenega, brezmejnega življenja v skupnosti evropskih narodov.

Uredništvu in novinarjem želim še veliko uspešnega dela, ki ni le poklic, po mojem je tudi poslanstvo.

Neva Lukeš Pahor

**Molitev ni  
elektronski gumb ...**

Vsakdo lahko pove svoje mnenje in prav je, da vsakogar spoštujemo. Tako se dogaja v demokratičnem svetu. Zato se tudi oglašam.

Bral sem, da molitev ne bo rešila sijske krize. Napisano kot zagotovo? Če je človek neveren, bo logično smatrал molitev za nekaj nepomembnega in nepotrebrega, torej brezmiselnega, "ne bo rešila". Molitev, h kateri se vernik stalno zateka po besedah "brez mene ne morete nič", pa ni elektronski gumb, ki ga pritisneš in takoj zasveti lučka. Molitev ne more biti zahteva.

Preprosto, vernik kakor tudi papež se (ponižno) obračata na Boga, ki vodi usodo posameznika in vsega sveta in ki je rekel: "Moje misli niso vaše misli, moja pota niso vaša pota." Njemu prepričamo uslušanje in čas. V veri sledimo povabilu: "Prosrite in se vam bo dalo." Boga ne smatram samo za vsemogočnega in vsevednega, ampak predvsem kot oceta, ki ljubi in nas objema, ko se zatekamo k njemu, in, kar je tolažljno, nas sprejema takšne, kakršni smo.

Drugi pomen papeževega vabila.

Krik in vabilo s papeževega okna, vabilo k molitvi in postu: "Naj se dviga krepko klic miru," je doživel odziv od nepredvidenih strani, tudi od strani nevernikov, ki ne omalovažujejo papeževega vabila in četudi niso verni, želijo biti prisotni ob molitvi na trgu sv. Petra. Klic, ki je se razširil po vsem svetu, lahko pridele s tako pomembnega, ne samo današnjega kraja. Naj ta klic doseže tudi srca mladine, hvala Bogu ne številne, ki hoče oživeti trojne izme, ki so v preteklosti preliš preveč krvi.

Naj pride do predsednika Obame, dobitnika Nobelove nagrade za MIR, in ga spomni, da ni smrtonosen samo "tisti" politično obsojeni plin, ampak tudi droni, rakete z letalonosilk, nuklearno orodje, bombe... S papežem ves svet kriči: "Ne vojne! "Inteligente bombe" niso inteligentne zato, ker bi prizanesle otrokom, ženam, ostarelim..."

Papežev klic je tudi neposreden, čisto človeški klic.

Verniki se ne bomo nikoli sramovali svoje osebne in skupne (vsakdanje) molitve. Mimogrede dodam še to: imam kar nekaj (nevernih) znancev in prijateljev, ki se mi priporočajo v molitev. In jaz rade volje ...

Bog miru naj nas usliši!

Dušan Jakomin

**Moj-tvoj-naš**

Na Dragi dobra predavanja o eni izmed bistvenih tem za slovensko manjšino v Italiji. O šoli. Stanju, problemih, perspektivah. Klobuk dol predavateljem. Strokovno, temeljito, odkrito, zavzeto. Zelo dobro izhodišče za nadaljnje razprave in upajmo končno, tudi za skupno odločanje. Že desetletja o tem ne izbiramo, odločamo temveč sledimo razvoju dogodkov. Pod silo realnosti. Sicer bi šole zapirali.

Hop, pa se v to potencialno razpravo vrine emocionalni pristop, ki zamegli lje za vaški dom, katerega skupna vrednost investicije znaša približno 35 tisoč evrov. »Lani smo postavili streho, omet in uredili groba dela v notranjosti, letos pa še dokončali notranjost stavbe. Dom bo služil za sestanke vaške skupnosti, družabna srečanja, zabave, predvsem pa tudi za sestanke mladih, saj žal nimamo otroškega igrišča v vasi. Vendar pa ga želimo urediti, saj je v vasi kar veliko otrok. Nabaviti moramo še mize in urediti kuhinjo. Vaški dom je v samem vaškem jedru, kjer smo že pred leti s pomočjo Heliosovega skladu uredili vodnjak,« je poudaril Škrlj.

Po blagoslovu domačega župnika Tomaža Kodriča so vaški dom s prezorem traku simbolično odprli štirje najmlajši vaščani Erika, Sara, Gaja in Domen v spremstvu Benjamina Škrinja in divaškega župana Draga Božca, ki je številne zbrane tudi nagonvoril. V kulturnem programu,

realnost in s tem preusmeri možno razmišjanje v drugo smer. Predavatelj ni dovolj narodno zaveden in ne nastopa dovolj ponosno kakor nekateri drugi. Zakaj? Ker pred troci, ki imajo različno narodno identiteto od njega, ne uporablja devnik »naš pesnik«, ker to ne odgovarja resnici, saj bi s tem opredelil njihovo istovetnost. Lahko bi sicer uporabil devnik »moj pesnik«, vendar je, po mojem najbolje, izbral tako da je poudaril »slovenski pesnik«.

Če bi bil samo to problem naše šole!! Otroci mešanih zakonov, torej z različno narodno identiteto. Otroci samo italijanskih staršev in otroci samo slovenskih staršev, ki naj bi imeli jasno narodno identitet. Brat in sestra, ki imata različno narodno identitet. Različne stopnje znanja jezikov. Starši, ki ne razumejo kaj se njihovi otroci učijo, kaj znajo, kaj ne. Šola vse te probleme že rešuje, ali bolje jih skuša reševati. Stroka in raziskave so že mnogo o tem povedale, poudarile in dokazale. Manjšinska družbena skupnost pa se otresa te odgovornosti. Prepusta stihiji da teče dale. Taki resni in podkovanimi pristopi, kakor je bilo tudi na Dragi, skušajo usmeriti družbeno debato v razreševanje nastalih problemov. Z preusmeritvijo razprav v: jaz sem bolj zaveden, oni manj zaveden, ta pa nič ponosen, i.t.d. bo pač stilski teklo dalje.

Sergij Lipovec

**Še o priimkih**

Med pospravljanjem so mi prišli v roke zvezki iz osnovne in srednje šole. V prvih treh razredih sem na nalepe zapisovala svoje ime Loredana Gec, v četrtem se je že pojavila uradna oblika priimka, Ghez, ki se je z leti, (ne vem, zakaj), uveljavila. Kot mnogo vrstnikov se nisem velikopraševala, če je z mojim priimkom kaj narobe. Ko sem odrasla, se je ob zapisovanju gh-ja in z-ja prikradel občutek nelagodja. Odpravila sem ga tako, da sem zbrala in predložila ustrezne dokumente in 10. maja 2002 s tržaške prefekture prejela obvestilo, da mi je bila povrnjena izvirna oblika priimka, v kateri se tudi prepoznam. Nepopisen občutek celosti! Bila sem spet jaz! Pa čeprav so me odtlej moji italijanski someščani začeli klicati Džek. Spoznala sem, da je v raznih uradih črkovanje mojega priimka, ki ga se stavlja samo tri črke, brezplodno potetje, »spelling« je za marsikoga očitno pretežka stvar.

Moj mož je imel kar nekaj težav, zato da bi mu bila povrnjena strešica na priimku, saj so si italijanski uradniki v dobi fašizma dovolili očetovo ime, ne samo priimek, samovoljno spremeniti in je bil v različnih dokumentih različno poimenovan. Iz rojstnega Mirka je postal Federico in Emilio. Priče so na sodišču potrdile, da gre za isto osebo.

Hčerko so med študijem v tujini do sledno klicali tako, kot je pravilno. Pred podelitevjo diplome je uradna govornica šla do nje in se pozanimala, kako se pravilno izgovori njen priimek. Občutljivost? Čut dolžnosti? Korektnost? Ni potrebno dodati, da se hčerka povsod ponosno predstavlja kot Slovenka in k njenemu slovenstvu sodi tudi strešica v priimku.

Ne bom polemizirala, ne tarnala, niti učila, še manj moralizirala... Vsak veza. Bom pa k napisanemu dodala še vtis, ki sem ga dobila na nedavnem potovanju po Južnem Tirolskem. Povsod je na prvem mestu zapisano ime v nemščini, še le nato v italijanščini, marsikje na podeželju pa o slednjem ne duha ne sluha. Žalostno sem pomislila, s kakšno lahkoto in lahkomiselnostjo se v svojem lastnem domu odpovedujemo svoji istovetnosti. Kdo smo?

Loredana Gec

**Zakaj sem postal  
slovenski državljan**

V petek 6. septembra sem na koprski upravni enoti prisegel zvestobo matični domovini in z velikim ponosom sem postal tudi slovenski državljan. S tem koračom sem tudi zaključil stran življenja mojega oceta, ki rojen v Ajdovščini pod Italijo in pod fašizmom, mu ni bilo dovoljeno biti slovenski državljan in tudi ne govoriti v maternem jeziku. Prepričan sem, da bi bil oče ponosen tega mojega dejanja.

Leta in leta skušam - brez lastnih interesov - pomagati slovenski manjšini, da pridobi zakonite pravice v državi, ki je samo z besedami občutljiva do vseh manjšin. To delo je zame še kar komplikirano, ker ne spadam ne med avtohtone zamejske vrste in niti ne v profesionalno politično zamejsko elito. V ta krog in večini spadajo tisti, ki so dobili na koncu tako rečeno službo na ramenih idealov (hvala Bogu, imamo tudi izjeme).

Kot da to ne bi bilo zadosti, prav ker moj tata je bil iz Ajdovščine in torej ne zamejci, in mama iz Padove, torej Italijanka, sem doživel že v mladih letih diskriminacijo, ker sem bil "taljan" za zamejce, pa "sciavo" za Italijane. S prisego v Kopru sem poravnal tudi mojo zgodovino, in bom, kot mitični pisatelj Boris Pahor, trmasto do konca življenja dal na razpolago mojo čeprav malo sposobnost v korist slovenskega naroda, neodvisno in z velikim srcem.

Danilo Slokar

**Res ni mogoče  
proti merjascem nič storiti?**

V PD (20.8.2013) je Henrik Lisjak objavil zelo zanimivo in tudi aktualno razmišljanje o divjih prašičih, ki se pod-



Kontovelom razmnožujejo na veliko. Henrik, moj sovaščan, opisuje razdejanje, ki ga v gruntih povzroča omenjena divjad in ironično pripomni, naj gredo »vdrjolet« z njim v vinograde pod Kontovelom politiki, naravovarstveniki in še kdo od odgovornih, saj se je razdejanju v gruntih nezaželenih govor težko ustrezno upirati.

S svoje strani bi tudi kot obdelovalec trt v Mokolanih pod Kontovelom rad rekel tole: še ko sem bil deželni sestovalec, sem opozarjal na prisotnost razne divjadi v vinogradih, na kraški gmajni, a zaman. Deželni odbor, z oddornikom za kmetijstvo na čelu, se za tržaške kmetijske probleme ni dosti zanimal. Zanj je bilo v ospredju kmetijstvo v širnih furlanskih nižinah, za Trst jih je zanimalo morda pristanišče, mestno kot tako, dosti več pa ne.

Dejstvo je, da so se po nekaj letih nemotenega divjanja po gruntih pod Dlanjo vasjo in drugje tudi na Krasu, divji prasiči zelo razmnožili. Ne samo, da rijejo in razkopavajo zemljo okrog trti, ampak, kar je še hujše, podirajo kotle in rušijo zidove, ki so v glavnem zidani »na suho«, to je brez malte in tako uničujejo edinstveno zanimivost in tudi lepoto vinogradov, ki se kot po stopničkah vijejo proti morju. To so žulji stoletnega dela domačih kmetov (pol ribičev, pol kmetov), ki so si s trdim delom ogradili svoje grunte, tako da niso plazovi resnejše ogrožali njih obstoj.

Danes ne samo, da vse manj ljudi obdeluje te paštnje, ampak razmere, ne nazadnje tudi prasiči, pravzaprav onemogočajo, da bi bili kolikor toliko dobro obdelani.

In to je velika škoda. Upali smo, da bo ves breg pod Kontovelom, Križem, Nabrežino kdaj tako kot so vinoigradi na strmih pobočjih v dolini Aoste, na Južnem Tirolskem, po Dalmaciji.

Pa nič!

Ti bregi in vinogradi propadajo, merjasci pa jim zadajajo smrtni udarec. Mi pa nič! Kot da bi bilo to normalno in v redu. Ne bi bil že skrajni čas, da se to zadevo na nek način uredi? Svoj čas so v Benetkah tožili, da jim golobi delajo veliko škodo, isto na trgu Edinstvi v Trstu. Morda so rešitev nekje steknila. Kaj res ni mogoče proti divjim prasičem prav nič storiti?

Hvala za objavo!

Drago Štoka

**DANE PRI DIVAČI - Domačini so ga zgradili s prostovoljnim delom****Ob prazniku nov vaški dom**

DANE PRI DIVAČI - Dane pri Divači, kjer na 24. hišnih številkah stanejo 61 prebivalcev, od tega kar 16 otrok, in spada v Krajevno skupnost in Občino Divača, so za letošnji vaški praznik, tradicionalno Kačišnico, ki jo praznujejo v počastitev malega šmarja oz. Marijinje rojstva 8. septembra, bogatejši za novo delovno zmago. Svojemu namenu so predali nov vaški dom v izmeri 60 m<sup>2</sup>, ki so ga domačini s prostovoljnim delom zgradili ob pomoči občinskih sredstev in donatorjev.

Kot je povedal predsednik vaške skupnosti Benjamin Škrlj, so z izgradnjo pričeli v letu 2011, ko so od agrarne skupnosti pridobili prostor, iz občinskega proračuna pa 6.800 evrov sredstev za izgradnjo avtobusnega postajališča. S pomočjo sponzorskih sredstev kot tudi sredstev KS Divača pa so postavili teme-

ki sta ga povezovala Dominik Kobal in Jernej Škrlj, so nastopi divaški pihalni orkester, člani harmonikarskega orkestra Niko Polesa in domači harmonikaš Klemen Škrlj. Sledilo je družabno srečanje, kjer so domačini poskrbeli za kulinarische dobrote, še posebej pa so se izkazale domače gospodinje z izvrstnim pecivom. Srečanja se je udeležil najstarejši občan divaške občine 95-letni Anton Grandič, ki je rojen prav v Danah pri Divači.

Kačišnica je namreč praznik, ko pridejo k svojem v domači kraj tudi številni sorodniki. Tako je bilo tudi za malo šmaren, ko so se sveti maši zbrali številni svojci in obudili spomine na pretekle čase. Dan prej pa so organizirali tudi pohod po okoliških krajih in otroške delavnice, v večernih urah pa so zlepili ob zvokih žive glasbe.

Olga Knez



Na nedeljskem prazniku v Danah

FOTO OK



**KOMORNA GLASBA** - Visoka raven mednarodnega natečaja

# Ensemble Taras zmagal na tekmovanju Tržaški trio

Mednarodna tekmovanja so odlične opazovalnice, ki nam prikažejo dejansko stanje glasbenega poustvarjanja, pa tudi smernice, ki jih mladi ubirajo - nekateri po sledovih starejših mojstrov, drugi po drznejših potekih. Tekmovanje Tržaški trio-Trio di Trieste, ki se je zaključilo v soboto v Mali dvorani gledališča Verdi s koncertom zmagovalcev, je že štirinajstič pripeljalo v Trst lepo število mladih glasbenikov: od l.1996 do danes so žirije presojale kar 520 ansamblov, kot je povedala umetniški vadja Fedra Florit. Da je nivo tekmovanja zelo visok, nam povedo tudi imena mojstrov, ki so poslušali izvedbe: letos je bil predsednik žirije svetovno znani pianist Bruno Canino, z njim pa so sodelovali ruski pianist in pedagog Sijavuš Gadjev, slovenski čelist in pedagog Miloš Mlejnik, avstrijski pianist Johannes Kropfitsch, francoski violinist Gerard Poulet, nadzornik in umetniški vadja tržaškega opernega gledališča Verdi Claudio Orazi in Floritova, ki je letošnjo izvedbo posvetila preminulemu pianistu Dariju De Rosi, članu Tržaškega tria in mentorju, ki je dolgo let predsedoval tekmovanju. Od trojice, ki je začela muzicirati l.1933, ko so bili mojstri še kratkohlačniki, je živ še violinist Renato Zanettovich, ki je bil prisoten v dvorani; tudi predsednik žirije Bruno Canino se je poklonil Tržaškemu triu in dejal, da mu je bil ansambel vedno žlahten vzornik, zato je bil počaščen, ko so mu poverili pomembno funkcijo. Prisotni so bili tudi deželnji odbornik za kulturo Gianni Torrenti, bivši prefekt Moscatelli, ki je pobudo podprl od vsega začetka, trža-



Zmagoviti češko-slovaški kvartet Ensemble Taras

ška prefektinja Francesca Adelaide Gauri in predsednik klubu Rotary Nord Massimiliano Fabian, ki je društvo Chamber Music podaril priznanje za dolgoletno delo na kulturnem področju. Floritova se je toplo zahvalila vsem sodelavcem, pokroviteljem in predsednici društva Mariji Luisi Vaccari, dokaj številno občinstvo pa je radovedno pričakovalo razglasitev nagrancov.

Ker je bilo letošnje tekmovanje povezano s tekmovanjem Coral Award za skladatelje, čigar skladbe so bile obvezni del programa, je voda tržaškega skladatelja Giampaola Corala Monica Verzar podarila pergamenno mladima ustvarjalcema, ki sta se najbolje odrezala: Rocco De Cia s triom Rosa amara in Maurilio Cacciatore s kvartetom Refrain in extenso.

Po običaju, ki je že nekaj let ustavljen, je žirija mladih študentov konservatorija Tartini podelila svojo nagrado Young Award, tokrat italijanskemu triju Eclettica, vsi ostali ansamblji pa so pokazali, kako glasba povezuje mimo kateregakoli narodnostnega problema: tretjo nagrado je prejel kvartet Flex, čigar člani prihajajo iz Albanije, Japonske, Poljske in Nizozemske. Kot večina najboljših ansamblov, se je tudi kvartet Flex rodil v Nemčiji, kjer se na prestižnih glasbenih šolah strerujejo najboljši mlađi instrumentalisti z vseh celin. Pianist Endri Nini, violinistka Kana Sugimura, violistka Anna Janina Szulc-Kapala in čelistka Martha Digna Bijlsma so zaigrali 1. stavki Brahmsovega kvar-

teta v c-molu op.60, zelo zlito in ubrano, toda interpretativno nekoliko plitvo in nezrelo. Kar globok je bil kvalitetni preskok od tretje do druge nagrade, ki jo je osvojil Munich ArtisTrio, ansambel, v katerem igra slovenska čelistka Maruša Bogataj, njen brat Matjaž - violinist in ukrajinska pianistka Kateryna Khodos. Poslušali smo čudoviti Ravelov klavirski Trio, ki je nastal l.1914 in vsebuje vse najlepše značilnosti francoskega skladatelja, značilnosti, ki so v interpretaciji mladega tria zaživele z okusno in pestro barvno paleto ter žlahtno kvaliteto zvoka, ki se je z veliko fantazijo prilagajal različnim razpoloženjskim vzdušjem štirih stavkov.

Najvišjo nagrado je prejel Ensemble Taras, klavirski kvartet, ki je v glasbi ponovno združil Češko in Slovaško: pianist Vaclav Macha, violinist Radim Kresta, violistka Eva Krestova in čelist Vaclav Petr so pokazali, da je bil mnenje žirije povsem upravičeno, kajti njihova izvedba Kvarteta v c-molu, ki ga je spisal Gabriel Faure', je bila na suvereni profesionalni ravni, ves čas stilno dovršena ter zlita v enovit interpretativni načrt. Dolgi in navdušeni aplavzi so denarni nagradi, ki letos za prvo mesto znaša 9000 evrov, dodali še veliko zadoščenja mladim glasbenikom, ki jim zmaga zagotavlja tudi bogato turnejo po Evropi in ZDA. Koncert sta posnela spletarna televizijska mreža Limen music & arts in Deželni sedež RAI, ki ga bo predvajal v okviru programa Radia Trst A Komorno potovanje, ki ga vodi Tamara Stanese.

*Katja Kralj*

## PIRAN - Ex tempore Nagradi za slikarstvo in keramiko

S podelitvijo nagrad se je v Piranu v soboto sklenil letoski Ex-tempore Piran 2013. Grand prix za slikarstvo je prejel Janko Kastelic za delo z naslovom Sekvence XXXV, grand prix za keramiko pa Ruggiero Carlesso, so sporocili iz Obalnih galerij Piran.

»Slika Janka Kastelica z naslovom Sekvence XXXV je odraz osebnega prostora in časa. Avtor jo strne v imaginarij podobe, sezavljene iz fragmentov in izsekov realne in duhovne pokrajine, doživete v izčiščeni intimni zgodbi,« je svojo odločitev pojasnila mednarodna žirija.

Podelili so tudi odkupno nagrado za najboljše delo avtorja starega do 35 let. Nagrado in oblike samostojne razstave v piranski galeriji Herman Pečarič je prejel Rok Kleva, ki je prepričal z »inovativnim pristopom, ki gradi na sožitju med tradicionalnim likovnim pristopom in digitalno definicijo podobe.«

Za Ruggiera Carlessa je žirija zapisala, da je delo, ki je umetnik poimenoval Ocean, »spoj med prvinkostjo materiala in sodobno umetniško formo, izpeljano iz uporabne keramike.«

Po podelitvi številnih nagrad so odprli še razstavo izbranih slik in keramike v Mestni galeriji Piran.

Prvi ex-tempore je v Piranu potekal pred 48 leti. Slikarskemu ex-temporu, ki ohranja status najstarejšega ex-tempora v Evropi z nepreklenjenim delovanjem, se je pred leti pridružil še ex-tempore keramike. Danes je Piran med keramičarji že prepoznaven tudi izven meja Evrope. (STA)

## KNJIŽEVNOST - V Sloveniji Pahorjeva dela obvezno čtivo?

Tržaški pisatelj medtem navdušil tudi v Mantovi

Romane tržaškega pisatelja Borisa Pahorja bi lahko v prihodnje uvrstili med tiste knjige, ki jih morajo dijaki šol v osrednji Sloveniji obvezno prebrati. Poslanec Franc Pukšič (SLS) je namreč na ministra za kulturo Uroša Grilca ter na ministra za izobraževanje, znanost in šport Jerneja Pikala nabolj poslansko pobudo, da se ključna Pahorjeva dela uvrstijo med obvezno čtivo v sklopu domačega branja za dijake slovenskih srednjih šol, nekatera pa za srednješolska bralna tekmovanja. Del obveznega čtiva v sklopu domačega branja v srednjih šolah naj bi postali Grmada v pristanu, Ne-kropolja, Spopad s pomladjo in Onkrat pekla so ljudje.

Pukšič je prepričan, da mora velikemu slovenskemu pisatelju, čigar zapisanim pričevanjem je tako pozorno prisluhnila tujina, prisluhniti tudi domovina; njegova dela niso le pričevanja o težkem delu slovenske in evropske zgodovine, še manj z golj osebna izkušnja posameznika, temveč izpričujejo resnice tistih, ki so obsodbo na uničenje s strani fašizma ne le preživeli, ampak to uspeli tudi izpričati.

Slovenski narod je s Pahorjevimi knjigami nedvomno kulturno bogatejši, in prav je, da se z njimi seznanijo tudi srednješolci, ki si v tem izobraževalnem in starostnem obdobju oblikujejo svoj svetovni nazor.

Klub vsem grozotam in nesrečam, ki jih je pisatelj, ki je nedavno praznoval 100. rojstni dan, doživel, je njegov pisateljski opus napolnjen s pozitivno energijo in upanjem, ki pri njem ni nikoli ugasnilo. Ta nauk je lahko mladim le v podrudku, je še zapisal Pukšič v poslanski pobudi.

Medtem pa je tržaški stoletnik v nedeljo obiskal Mantovo, kjer je potekal odlično obiskani knjižni festival Festi-valletteratura. Pahor je v razprodani dvorani mestnega gledališča govoril o svojem življenju, knjigah in Slovencih v Italiji ter odgovarjal na vprašanja znanega novinarja in pisatelja Bruna Gambarotte. Priložnost za takratno srečanje (Pahorja so namreč že drugič gostili na festivalu v Mantovi) je bil izid knjige Un eroe in famiglia, ki jo je njegova pokojna žena Radoslava Premrl posvetila svojemu bratu - narodnemu heroju Janku Premrlu-Vojku.

## KANAL - Mednarodni festival sodobne glasbe

# Začetek Kogojevih dni

Orkester Padove in Veneta je pod taktirko Antonom Nanutom nastopal s programom del slovenskih skladateljev

Kogojevi dnevi, mednarodni festival sodobne glasbe, vstopa v štiriindvdeseto sezono z nekaterimi stariimi 'znanci' festivala kot tudi z nekaterimi novimi glasbenimi in literarnimi gosti. Festival že dolgo ne več predstavlja zgolj stičišče sodobne glasbene ustvarjalnosti. V svojih programih ponuja vpogled v delo prepoznavnih slovenskih umetnikov. V prostorih Galerije Rika Debenjaka bo večer v znamenju besed pesnice Tatjane Pregl Kobe in še otvoritev pregledne razstave osemdesetletnika Pavla Medveščka. Ena izmed desetih prireditev festivala, Mladim za mlade, bo namenjena mlajšim poslušalcem. Predstavili se bodo dijaki Konservatorija za glasbo in balet Ljubljana. Sedem koncertnih prireditv se bo selilo na različna prizorišča, med temi tudi v Kulturni center Lojze Bratuž v Gorico, cerkev svetega Jurija v Bardo, Kulturni dom v Trstu ter v Kulturni dom Nova Gorica, trije pa bodo v cerkvi svetega Marije Vnebovzetje v Kanalu.

Prosvetno društvo 'Soča' Kanal je v petek za otvoritev letošnje razlike Kogojevih dni pripravilo slovesen dogodek, ki so ga oblikovalne pomembne osebnosti slovenskega kulturnega prostora: slavnostni govornik je bil stoletnik Boris Pahor, ki je imel s Tatjano Rojc tudi predstavitev knjige Tako sem živel, Ciril Zlobec kot predsednik organizacijskega odbora je pozdravil pričetek festivala, Tatjana Pregl Kobe je otvorila razstavo Božidarja - Teda Kramolca, ki je pred nekaj dnevi preminil v Kanadi. Nastopal je zbor Šentanelški pavri, ki ga je pred leti ustavil oče slikarja muzikolog Luka Kramolc.

V drugem delu večera pa so bile vse oči uprte v Orkester Padove in Veneta, violinistko Nadeždo Tokarevo in dirigenta Antonom Nanutom. Skupaj so ustvarili do potankosti izdelan umetniški dogodek. V skorajda 'vse' slovenskem programu so se prepletala temeljna in reprezentativna dela slovenskih skladateljev. Tistih, ki so na samosvoj način zabeležili slovensko glasbeno ustvarjanje, postavljali mejnike, dvigovali ume-tniško vrednost slovenski glasbi, vplivali na potek domače glasbene zgodovine in pogosto zanetili diskusije. Zlasti tukaj izstopa ustvarjanje Slavka Osterca, skladatelja, ki je svoje snovanje začrtal v času kot Marij Kogoj, sicer z drugačno glasbeno izpovedjo, a v vsakem primeru izvirno. Kot kontrast Osterčevim radikalnim smernicam, ki so izhajale iz njegovega odprtrega duha in se napajale v ustvarjanju prepoznavnih evropskih skladateljev dvajsetega stoletja, je delo Pavleta Merkija, kot predstavnika z najbolj tenkočutnim ušesom za ljudsko izpoved. Občuteno je Merkū vtisnil rezijanski melos v skladbo Ali sijaj, sijaj, sonce - slo-



Anton Nanut vodi orkester iz Padove in Veneta

*Toni Dugorepec*

venski rapsodiji za godala, v kateri se kot temen oblak, ki zakrije sonce, izraža srčka slovenstva s težko izkušnjo prezivjetja v Reziji. Obe deli sta bili domiseln nastavek Uroša Kreku in njegovi Inventiones ferales. Krekovo delo je zazvenelo kot dramaturški višek koncerta. Kot skladatelj zapisan neoklasicističnemu izražanju izstopa s svojimi inventivnimi posebnostmi. Izvedba solistke, violinistke iz Rusije, Nadežde Tokareve, padovanskega orkestra in maestra Nanuta se je stapljal v edinstveno glasbeno telo, interpretativno doseglja visoko stopnjo izraznosti, ki se je učinkovito odražala v zvočno zanimivi skladbi. Koncert pa so odlični glasbeniki sklenili z lirično romantičnostjo prepredeno s tragiko in Serenado za godala Petra Iljiča Čajkovskega. Po živahnih potek slovenskega glasbenega izraza so večer zaokrožili s strastno rusko izpovednostjo, koncertu pa vdahnili za zaključek nekoliko zasanjanosti in miline. Otvoritveni koncert Kogojevih dni je zagotovo izpolnil vsa pričakovanja in s tem ponovno podprtial bistvo festivala - širitev slovenske glasbe.

*Metka Sulic*



RIM - Danes ob 20. uri ponovna seja senatne komisije, ki odloča o izključitvi Berlusconija

# Ljudstvo svobode poskuša zavlačevati

RIM - Komisija italijanskega parlamenta, pristojna za vprašanja imunitete, je začela razpravo o morebitni izključitvi bivšega italijanskega premierja Silvia Berlusconija iz senata. Zaradi zavlačevanja poslancev Berlusconi neve stranke Ljudstvo svobode bi sicer do končnega glasovanja v senatu lahko minilo kar nekaj časa. Seja se je včeraj začela z zelo dolgo izjavo, ki jo je Berlusconi u v obrambo podal senator njegove stranke Ljudstvo svobode Andrea Augello. Komisija naj bi po nekaterih napovedih odločitev o tem, ali bo Berlusconi izgubil poslansko imuniteto, sprejela do konca septembra, po drugih napovedih pa že danes, sa je komisija sklicana za 20. uro drevi. Nato pa bo sledilo še glasovanje na plenarnem zasedanju senata.

Komisija mora ugotoviti, ali v primeru Berlusconija velja lani sprejeti protikorupcijski zakon. Ta zakon, ki je bil tudi z glasovi Ljudstva svobode sprejet pod prejšnjo vlado Maria Montija, namreč določa, da vsi pravnomočno obsojeni na več kot dve leti zapora ne smejo biti člani parlamenta in ne smejo kandidirati na parlamentarnih volitvah.

To bi za enega najpomembnejših in verjetno najvidnejšega italijanskega politika ter medijskega mogotca, ki je bil pravnomočno obsojen na štiri leta zapora, pomenilo izgubo senatnega sedeža in tudi izključitev iz prihodnjih volilnih tekem. Berlusconijevi podporniki sicer trdijo, da zakon ne more veljati za kazniva dejanja, storjena pred začetkom njegove veljavnosti.

Berlusconi trdi, da zakon krši njegove pravice, zaradi česar se je pritožil tudi na Evropsko sodišče za človekovne pravice v Strasbourg.

Da je sprejelo njegovo tožbo, so danes potrdili tudi na sodišču v Strasbourg. Milijarder in medijski mogočec bi stranko sicer lahko vodil tudi zunaj parlamenta, vendar pa bi bila izključitev zanj hud udarec.

Poslanec italijanskega parlamenta je bil namreč vse od vstopa v italijansko politiko leta 1994. Oktobra lani je bil Berlusconi obsojen na štiriletno zaporno kazen zaradi davčne utaje v primeru Mediaset. Vrhovno sodišče je sodbo potrdilo 1. avgusta letos, kazen pa je bila Berlusconiju na podlagi določil o delni amnestiji za takšne primere in zaradi njegove starosti avtomatično zmanj-



Predsednik senatne komisije Andrea Augello

ANSA

šana na 12 mesecev hišnega pripora ali socialne službe. Berlusconijeva stranka grozi, da bo v primeru, da bodo njene prizivno sodišče. Novo sojenje se bo v Milanu začelo 19. oktobra. Berlusconi naj bi sicer prepoved opravljanja javne službe zaradi postopkovnih pomanjkljivosti zmanjšali na največ tri leta.

Berlusconi je bil sicer v primeru Mediaset obsojen tudi na petlet-

no prepoved opravljanja javnih služb, a je kasacijsko sodišče odločanje v tem delu vrnilo nazaj na milansko prizivno sodišče. Novo sojenje se bo v Milanu začelo 19. oktobra. Berlusconi naj bi sicer prepoved opravljanja javne službe zaradi postopkovnih pomanjkljivosti zmanjšali na največ tri leta.

BERLIN - Ameriški obveščevalci naj bi prek t.i. stranskih vrat v večini pametnih telefonov brez težav dostopali do telefonskega imenika, SMS-sporočil in podatkov o lokaciji, je v nedeljo poročal nemški časnik Der Spiegel. Ameriška Agencija za nacionalno varnost (NSA) naj bi do podatkov dostopala prek varnostnih lukenj v operacijskih sistemih Ios, Android in Blackberry.

V ta namen pa naj bi pri agenciji oblikovali posebne ekipe, ki so se ukvarjale z iskanjem varnostnih lukenj ali pa so celo poskrbela, da so te prisostale v omenjenih operacijskih sistemih. Podoben dostop naj bi imela tudi britanska varnostna agencija GCHQ, piše časnik, sklicujoč se na zaupne dokumente, ki najverjetneje izvirajo s strani ameriškega živžga Edwarda Snowdena.

Vendar pa Der Spiegel poda, da obveščevalci uporabniki pametnih telefonov glede na vsebinsko dokumentov niso prisluškivali kar vsevprek. Vdori v telefone naj bi bili usmerjeni proti točno določenim uporabnikom, potekali pa naj bi brez vednosti proizvajalcev pametnih telefonov.

Svetovno javnost že več tednov pretresajo razkritja nekdajnega pogodbene analitika NSA Snowdena, ki kažejo na presenetljive informacijske sposobnosti ameriške obveščevalne agencije. Le pred nekaj dnevi so presenetili dokumenti, da je ameriškim obveščevalcem z različnimi metodami uspelo izniciati večino mehanizmov za šifriranje podatkov na spletu, med drugim tudi SSL, ki se uporablja za elektronsko bančništvo in »varno« brskanje po spletu.

Razkritje je presenetilo celo strokovno javnost, v soboto pa se je po poročanju nemške tiskovne agencije dpa v Berlinu zbral vsaj 10.000 protestnikov, ki so od nemške vlade zahtevali, da državljanje zaščiti pred takšnimi in podobnimi posegi v zasebnost. (STA)

**WASHINGTON** - Damask pozdravlja rusko pobudo

## Rusija poziva Sirijo k predaji nadzora nad kemičnim orožjem mednarodnim silam

WASHINGTON - Ruski zunanj minister Sergej Lavrov je pozval sirski režim, naj prepusti svoje kemično orožje mednarodnemu nadzoru in tako prepreči možnost ameriškega vojaškega napada na Sirijo. To je dejal v pogovoru s sirskim kolegom Validom al Mualemom v Moskvi, ki je ruski predlog pozdravil. Naj pristane na predlog, je Damask pozval generalni sekretar ZN. Lavrov je Sirijo pozval, naj svoje kemično orožje prepusti mednarodnemu nadzoru, orožje pa naj bo potem uničeno. »Predlog smo že predali ministru al Mualemu, ki je v Moskvi, in upamo na hiter in pozitiven odgovor,« je dejal.

Al Mualem je v odzivu dejal, da Damask rusko pobudo pozdravlja. »Pazljivo sem prisluhnih besedam Lavrova. Sirija pozdravlja rusko pobudo, ki temelji na zaskrbljenosti za naše državljanje in varnost naše države,« je dejal.

Uresničitev prenosa nadzora nad kemičnim orožjem bi po prepričanju Lavrova pripomogla k preprečitvi vojaških napadov, o katerih razmišlja ZDA in njihove zaveznice. Menil je še, da bi moral Sirija postati članica Organizacije za prepoved kemičnega orožja. Predlog Lavrova je sledil besedam ameriškega državnega sekretarja Johna Kerrya, ki je včeraj dejal, da bi se režim v Damasku lahko izognil vojaški akciji, če bi sirski predsednik Bašar al Asad izročil kemično orožje mednarodni skupnosti.

Generalni sekretar Združenih narodov Ban Ki Moon je pozdravil ruski predlog in pozval k oblikovanju posebnih območij v Siriji, ki bi bili pod nadzorom Združenih narodov in v katerih bi uničili sirsko kemično orožje. Ban je prepričan, da bi moral Sirija pristati na ruski predlog, hkrati pa je dodal, da bi mednarodna skupnost s hitrim ukrepanjem poskrbela, da bi bilo orožje uničeno.

Prvi mož Združenih narodov je postal, da bi lahko Varnostnemu svetu ZN predlagal oblikovanje posebnih območij, če bodo inšpektorji potrdili uporabo pre-



Asadovi privrženci med protestom pred Kapitolom v Washingtonu

ANSA

povedanega kemičnega orožja. »Preučujem možnost, da bi Varnostni svet pozval, naj zahteva čimprejšnjo premestitev sirskega kemičnega orožja in kemičnih log na območja znotraj Sirije, kjer so lahko varno shranjeni in uničeni,« je dejal.

Ruski predlog je pozdravil tudi britanski premier David Cameron. »Če bi se Sirija odpovedala nadzoru nad kemičnim orožjem in ga prepustila mednarodnemu nadzoru, bi bil to seveda velik korak naprej in to bi morali spodbujati,« je dejal Cameron. Ob tem pa je posvaril, da je potrebno biti previden, da ne gre le za taktično preusmerjanje pozornosti od bistva problema. »A če gre za iskreno ponudbo, potem bi jo morali iskreno preučiti.«

Lavrov in Mualem sta sicer na srečanju v Moskvi posvarila pred vojaškim posredovanjem pod vodstvom ZDA. »Mirna rešitev sirskega konflikta nima alternativ,« je poudaril Lavrov in dodal, da bi morebiten ameriški napad ogrozil tudi življenja ruskih državljanov v Siriji, kar sproža zaskrbljenost Moskve. Al Mualem pa je dejal, da je Damask pravljil sodelovati na načrtovani mirovni konferenci o Siriji. »Mogoče pa je, da

bodo priletele rakete in bo konferanca propadla,« je dodal.

Sirski predsednik Bašar al Asad je sicer danes vnovič zatrdiril, da njegove sile niso odgovorne za napade s kemičnim orožjem v predmetju Damaska 21. avgusta. Bela hiša pa je priznala, da ZDA nimajo dokazov, ki bi brez vsakršnega dvoma dokazali, da je za napad krit Asadov režim, »vendar to pravi zdrava pamet.« Šef kabine Bele hiše Denis McDonough je v nedeljo nastopil na petih ameriških televizijah in prepričeval javnost, da je treba Asadov režim kaznovati.

»To ni sodna dvorana. Obveščevalne dejavnosti ne delujejo tako. Zdrava pamet pravi, da je Asad odgovoren za napade in mora odgovarjati. Material je bil dostavljen z raketa, ki jih ima režim, in nobenih indicev nimamo, da bi jih imela tuji oponicija,« je dejal McDonough.

Asad je medtem ponovil, da njegove sile niso odgovorne za napade s kemičnim orožjem. Namignil je, da jih je verjetno izvedla opozicija, a tudi on ni ponudil nobenih boljših dokazov, kot jih ponuja ZDA. Asad je tudi posvaril pred odzivom različnih regionalnih akterjev na mo-

ZDA trdijo, da je bilo 21. avgusta na obrobju Damaska ubitih 1429 ljudi, od tega 246 otrok. Tiskovni predstavnik sirske opozicijske koalicije Kalid Saleh, ki v Washingtonu prepravi kongresnike, naj podprejo resolucijo o kaznovanju Asada, pa trdi, da je žrtev še več.

Tudi Kerry še naprej išče podporo vojaškemu posredovanju v Siriji. V Londonu je izjavil, da vojna v Siriji terja politično rešitev, a da je tveganje, ki bi ga mednarodna skupnost sprejela z odločitvijo, da v tej državi ne posreduje, večje od tveganja, ki pride s posredovanjem. Kot je poudaril, se ZDA zavedajo, da je končno rešitev za sirske konflikte mogoče doseči le za pogajalsko mizo in ne na bojišču. »A za to mizo šele moramo priti,« je opozoril Kerry.

Spor med ZDA in Rusijo glede Sirije pa je nastal tudi na zasedanju odbora guvernerjev Mednarodne agencije za jedrsko energijo (IAEA) na Dunaju. Rusija je namreč zahtevala, naj agencija preuči, kakšno je tveganje, da

ZDA v zračnih napadih zadenejo sirske raziskovalni jedrske reaktor na obrobju Damaska. ZDA ruski zahtevi ostro nasprotujejo. Generalni direktor IAEA Jukija Amano je ocenil, da v raziskovalnem reaktorju v predmestju Damaska ni »velikih količin« radioaktivnih snovi.

Tam naj bi bilo po njegovih navedbah okoli kilogram obogatenega urana. (STA)

**ZLATO**  
(99,99 %) za kg  
**33.607,77 €** -41,19

**SOD NAFTE**  
(159 litrov)  
**113,12 \$** -2,58

**EVRO**  
**1,3194 \$** +0,60

valute	9. 9.	6. 9.
ameriški dolar	1,3194	1,3117
japonski jen	131,30	130,71
bolgarski lev	1,9558	1,9558
češka krona	25,833	25,765
danska krona	7,4589	7,4588
britanski funt	0,84130	0,84200
madžarski forint	300,43	300,67
litovski litas	3,4528	3,4528
latviški lats	0,7024	0,7026
poljski zlot	4,2730	4,2950
romunski lev	4,4709	4,4735
švedska krona	8,7492	8,7248
švicarski frank	1,2350	1,2382
norveška kron	8,0220	8,0020
hrvaška kuna	7,5912	7,5878
ruski rubel	43,9046	43,8260
turška lira	2,6955	2,7421
avstralski dolar	1,4338	1,4309
brazilski real	3,0382	3,0395
kanadski dolar	1,3699	1,3682
kitski juan	8,0760	8,0269
indijska rupija	86,0840	85,5820
južnoafriški rand	13,2238	13,3552



**GORICA** - Državni zakon 135/2012 ne upošteva potrebe po programiranju

# Občina je prisiljena dodatno rezati stroške

Na goriški občini so se v zadnjih letih vneto lotili nižanja stroškov javne uprave. Kljub temu, da so privarčevali in racionalizirali, kar se je racionalizirati dalo - od osebja do šolskih menz, kar je bilo tudi predmet polemik -, pa državi ni še dovolj. Z letosnjim letom, opozarjata goriški župan Ettore Romoli in odbornik Guido Germano Pettarin, bo ob paktu stabilnosti občina moral upoštevati tudi določila zakona št. 135/2012, ki so po besedah upraviteljev navzkriž z vsakim poskusom programiranja in silijo javne uprave, da stroške režejo »naključno«.

Goriška občina je morala tem določilom prilagoditi več proračunskih postavk. V sklepku, ki ga je na zadnjem zasedanju sprejel občinski odbor, so navedeni stroški za občinske avtomobile, za nabavo opreme, za svetovanja, za izobraževalne pobude, za institucionalne obiske ter za stike z javnostmi, razstave, oglaševanje in reprezentančne stroške. Za vse naštete postavke bo občina lahko porabila okrog 63.000 evrov manj od načrtovanega. Ta denar bo »zamrznjen« do odobrite rebalansa, pravi Pettarin. »Bolj kot za zakon gre tu za mešanico različnih norm: pri rezaju nekaterih stroškov se je treba nanašati na podatke iz leta 2010, v drugih primerih so merilo izdatki v letu 2009, tretji pa je treba upoštevati leto 2011. Tovrstni ukrepi lahko "marljive" občine, ki so se potrudile, da bi stroške javne uprave čim bolj omejile, le oškodujejo. Potreba po programiranju sploh ni upoštevana,« je povedal občinski odbornik Pettarin. Za nakup, vzdrževanje in najem avtomobilov - izključeno so vozila, ki jih uporabljajo za socialne ali zdravstvene storitve - bo občina lahko letos porabila 50 odstotkov vseh, ki jo je vložila leta 2011 (32.219 evrov), za nakup opreme za občinske stavbe pa 20 odstotkov tega, kar je v povprečju porabilna v letih 2010-2011, torej 6.446 evrov. V izobraževalne pobude bo mogoče vložiti 50 odstotkov vseh, ki jo je občina pora-

bila leta 2009 - skupno 9.939 evrov, iste omejitve pa veljajo tudi za institucionalne obiske: leta 2009 je občina porabila 24.737 evrov, letos pa bo imela na razpolago le 12.368 evrov. Za svetovanja bo na voljo 3.476 evrov, kar pomeni 20 odstotkov vseh, ki jo je občina porabila leta 2009, medtem ko bo za stike z javnostmi, razstave,

oglaševanje in reprezentančne stroške najvišji možni strošek 87.979 evrov, kar prav tako predstavlja 20 odstotkov celotnega stroška iz leta 2009. »To je cisto naključje. Pred štirimi leti je bila vrednost te postavke nadpovprečno visoka - 439.898 evrov -, ker je občina priredila razstavo. Če bi kot merilo država določila leto 2010, bi

letos lahko porabili le 3000 evrov,« je poddaril župan Romoli, ki se mu zdijo nove omejitve povsem nesmiselne in krivične. »K sreči je levji delež projektov, ki smo jih načrtovali, financiran z deželnimi sredstvi ali prispevkih drugih ustanov. Občine ne morejo več prosti uporabljati niti sredstev, ki so jih privarčevali,« je zaključil. (Ale)

**GABRJE-RUPA-DOL - Razdejanje na pokopališčih**

# Kradli vase, križe in kipce

*Na Palkišče so se tatovi vrnili po manj kot enim letu - Več grobov je bilo poškodovanih*



Grob v Rupi je ostal brez bakrene vase



V Gabrjah so vase ukradli in cvetje razmetalni

BUMBACA

BUMBACA

Gabrje, Rupa in še enkrat Palkišče. Tatovi so v noči z nedelje na včerajšnji dan obiskali tri pokopališča slovenskih vasi, od koder so odnesli številne bakrene in medeninaste vase, pa tudi vrsto kamnitih izdelkov. Večina izmed njih nima posebne vrednosti, skrunitev grobov pa je za svoje pokojnih vsekakor zelo neprijeten dogodek. Tatovi so se v sovodenjski občini mudili sredi noči. Občan, ki stanuje nedaleč od rupenskega pokopališča, je okrog polnoči slišal sumljiv ropot in poklical sile javnega reda, ko so policisti prišli na kraj, pa niso našli nikogar. Tatovi so takrat že pogbenili s polnimi vrečami bakrenih vaz in drugih predmetov, med katerimi sta bila tudi kip in žleb kapelice. Več vaz in drugih izdelkov

so odtrgali tudi z gabrskih pokravnih plošč - nekatere so poškodovali -, cvetje pa so pometali na tla in na grobove. Na sovodenjski občini so bili o tativini obveščeni včeraj zjutraj. »Prejeli smo več klicev. Občani, ki želijo prijaviti škodo, se lahko obrnejo na nas ali na karabinjerje,« pravijo na sovodenjski občini.

Pravo razdejanje so tatovi za sabo pustili na Palkišču. Po pričevanju domaćinov so faloti poškodovali številne nagrobne kamne, saj so vase, križe in kipce odtrgali s silo. Doljane je tatinski obisk zelo prizadel, še posebno zato, ker so se tatovi na Palkišču že enkrat mudili. Doljansko pokopališče so obiskali v začetku oktobra lanskega leta, zdaj pa so po njem še enkrat razsajali.

**GORICA** - Spomnili so se 70. obletnice Goriške fronte

# Populizem je nevaren

*Pred železniško postajo poziv k ohranjanju vrednot narodnoosvobodilnega boja*



Pino Ieusig in Mirko Primožič

rodov zavestno stopili v boj proti črnim silam, ki so zasluževale Evropo. Govorica se nista izognila niti obsodbe tistih, ki so se odločili za drugačno pot, za pot izdaljstva in hlapčevskega odnosa do okupatorja. Ugotovila sta tudi, da v raznih krajih Evrope še vedno delujejo sile, ki prav v fašistoidnih nazorih vidijo svojo politično moč. Demokratični ljudje ne smemo dovoliti, da se te sile razbohotijo, je bilo še rečeno, kajti populizem in brezbriznost lahko peljetva ponovno ozivljanje mračnjaštva in pretiranih nacionalizmov. Vrednote NOB, ki se prepozna v enakosti, prijateljstvu in sožitju, so slej ko prej še veljavne, je bilo na koncu poudarjeno.

Pod ploščo, ki spominja na dogodek izpred sedemdesetih let, so prireditelji obešili venec s trakovi in italijanskih in slovenskih barvah. Podoben venec so položili še pred obeležje deportirancem v nemška taborišča, ki stoji na nasprotni strani trga. K minuti zbranosti je pozval predsednik Primožič, nakar je nekaj priložnostnih besed spregovoril še predstavnik judovske skupnosti v Gorici. (vip)



## Poklon proletarcem

V Selcah so se v soboto poklonili spominu padlih borcem iz proletarske brigade, ki so jo ustavili delavci iz Tržiškega takoj po kapitulaciji Italije in se je udeležila bojev na Goriški fronti. Zaigrala je godba na pihala iz Doberdoba, spregovorili so ronški župan Roberto Fontanot, doberdobski podžupan Fabio Vizintin, pokrajinski predsednik VZPI-ANPI Paolo Padovan in ronški župnik Renzo Boscarol. Slavnostni govornik je bil Roberto Maurchigna.

**NOVA GORICA**

# Snujejo prvo čezmejno sejemske območje

Čezmejni sporazum, ki ga bosta v petek podpisali novogoriška območna obrtno-podjetniška zbornica in družba Udine e Gorizia Fiere, bo obrtnikom iz Novogoriške prinesel več prednosti. »Našim razstavljanjem bo omogočal ugoden popust pri sodelovanju na sejmih čez mejo, pa tudi vse informacije bodo razstavljavci odslej dobili na enem mestu in v slovenskem jeziku,« pojasnjuje Boža Loverčič Špacapan, sekretarka na omenjeni novogoriški zbornici.

Obe ustanovi sodelujeta že več let, za podpis sporazuma sta se obe strani odločili po letošnjem uspešnem soorganizatorstvu vzorčnega sejma Expomego v Gorici, kjer je bilo kar 40 odstotkov slovenskih razstavljavcev. Kar tri četrtine se jih namerava sejma prihodnje leto zopet udeležiti, večina pa je izjavila, da so v svojih podjetjih nato zaznali povečan obisk italijanskih kupcev. »Zadnji sejem Expomego smo organizirali skupaj z novogoriško območno obrtno-podjetniško zbornico, kar je prineslo pomembne spremembe: razstavljavci iz Slovenije se niso počutili kot gostje, ampak kot doma. To nam je dalo mislit in zato smo prišli do naslednjega zaključka: če nam je šlo na Expomego tako dobro, zakaj ne bi naredili še več. Torej smo, zahvaljujoč tudi odličnemu sodelovanju med goriščki in šestimi goriščki občinami v Sloveniji, začeli s koraki, ki bi nas pripeljali do tega, da postanemo prvo takšno čezmejno sejemske območje - prvo tudi na italijanski ravni. Ob tem računamo tudi na pomoč Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje,« poudarja Luisa de Marco, predsednica družbe Udine e Gorizia Fiere, ki še dodaja upanje, da bo podpis sporazuma pomenil tudi prelomnico med dogovaranjji in konkretnimi dejanji, ki bi prinesla ponoven ekonomski zagon obema območjem.

»V petek podpisani sporazum bo tako pomenil več kot zoglj sodelovanje med Obrtno zbornico in družbo Udine e Gorizia Fiere, ampak bomo mi tudi nekakšna vstopna točka za slovenska podjetja na italijanski trg na sejmih, ki jih oni organizirajo,« pristavlja Loverčič Špacapanova.

Novogoriška območna obrtno-podjetniška zbornica pripravlja za svoje člane še nekaj novosti: med njimi je spletni katalog obrtnikov in podjetnikov, kjer bodo ti imeli možnost objavljanja svoje ponudbe in podatkov, za potrošnike pa pregled ponudbe. »Bistvo pa je, da spletni katalog temelji na priporočilih, zato bo predvsem uporaben za potrošnike, ki bodo iskali kakovosten izvajalec v lokalnem okolju,« pojasnjuje sekretarka. Za svoje člane pripravlja zbornica tudi posebno kartico ugodnosti Mozaik podjetnih, ob podpori šestih goriščkih občin pa že vrsto let organizira dogodek promocija poklicev. Letošnji dogodek se bo od preteklih razlikoval po tem, da bodo poklici predstavljeni v delavnicah pri obrtnikih in ne na stojnicah, osnovnošolci pa si bodo ogledali le tiste poklice, ki jih zanimajo. Novost je tudi ta, da si jih ne bodo ogledovali v spremstvu učiteljev, temveč staršev. Na ogled se je prijavilo kar 800 osnovnošolcev, najbolj pa jih zanimajo poklici frizer, kozmetik, slastičar, kuhar, računalničar, modni oblikovalec in cvetličar aranžer. »Po podatkih zavoda za zaposlovanje pa je največ povpraševanja po naslednjih poklicih: kuharji, natakarji, tesarji, monterji železnih konstrukcij, razvijalci in analitiki programske opreme, vzgojitelji in voznikih težkih tovornjakov,« pravi Roman Pogorelec, podpredsednik novogoriške območne obrtno-podjetniške zbornice. (km)



**GORICA-DOBERDOB** - Slovenske šole vseh stopenj uvajajo elektronski dnevnik

# Špricanje in prikrivanje ocen bosta odslej težko opravilo

Papirnati dnevniki, zvogom! Tudi vse slovenske šole in vrtce na Goriškem čaka v novem šolskem letu pomembna novost, ki bo po eni strani spremenila navade učnega in neučnega osebja ter zmanjšala uporabo papirja, po drugi pa bo pospešila komunikacijo med šolami in družinami, katerim bo preko interneta omogočen neposreden pregled nad hčerkinim oz. sinovim delom v šoli. Novosti je ime elektronski dnevnik; svojega papirnatega predhodnika, ki smo ga bili vajeni videti na vsakem katedru, bo na Večstopenjski šoli v Gorici, Večstopenjski šoli Doberdob in ravnateljstvu slovenskih višjih srednjih šol v Gorici namenjena v prihodnjih mesecih.

»Vse šole v Italiji so lani doobile navdilo iz Rima, naj uberejo pot tako imenovane "dematerializacije" in uvedejo elektronske dnevnike namesto papirnatih. Nekaterim je to uspelo že v minulem šolskem letu, drugim ne. S šolskim letom 2013/2014 naj bi na podlagi nove okrožnice vsi odpravili papirnate dnevnike, kar pa ne bo enostavno, saj je ministerstvo nakazalo šolam le del potrebnega denarja. Upoštevati je namreč treba, da imajo mnoge ustanove zastarel ali nezadostno tehnologijo, zato bi morale ob računalniškem sistemu nabaviti tudi nove računalnike, ipd. Kakorkoli že, mi smo sklenili, da se prilagodimo in stope v korak s časom,« je povedala Elizabeta Kovic, ravnateljica Večstopenjske šole Gorica, ki je nosilka projekta šolske mreže MRE.GO.SOL, v kateri sta še doberdobška večstopenjska šola ter licejski in tehniški pol iz Ulice Puccini. »Glede na omejena sredstva smo goriške slovenske šole vseh stopenj združile moči. Objavile smo skupen razpis za izbiro podjetja, ki nam bo nudilo novo storitev, in iztržile ugodnejšo ceno,« je pojasnila Kovičeva in pristavila, da je najboljšo ponudbo predstavilo podjetje Infoschool, ki spada v skupino Spaggiari: »Pogoj za prijavo na razpisu je bila seveda dvojezičnost e-dnevnika. Podjetje Infoschool nam je storitev lahko zagotovilo, saj je že oskrbelo nekatere nemške in francoske šole na Južnem Tirolskem in v Dolini Aosta. Naša ravnateljstva so te dni v stiku s podjetjem, kateremu morajo posredovati prevede za slovensko verzijo e-dnevnika.«

V letošnjem šolskem letu bodo torej odpravljeni tako osebni dnevniki profesorjev in učiteljev, v katere učno osebje beleži ocene, napredek dijakov in učencev ter program, kot tudi razredni dnevniki, kjer so zabeleženi odsotnosti, zamude, opomini... »Nov sistem ima vrsto prednosti: ob prihranku - samo na šoli Trink smo za tiskanje dnevnikov letno porabili 2300 evrov - je pomembno, da bo olajšal delo tajništva, saj bo prenos podatkov avtomatiziran. Prava novost pa je možnost, da bodo imeli starši prek interneta vpogled v del dnevnika in bodo tako neposredno seznanjeni z morebitno odsotnostjo hčerke ali sina, ocenami in programom,« je pojasnila Kovičeva. Uvedba e-dnevnika seveda ne pomeni, da bodo tradicionalne govorilne ure ukinjene - starši bodo še vedno imeli možnost, da se z učitelji in profesorji pogovorijo na štiri oči -, dejstvo pa je, da bodo dijaki odslej z veliko težavo »špricali« in prikrivali negativne ocene.

Za dostop do e-dnevnika bodo starši potrebovali geslo. Le-tega bodo šole posredovalo družinam, ko se bo osebje dodobra vpeljalo v nov sistem. Uspodbujanje se bo začelo ta teden, v prihodnjih mesecih pa bodo na posameznih šolah začeli postopoma odpravljati papirnate dnevnike. »Razmišljamo, da bi staršem novost predstavili oktobra, ko bodo potekale volitve v zborne organe,« je povedala ravnateljica višjih srednjih šol Mihaela Pirih.

Strošek za posamezno ravnateljstvo bo približno 1500 evrov, kar pa je odvisno od izbranega paketa, saj se dnevniki prilagojejo različnim šolskim stopnjam. Pogoj za učin-

kovo delovanje e-dnevnika sta internetna povezava in zadostno število računalnikov. Na nižji srednji šoli Trink bodo profesorji priskrbeli nove tablične računalnike, v vrtcih in osnovnih šolah goriškega ravnateljstva pa imajo po vsaj en računalnik, ki je priključen na splet. »Kjer nimamo žičnega ali brezžičnega omrežja, uporabljamo ključ-

ke,« je povedala Kovičeva. Na slovenskih višjih srednjih šolah v Gorici, pravi ravnateljica Mihaela Pirih, že razpolagajo z enim računalnikom na razred, priključek za internet pa imajo v vsaki učilnici: »Na razpolago je tudi wi-fi povezava, vendar je ne uporabljamo.« Na doberdobški nižji srednji šoli imajo kabelski internet v vsaki učilnici.

»Profesorji se bodo posluževali prenosnih računalnikov. Štiri že imamo, nabavili bomo še dva,« je napovedala Klanjščkova, po kateri bodo z vsaj enim računalnikom razpolagale tudi vse osnovne šole in vrtci. »Kjer nimamo internetne povezave - npr. na Vrhu -, si bomo pomagali s ključki,« je zaključila Klanjščkova. (Ale)

**DOBERDOB-ROMJAN-SOVODNJE** - Začetek novega šolskega leta

## Vrnitev v šolske klopi

Prostorske težave ostajajo, v tem trenutku pa je na prvem mestu rešitev problema avtobusnega prevoza za nižješolce



Vrtec (zgoraj) in nižja srednja šola v Doberdobu (spodaj) K.B.



Šola v Romjanu (zgoraj) in na Vrhu (spodaj) BUMBACA, K.B.



»Prvi šolski dan je bil zelo živahen, težav pa ni bilo.« Tako je povedala Sonja Klanjšček, ravnateljica Večstopenjske šole Doberdob, na kateri se je včeraj začelo novo šolsko leto. V klopi se je vrnilo okrog 267 učencev osnovnih šol in 118 nižješolcev, prag vrtcev pa je prestopilo 193 malčkov. »Tudi tokrat smo prve ure namenili predvsem medsebojnemu spoznavanju ter uvajanju novih otrok,« je povedala Klanjščkova, ki je obiskala vrtce in šole v Doberdobu in Romjanu, danes pa bo uspešno šolsko leto začelela še otrokom, ki obiskujejo vrtce in šole v sovodenjski občini. Zreda, rupenski vrtec pa bo deloval na sedežu civilne zaštite na Vrhu. Gradbeni dela na stavbi doberdobške nižje šole, ki so jo na novo prepleškali, naj bi se zaključila čez nekaj mesecev, do takrat pa bo en razred imel poluk v stavbi osnovne šole Voranc. »Kar se prostorske stiske tiče, v primerjavi z lanskim letom ni sprememb, upamo pa, da bomo v dogovoru z ronško in tržičko občino, romjanskim združenjem staršev in podjetjem APT čim prej našli primerno in varno rešitev za avtobusni prevoz nižješolcev,« je povedala Klanjščkova, ki je včeraj popoldne z zadnjimi predlogi seznila starše. Danes se bo pouk začel v slovenskem višješolskem centru v Ulici Puccini, v četrtek pa bo na vrsti še slovenska Večstopenjska šola v Gorici. (Ale)

## TRŽIČ - Promet V strateški legi velik razvojni potencial

Dežela Furlanija-Julijške krajine mora izkoristiti svojo strateško lego, zato pa mora okrepliti svojo mednarodno vlogo in mora biti prisotna na omizjih, ob katerih se odločajo evropske prometne strategije. V to je prepričana deželna predsednica Debora Serracchiani, ki z zanimanjem gleda na evropske projekte na področju mobilnosti, v katere je skupaj s slovenskimi in hrvaškimi partnerji vključena tržička občina. Serracchianijeva poudarja, da bi bilo mogoče evropski denar pridobiti tudi za posodobitev železniškega vozlišča pri San Polu in tudi za ovrednotenje pristanišča Portorošega. Deželna predsednica se je včeraj udeležila srečanja v Tržiču, na katerem so predstavili cilje evropskega projekta SETA, v okviru katerega si prizadevajo za posodobitev železniških povezav med srednjo Evropo in severnim Jadranom. Serracchianijeva je poudarila, da je treba na novo razmisli odnose in sodelovanje med pristanišči iz Severnega Jadranu, v Tržiču pa je treba čim prej poglobiti kanal pred pristaniščem, kar bi luki zagotovilo dodatni razvoj.

Tržička županja Silvia Altran bo danes v Ženevi na zasedanju združenja UNECE - delovnega telesa Združenih narodov, ki se ukvarja z mobilnostjo - skupaj z županom z Reke Vojkom Obersnelom in zastopnikom koprške občine predstavila projekt SETA in potencial pristanišč iz severnega Jadran.

Serracchianijeva se je včeraj v Tržiču srečala tudi v vodstvu industrijskega konzorcija. »Nimamo dolgov in poslujemo uspešno,« jo je opozoril njegov predsednik Enzo Lorenzon, kljub temu pa je Serracchianijeva poudarila, da namerava sistem konzorcijev iz Furlanije-Julijške krajine racionalizirati, saj je ustanov, ki naj bi koordinirale gospodarski, prometni in industrijski razvoj, odločno preveč.

## ŠTANDREŽ - Soča Zahtevajo podatke o pretoku

»Brez točnih podatkov o pretoku ni mogoče ničesar zahtevati.« Tako podpira Marjan Brescia, predsednik združenja sKultura, glede zahtev konzorcija za bonifikacijo posoške ravnine po večjih izpustih vode iz solkanskega jezu. »Podatki o pretoku v Solkanu so v realnem času na razpolago na spletu, tako da točno vemo, koliko vode je v Soči. Na italijanski strani pa ni nobenih podatkov in meritve, tako da ne vemo, koliko vode je namenjene namakanju, koliko proizvodnji električne energije in koliko je ostane v reki,« podpira Brescia in opozarja, da so letos poleti skozi solkanske zapornice spuščali povprečno po štiri kubične metre več vode kot lani. »Ko je bil med letošnjim poletjem pretok najnižji, so v Solkanu spuščali 20 kubičnih metrov vode na sekundo, lani pa okrog 16. Zato so vsakoletne polemike in zahteve po večji količini vode povsem iz trte izvite, saj ne temeljijo na konkretnih podatkih in meritvah,« poudarja Brescia. Po njegovih besedah je nekdanji štandreški rajonski svet že leta 2003 zahteval od konzorcija podatke o pretoku vode skozi razne jezove in namakalne kanale v goriški pokrajini, odgovora pa seveda ni prejel. Zdaj podatke zahteva združenje sKultura, katerega predsednik Brescia je prepričan, da bi jih moral konzorcij po zgledu Slovenije objavljati na spletu v realnem času. (dr)



## Nove table za vrtce

Vrtci Večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom v Gorici, ki imajo od lanskega leta tudi uradna imena - Ringaraja (Ul. Brolo), Sonček (Ul. Max Fabiani), Pika Novogavička (Štandrež), Pikapolonika (Pevma), Kekec (Števerjan) in Mavrica (Bracan) -, bodo kmalu dobili tudi nove poimenovalne table. In to ne navadne, suhoparne table, ampak prave male umetnine, pri uresničitvi katerih so sodelovali tudi sami otroci. Le-ti so namreč izdelali načrte oz. risbe, ki so jih nato predelali študentje šole mozaika iz Spilimberga. Nove table bo Večstopenjska šola predstavila v ponedeljek, 23. septembra, ob 17. uri v goriškem Kulturnem domu.

## Dela naj se začnejo

Občinski svetnik Slovenske skupnosti-Demokratske stranke Walter Bandelj se s tiskovnim sporočilom odziva na besedje goriškega župana Ettoreja Romolija, ki je pred dnevi napovedal, da bo občina vložila v obnovo vrtca v Pevmi 95.000 evrov. »Z veseljem jemljam na znanje, da je končno občinski odbor potrdil finančna sredstva za nastavitev videodomofona in ureditev zunanjega pločnika v Pevmi. Pri tem ne morem ne izpostaviti dejstva, da je bilo potrebnih več posegov in na koncu tudi težkih besed z županom Ettorejem Romolijem tako med zasedanjem občinskega sveta kot izven njega in v medijih. Celotna zadeva se je začela decembra lanskega leta in šele danes smo končno dobili prvo pozitivno novico. Koliko časa bo treba sedaj čakati, da bodo tudi dela izvršena, je spet novo vprašanje. Želim spomniti, da se bo v tem tednu začelo šolsko leto 2013/2014: če bi dela izvedli v poletnih mesecih, bi otroci lahko nemoteno spet vstopili skozi vrata vrtca Pika Polonica v Pevmi, žal pa se to ni zgodilo. Občinsko upravo želim spodbuditi, naj čim prej izvede predvidena dela, seveda z upanjem, da bo kljub temu pouk potekal čim bolj nemoteno,« po-udarja Bandelj.

## Festival nove dimenzije

V mladinskem centru Vrtojba se danes pričenja Festival nove dimenzije, namenjen je vsem, ki želijo spoznati dimenzijo v sebi, v kateri lahko vsak sam upravlja svojo realnost in materializira snovni svet, kot si ga želi, so zapisali organizatorji. Ves teden bodo potekale brezplačne delavnice na katerih bo šestnajst predavateljev predstavilo različne tehnike preobrazbe človeškega bitja: predstavljena bo kristalerapija, videnje avre, zdravljenje z energijami, lucidne sanje, zvočne kopeli, energetska medicina, generator energije, poimen bolečine, multidimenzionalni pogledi... Festival organizira KŠTM Šempeter-Vrtojba, več podrobnosti je na njihovi spletni strani. (km)

## Jutri Comuzzov pogreb

V cerkvi sv. Ane v Gorici bo jutri ob 10. uri pogreb dvaindvajsetletnega Stefana Comuzza; umrl je prejšnji petek za posledicami protmetne nesreče, ki jo je doživel v Ulici Cordaioli, kjer je z avtomobilom Fiat 600 čelno trčil v drevo.

## Oleotta danes ne bo

Združenje Forum za Gorico obvešča, da odpade današnje srečanje z Matteom Oleottom, režiserjem filma »Zoran - Il mio nipote scemo«.

## RUPA-PEČ - Izlet prosvetnega društva

# Od Lizbone do Compostele

Obiskali so Portugalsko in severo-zahodni del Španije - Slovenska pesem odmevala v raznih cerkvah



Udeleženci izleta pred univerzo v Coimбри

Tudi letos so pri prosvetnem društvu Rupa-Peč priredili že tradicionalni osem-dnevni izlet. Lepa skupina izletnikov je 22. avgusta poletela v Lizbone, glavno mesto Portugalske. S prijazno vodičko Filomeno, ki jih je spremljala skozi celo potovanje, so si ogledali portugalsko prestolnico in njene znamenitosti. Posebno sta jih navdušila dva dragulja pod zaščito Unesc: Belemski stolp iz 16. stoletja in samostan sv. Jeronima s cerkvijo, v kateri so grobnice portugalskih kraljev ter sarkofaga pesnika Camoesa in portugalske Vasca De Game. Po ogledu Lizbone so izletniki potovali mimo modernih letovišč Estoril, Cascais, Cabo de Roce in prispeли do Sintre, eno najlepših mest na Portugalskem. Nadaljevali so v Queluz in si ogledali zanimive palače. Ker so bili med izletniki številni pevci, so med obiski cerkva sem pa tja intonirali kako lepo slovensko Marijino pesem. Poseben vtis jim je dalо slikovito ribiško naselje Nazaré. Ob dobrimi hrani, priliti s hladnim vinom, je vzdušje bilo res čudovito. Za hip so postali vsi otroci, ko so se

pognali po pesku v valove Atlantika. Po ogledu gotske cerkve Santa Maria da Victoria v mestu Batalha so potovanje nadaljevali proti Fatimi, kjer so doživeli veliko presenečenje, saj so v svetišču pri skupni molitvi rožnega venca pred več tisočglavo množico romarjev iz celega sveta molili tudi v slovenskem jeziku. Obisku Fatime z glavnimi znamenitostmi so posvetili cel četrtek dan potovanja. V novi cerkvi svete Trojice v Fatimi so občudovali sijoči mozaik jezuita patri Marka Rupnika. Iz Fatime so odpotovali v Coimbro, najstarejše univerzitetno mesto Portugalske, ogledali so si univerzitetno knjižnico, katedralo in del starega mesta, sli so mimo samostana sester karmeličank, kjer je živelu tudibla sestra Lucija. Ko so se peljali proti skrajnemu severozahodnemu delu Španije, so se spomnili na stoto obletnico rojstva slovenskega pisatelja Borisa Pahorja. Njemu v čast so zapeli pesem »Kol'kor kapljic tol'ko let« in mu zaželegli veliko zdravja. Ob slovenskih melodijah so dospeli v Santiago de Compostela. Povzpeli so se do katedrale in si ogledali

znamenitosti mesta ter grob, kjer naj bi bil pokopan mučenec sv. Jakob. V svetišču so prisostvovali maši, nekaj trenutkov pred mašo pa so doživeli drugo presenečenje, ko so iz zvočnikov zaslišali pozdrav namenjen ravno slovenski skupini iz Rupe. Vsi kot ena družina so se v molitvi združili z ostalimi verniki. Prav poseben vtis pa so jim pustili mladi, ki so, čeprav vsi izčrpani, bili srečni, da so dosegli na cilj romarske poti »El Camino de Santiago«. Sedmi dan so si ogledali slikovito srednjeevropsko jedro mesta Guimaraes, ki je pod zaščito Unesc. Pot jih je nato peljala v Porto, drugo največje mesto Portugalske, kjer so obiskali tudi znamenite vinske kleti, ki razkrivajo skrivnosti pridelovanja znamenitega vina porto. Zadnji dan so iz Porta poteli do Lizbone, od tod pa do Benet. Tu so se poslovili od svoje spremiljevalke Patricije, ki je svojo pot nadaljevala proti Vicenzi. Vesela družina članov prosvetnega društva Rupa-Peč in njihovih prijateljev pa je nadaljevala svojo pot proti domu in 29. avgusta srečno dospela na Goriško.

## Šolske vesti

**GLASBENA MATICA** sporoča, da potekajo prijave na brezplačne poskusne lekcije ter vpisi za šolsko leto 2013-14; informacije na tajništvu v Gorici, Korzo Verdi 51 od ponedeljka do četrtka od 11. do 12. ure in od 15. do 16. ure. Petek zaprto (tel. 0481-531508).  
**MLADINSKI DOM** obvešča, da bo v četrtek, 12. septembra, ob 19. uri na sedežu v Gorici, Ul. don Bosco 60, potekalo uvodno informativno srečanje s starši. Še so prosta mesta. Pošolski pouk se bo začel v ponedeljek, 16. septembra; informacije po tel. 0481-546549, 0481536455 ali 328-3155040

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI** D'UDINE, Trg Sv. Frančiška 4, tel. 0481-530124.  
**DEŽURNA LEKARNA V MOŠU** MORETTI, Ul. Olivers 70, tel. 0481-80270.  
**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU** LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.  
**DEŽURNA LEKARNA V RONKAH** ROMJAN (ALLA STAZIONE), Drevored Garibaldi 3, tel. 0481-777446.  
**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU** S. NICOLO', Ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

## Kino

**DANES V GORICI**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.40 - 21.00 »Elysium«.  
Dvorana 2: 18.00 - 20.40 »This is us« (digital 3D).  
Dvorana 3: 17.30 »Monsters University«; 20.20 »Una canzone per Marion«.  
**DANES V TRŽIČU**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Elysium«.  
Dvorana 2: 17.15 - 20.00 - 22.10 »Riddick«.  
Dvorana 3: 17.45 - 20.45 »This is us« (digital 3D).  
Dvorana 4: 17.15 »Monsters University«; 19.50 - 22.10 »Shadowhunters - Città di ossa«.  
Dvorana 5: 17.30 - 20.00 - 22.00 »L'Intrepido«.

## Izleti

**SPDG** prireja v nedeljo, 15. septembra, kolesarski izlet na Berta Huette v Avstriji (Karavanke). Predstavitev izleta bo v četrtek, 12. septembra, ob 21. uri uri na sedežu goriške sekcije CAI v ulici Rossini. Zbirališče v nedeljo, 15. septembra, ob 7. uri na parkirišču goriškega sejmija. Tura je zahtevna; informacije po tel. 328-8292397 (Robert). Zaželjena je prijava udeležencev.

## Obvestila

**KŠD KRAS DOL-POLJANE** prireja danes, 10. septembra, ob 20.30 na sedežu društva na Palkišču vaje za bivše pevce zborja Kras Dol-Poljane; informacije po tel. 338-3176605 (Katiuša).  
**AŠKD KREMENJAK** prireja tečaj zumbe

z inštruktorico Greto Lefons v večnamenskem centru v Jamljah. Brezplačna poskusna lekcija bo v ponedeljek, 30. septembra, od 20. do 21. ure; informacije po tel. 338-5755060 (Bruna).

Draga

## Patricia in Gianni

25 let skupne življenske poti je že za vama.  
Naj bo prihodnost še tako srečna

Ana, Daribor, Erik in Tanja

## Čestitke

Včeraj je Abraham v Doberdob prispel, IRENI je vso srečo zaželet. Vse najboljše za tvojih petdeset let ti želimo vsi domači.

## Prireditve

**ZAKLJUČNA PRIREDITVE** poletnega središča in poletne športne šole Dijaške doma bo potekala v sredo, 11. septembra, ob 19. uri v Dijaškem domu v Gorici. Z glasbo, plesom in igro bodo udeleženci predstavili dejavnosti, izlete, srečanja, ki so jih doživeli v sedmih tednih zabavnega druženja.

## Poslovni oglasi

### UGODNO PRODAJAM

kvalitetne SMREKOVE PELETE 240 eur/T in BUKOVA DRVA na paletah 130 eur/paleta.

+38651655822

+38631770410

## Mali oglasi

**POŠTENA IN DELAVNA** gospa z izkušnjami išče delo kot negovalka ostarelih in invalidov, lahko tudi za varstvo otrok; tel. 003864-0272290.

## Pogrebi

**DANES V GORICI:** 9.00, Silverio Fanti iz splošne bolnišnice v cerkev na Placuti, sledila bo upeljitev; 9.30, Antonia Ipsa vd. Pettarini iz bolnišnice Sv. Justa v cerkev Sv. Justa in na glavno pokopališče; 11.00, Anita Re iz splošne bolnišnice v cerkev Sv. Ignacija in na glavno pokopališče; 12.00, Angela Medeved vd. Kocina iz bolnišnice Sv. Justa v cerkev Sv. Justa in na glavno pokopališče.

**DANES V GRADIŠČU:** 9.40, Gianfranco Chiti (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi Sv. Valeriana in na pokopališču.

**DANES V REDIPULJI:** 14.00, Nives Petruž vd. Boscarol (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

**DANES V TRŽIČU:** 10.30, Livio Crevatin, blagoslav v kapeli bolnišnice, sledila bo upeljitev.

**DANES V KOPRIVNEM:** 11.20, Adriana Grion por. Tirel iz hiše žalosti v Ul. Alpi Giulie 6 v cerkvi in na pokopališču.

Ob smrti dragega  
**PAOLA VESCOVI**  
izražamo prizadetim svojcem  
občuteno sožalje

teti Rita in Giantina ter strici Pio,  
Marino in Pino z družinami

Ob boleči izgubi dragega Paola  
izrekamo občuteno sožalje družini,  
Barbari, Alexu, Valentini in Luisi,  
staršema Gianniju in Marjetici,  
sestri Rossanni  
ter ostalim sorodnikom  
vsi pri SKD Hrast



## Brez izgredov očitno ne gre

JESENICE - Navijaško vzdušje med košarkarskim evropskim prvenstvom je na visoki ravni. Brez manjših izgredov pa med navijači ne gre. Iz policijske uprave Kranj so sporočili, da je do pretepa prišlo v nedeljo zvečer na Jesenicah, v katerega je bilo vpletjenih šest državljanov Črne gore. Policia je kršitelje pridržala. Zaradi nedostojnega vedenja v petek bo moral v denarnico seči tudi eden od domačih jeseniških navijačev.



## Šest najbolje uvrščenih gre na SP

MADRID - Argentina, Mehika, Dominikanska republika in Portoriko, Iran, Filipini in Južna Koreja, Angola, Egipt in Senegal, Avstralija in Nova Zelandija so se že uvrstili na SP, ki bo naslednje leto v Španiji. Na svetovno prvenstvo se bo uvrstilo tudi šest najbolje uvrščenih izbranih vrst z letosnjega evropskega prvenstva v Sloveniji (če bo med njimi Španija, se bo na SP uvrstila tudi sedmouvrščena ekipa), še štiri reprezentance pa prek dodatnih kvalifikacij.



**V DRUGEM DELU** - V četrtek ob 21. uri v športni dvorani Stožice v Ljubljani

# Slovenija najprej proti Italiji

## SLOVENIJA Proti Poljski slaba igra in poraz

**Slovenija - Poljska 61:71 (17:19, 28:36, 42:53)**

Slovenija: Lakovič 4, Balažič 7, Joksimovič 2, Blažič 2, Nachbar 5 (3:4), G. Dragić 9 (0:2), Z. Dragić 5 (2:2), Lorbek 13, Vidmar 6 (0:1), Begić 8 (0:1).

Poljska: Kelati 21 (2:2), Lamper 8 (2:2), Zamojski 4 (1:2), Ignerski 6, Waczynski 6, Gortat 19 (3:4), Koszarek 7 (2:2).

CELJE - Slovenija je doživel drugi zaporedni poraz na evropskem prvenstvu. Poraz ni trajčen, saj bo Slovenija vseeno nastopila v drugem delu eurobasketa, pomeni pa veliko razočaranje za vse ljubitelje košarke po fenomenalnem uvodu v prvenstvo in treh zmagah proti Češki, Španiji in Gruziji. Slovenija, ki je bila dobrih 24 ur nazaj trdno na prvem mestu v skupini in z vsemi možnostmi za napredovanje z maksimalnim številom točk, bo v drugi del prenesla tri točke in ga začela kot tretjeuvrščena ekipa iz skupine C. To pomeni, da bo prvo tekmo nadaljevanja igrala v četrtek ob 21. uri proti Italiji, nato jo v soboto čaka Grčija in v pondeljek še Finska.

Slovenski igralci so proti Poljski prikazali daleč najslabšo predstavo na prvenstvu. Potem ko so izvedeli, da je Hrvaška premagala Češko in da so se ne gleda na razplet zadnje tekme že uvrstili v drugi del, so zaigrali povsem nemotivirano, nezbrano in bili vseh štirideset minut v podrejenem položaju.

Slovenija ni vodila niti enkrat. Že v štartu je zaostala z 2:8, nato se je prednost Poljske povisala na 13:4, sledilo je kratko izenačenje na 17:17 in to je bilo več ali manj vse, kar je Slovenija zmogla proti neobremenjenim Poljakom, ki niso imeli nobenih možnosti za drugi del.

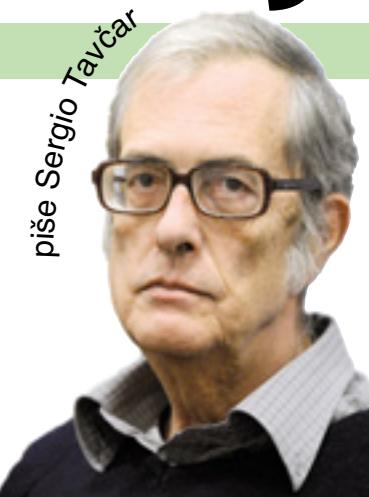
Tudi v nadaljevanju so bili slovenski junaki brez moči in volje, tako da je Poljska zlahka držala prednost in zasluženo prišla do zmage. Igra Slovenija v zaključku tekme je bila tako bleda, da so gledalci že pred zaključkom zapustili dvorano, nekaj napadov pa tako zmedenih in neorganiziranih, da so se iz publike slišali tudi žvižgi negodovanja.

Prvi del evropskega prvenstva se je tako končal z zgolj eno neporaženo ekipo, Italijo, prav vseh 24 reprezentanc pa je doseglo vsaj eno zmago. V zadnjem krogu še Rusija v Kopru in Poljska v Celju. (STA)



Goran Dragić v sinočnji akciji proti Poljakom

## OSEBNO V NAPADU



piše Sergio Tavčar

Klub temu, da imam veliko dela, moram reči, da mi je skoraj žal, da se koprski evropski košarkarski dnevi počasi izteka. Zadnjič, ko sem bil v živo na evropskem prvenstvu je bilo še daljnega 1989 v Zagrebu, in sem pogrešal vsakdanost spremljanja takega dogodka. Zgodaj vstanesh, se pripraviš, greš na prizorišče, opraviš vsa novinarska dela, ki jih moraš, kramljaš s prijatelji in znanci, pride ura tekme in ji slediš v dvorani, po tekmi spet delaš, potem se sprostisti, spiješ kaj, spet kaj poklepetaš in končno greš spet in zapisi kot hlod. In dnevi letijo. Kot so tile v Kopru, kjer je bila vsakdanost še bolj domača, kajti človek spi doma v svoji postelji, gre na delo kamor hodi vsak dan že 35 let, gre na kavico in običajni bar, potem pa se pet minut sprehodi do dvorane kamor se je napotil že nešteto krat slediti tekmi tretje odbojkarske lige ali šeste košarkarske in nenadoma pade v mednarodni vrvež, tisti, ki se mu je zdel tako »fanj«, ko je bil nekje daleč v tujini. In ko pride v dvorano tekma, ki mu ji je priča, se odvija med košarkarji, ki jih je doslej v veliki večini videl le na televizijskem ekranu. Občutki so res čudni in gotovo neponovljivi, zato se me loteva že velika nostalgija ob misli, da bo vsega že jutri konec.

Moram reči takoj, da se mi je zdela organizacija na višku, med boljšimi kar jih pomnim. Kot sem napovedoval, in res tu ni bilo treba biti vedeževalec, je del organizacije, ki spada pod okriljem mednarodne zveze, smešno tog, ali to je bilo treba vzetiti v zakup že od vsega začetka. Včeraj mi je skupina navijačev iz Conegliana prinesla buteljko v zameno za obljudbljeni »voden obisk« naše redakcije, ali problem je bil v tem, da je niso imeli kam dati, kajti v dvorano ne sme nobena alkoholna pijača. Bila je steklenica vrhunskega vina s poreklom, popolnoma nedotaknjena, in prosili smo biriča pred dvorano, če jo lahko položimo za vrata, 10 centimetrov od vhoda, v upanju, da je ne bi bilo treba vlačiti s seboj za nekaj ur. Mož nas je zgroženo pogledal, pokazal na znak prepovedi vnašanja alkoholnih pijač in stvar se je končala takoj, kajti malo je manjkal, da ne pokliče policista. Evo, te stvari se mi zdijo popolnoma kretenske in, če me bere Boban Popovič, ki je šef Organizacijskega odbora v Kopru, ki se je res izkazal, saj vse druge stvari delujejo kot konzorcij švicarskih proizvajalcev ur, upam, da bo slej ali prej odgovoril, v čigavi pristojnosti spadajo taki smerši in neumni nastopi. Da ne omenim komplikacij z vstopnicami ali zaporniki rezim, ki velja za gledalce med tekmo, ko so kot prave ptice v kletki in se lahko gibajo le s spremljavo daljinskega detektorja, tistega, ki ga imajo zaporniki na začasni prostosti zavezanega okoli gležinja.

Škoda, kajti vzdusuje že res navdušujejoč. Vrhunec sta bili tekmi med Italijo in Finsko in v nedeljo med Italijo in Grčijo. Prepolna dvorana, navdušeno navijanje ob največji korektnosti, ni se slišala psovka, ni se slišal žvižg, med himnami je vsaka skupina prepevala med svojo in korektno stala molče med predvajanjem nasprotnikev, pred tekmo in po njej so se navijači družili brez najmanjšega problema, skratka enkratno. Zakaj neki morajo na primer nogometni navijači, ki žalijo, pretepajo in psujejo, biti taki povsod? Zakaj ne more biti spremljanje športnih dogodkov vedno takšno, kot je bilo te dni v Kopru? Zakaj hudiča Sergio postavljaš ta neumna retorična vprašanja?

Za tehnično oceno iger in obete za Stožice potrpite do jutri, ko bo vse znano (meni, ki zdaj pišem, vi vsekakor že vse veste), kdo in kdaj bo igrал proti komu.

## SKUPINA E

Francija	2	2	0	159:136	4
Srbija	2	2	0	143:127	4
Litva	2	1	1	123:122	3
Ukrajina	2	1	1	129:134	3
Latvija	2	0	2	130:147	2
Belgia	2	0	2	122:140	2

## SKUPINA F

Italija	2	2	0	143:116	4
Španija	2	1	1	137:118	3
Slovenija	2	1	1	152:145	3
Finska	2	1	1	130:139	3
Hrvaška	2	1	1	116:142	3
Grčija	2	0	2	149:167	2



**PROGRAM - V Ljubljani bo pestro**

## Za glasbene navdušence, športnike in otroke

LJUBLJANA

- Epicenter Eurobasketa bo v naslednjih dveh tednih slovenska prestolnica.

bra do 5. oktobra in Knjižnici Šiška bo na ogled razstava **Sloveni na olimpijskih igrah**. V Knjižnici Bežigrad pa si je mogoče vse do 30. septembra ogledati biografsko razstavo v spomin Dražena Petrovića. V Knjižnici Prežihov Voranc bo 17. septembra ob 19. uri pogovorni košarkarski večer, na katerem bodo sodelovale legende slovenske košarke dr. Tomaz Pavlin, Ivo Daneu, Aljoša Žorga in Peter Vilfan. 19. septembra ob 18. uri pričakujejo Matjaž Smoliš.

V knjižnicah so poskrbeli tudi za najmlajše z najrazličnejšimi delavnicami za spodbujanje športa in branja. »EuroBasket 2013 se bo dogajal tudi v naših knjižnicah: igrali bomo košarko, poslušali zgodbe izpod koša, gledali športne filme, obujali spomine na zmage in spoznali Lipka, «obljudljajo v ljubljanskih knjižnicah.

V Ljubljani bo od jutri delovala navijača cona ob dvorani Stožice, kjer so poskrbeli za bogat spremljevalni program. Med drugim se bodo v teh dneh zvrstili **glasbeni nastopi** (med drugim 14.9. Zoran Predin (na fotografiji), 12.9. M2, 16.9. Dan D, v nedeljo, 22.9. pa od 19.30 do 21.00 Big Foot Mama). Spremljevalni program ponujajo tudi ljubljanske knjižnice. Do 20. septembra v Knjižnici Prežihov Voranc in od 21. septem-



## V Kopru dve navijaški coni do konca EP

KOPER - Tudi v drugem delu EuroBasketa bosta v Kopru odprtvi dve navijaški coni, na Ukmajrjev trgu in v Taverni, kjer si bo možno ogledati tekme na velikem zaslonu. Poskrbljeno bo seveda tudi za pester spremmljevalni program in gostinsko ponudbo. V prvem delu EuroBasketa si je prenose tekem slovenske reprezentance na velikem zaslonu vsakodnevno ogledalo več kot 1000 obiskovalcev.



## Kršitev miru in kraji računalnikov

KOPER - Strah, da bodo navijači v Kopru zaradi preglobokega gledanja v kozarec, povzročali težave policistom, je bil do zdaj - kot kaže - odveč. Sicer vedno zelo skopa poročila koprsko policije govorijo le o nekaj izgrednikov v lokalih in več nočnih krštvah javnega miru, vendar niti ni mogoče razgrajanje zanesljivo povezati s samim prvenstvom. Zabeležili pa so krajo računalnika znamke Asus v medijskem centru! Drug računalnik so v Portorožu izmknili finskemu državljanu.



## SKUPINA V KOPRU - Italija v 2. fazo nepremagana

# Predrzni in samozavestni

**Italija - Švedska 82:79 (27:20, 43:48, 63:63)**

Italija: Aradori 16 (4:6, 3:7, 2:2), Gentile 19 (4:4, 6:14, 1:3), Rosselli 3 (-, -, 1:1), Vitali 7 (2:2, 1:5, 1:1), Poeta, Meli 11 (-, 4:4, 1:1), Belinelli, Diener, Cusin 7 (5:5, 1:4, -), Datome (., 2:3, 1:3), Magro, Ciciarini 12 (-, 6:8, -).

Švedska: Hakanson 5, Skjoldeland 2, Kjellbom 6, A. Gaddefors 2, T. Massamba 2, Grant 6, Jerebko 21, B. Massamba, Rus, Taylor 28, V. Gaddefors 6.

KOPER - Italija prva v skupini, Finska v drugem krogu celo z dvema točkama, Grčija naprej, a že skoraj brez pravil možnosti. Turčija in Rusija na ravni ... Švedske. To je razplet koprsko skupine Eurobasketa v Sloveniji. Nepričakovano, skoraj senzacionalno.

Italijanska reprezentanca, ki ji je malo kdo pripisoval kaj možnosti, med pripravami na letošnje prvenstvo pa je drug za drugim izgubljala igralce, je pravo presenečenje skupine. Že od vsega začetka je pokazala veliko mero požrtvovalnosti, izjemno moštveni duh in jasen koncept igre, vendar so to lastnosti, ki pravzaprav od vedno odlikujejo italijanska moštva. Kar pa je presenetljivo, iz tekme v tekme - in posebno v nedeljo proti Grčiji - so »azzurri« igrali vse bolj predrzno in učinkovito. Ne le Belinelli in njegov bodoči kolega v NBA ligi Luigi Datome (pravi all around player), temveč tudi drugi igralci, na primer Aradori in mladi talent Gentile (kotpija, ne le fizično, oceta Nanda), celo rezervni play maker Cinciarini, centra Melli in Cusin, so presenetili s suvereno igro in znatno dozo samozavesti. Na mestu, kot doslej, mojstri podajanja (in s tem prelaganja odgovornosti na soigralca) so se Italijani doslej na EP izka-

22-letni  
Nicolò Melli  
je s Furlanom  
Marcom Cusinom  
samozavestno igral  
pod košem

ANSA



zali kot mojstri igre 1:1, v kateri čisto vsak (posebno pa štirje mušketirji Belinelli, Aradori, Gentile in Datome) izmenično prevzema odgovornost v pričanju, da bo zadel. Skratka, čeprav se je pokazalo, da je bila skupina v Kopru vse prej kot želesna (Rusija in Turčija pod vsako kritiko), bo treba na Italijo v nadaljevanju prvenstva zelo resno računati. Formula EP je takšna, da je Italija z eno nogo že v četrtnfinalu, saj ji zdaj v skupini F druge faze v Stožicah, ko se bo pomerila s tremi najboljšimi ekipa mi iz skupine C, najbrž zadostuje le ena

zmaga, morda pa celo nobena. Moštvo trenerja Pianigiani bo resen tekme tudi za Slovenijo, kot navsezadnje tudi Finska, ki je pridobila v Kopru veliko simpatij. V Stožicah se bo za nameček predstavila bolj spočita kot mnogi drugi njeni tekme, saj je bila včerajšnja tekma zadnjega tekmovalnega dne v Kopru proti Švedski zgolj formalnost. Od Italijanov res ni zahtevala porabe preveč fizične energije, še manj mentalne, čeprav so pred iztekom izenačenega dvoboja (utrujeni Belinelli ni igral) Italijani hoteli zmagati in jim je napoled to tudi uspelo.

»Priznam: nisem pričakoval petih zmag. Za nas je bil ta prvi del intenziven tečaj pridobivanja izkušenj, zelo smo napredovali, toda igrati moramo vedno na višku svojih moči, sicer naša storilnost takoj pada, posebno še, ko začnemo izgubljati preveč žog,« je po tekmi s Švedi povedal selektor »azzurro« Pianigiani. O naslednjih fazah le na kratko. »Hrvaška ima štiri, pet pravih talentov in bo lahko računala na štiri, pet tisoč navijačev. Slovenija igra z izjemno intenzivnostjo, dvorana pa bo dihalo zanjo. Španija je Španija. Ne mine tekma, da ne bi vsaj enkrat dobila krila in jo je zato težko zaustaviti,« je prihodnje nasprotnike opisal Pianigiani.

## Finski košarkar Salin ima »fans club« v Trstu

Ali ste vedeli, da ima igralec finske reprezentance Sasu Salin svoje podpornike tudi v Trstu? Na facebook strani je Sasu Salin fans club Trst zbral 187 všeckov, med njimi je tudi veliko zamejskih navijačev. Navijaško skupino so ustavili leta 2010, potem ko je Salin – sicer igralec Uniona Olimpije – skupinico zamejskih navijačev navdušil na tekmi Union Olimpije. Salin nam je potrdil, da je o navijaški skupini seznanjen.



»Mati Rusija«

vaš FotoUtrip na facebooku primorski\_sport

ROBIJAKOMIN



Primorski dnevnik v Areni Bonifika

DARIA

## SKUPINA A

**V NEDELJO** V. Britanija - Nemčija 81:74, Ukrajina - Francija 71:77, Izrael - Belgija 87:69;

**VČERAJ:** V. Britanija - Ukrajina 68:87, Nemčija - Izrael 80:76, Belgija - Francija 65:82

Francija	5	4	1	403:344	9
Ukrajina	5	4	1	378:352	9
Belgia	5	2	3	344:317	7
Vel. Britanija	5	2	3	360:396	7
Nemčija	5	2	3	390:396	7
Izrael	5	1	4	364:380	6

## SKUPINA B

**V NEDELJO:** BiH - Makedonija 62:54, Srbija - Latvija 80:71, Litva - Črna gora 77:70;

**VČERAJ:** Latvija - Makedonija 76:66, Litva - BiH 72:78, Črna gora - Srbija 83:76

Srbija	5	3	2	317:366	8
Latvija	5	3	2	365:360	8
Litva	5	3	2	347:337	8
BiH	5	3	2	358:359	8
Črna gora	5	2	3	376:382	7
Makedonija	5	1	4	356:369	6

## SKUPINA C

**V NEDELJO:** Poljska - Španija 53:89, Česka - Gruzija 95:79, Slovenija - Hrvaška 74:76;

**VČERAJ:** Gruzija - Španija 59:83, Hrvaška - Česka 70:53, Slovenija - Poljska 61:71

Španija	5	4	1	369:269	9
Hrvaška	5	4	1	337:341	9
Slovenija	5	3	2	347:344	8
Česka	5	2	3	316:339	7
Gruzija	5	1	4	366:394	6
Poljska	5	1	4	329:377	6

## SKUPINA D

**V NEDELJO:** Finska - Rusija 86:83, Grčija - Italija 72:81, Švedska - Turčija 74:87;

**VČERAJ:** Grčija - Finska 77:86, Italija - Švedska 82:79, Turčija - Rusija 77:89

Italija	5	5	0	319:339	10
Finska	5	4	1	358:337	9
Grčija	5	3	2	392:350	8
Švedska	5	1	4	345:391	6
Rusija	5	1	4	355:398	6
Turčija	5	1	4	374:400	6

**Drugi del** (Ljubljana, Stožice): sreda, 11. septembra (skupina E): 14:30 Latvija - Francija; 17:45 Litva - Ukrajina; 21:00 Belgija - Srbija; četrtek, 12. septembra (skupina F): Grčija - Španija; Finska - Hrvaška, 21:00 Slovenija - Italija; petek, 13. septembra (skupina E): 14:30 Francija - Litva; 17:45 Latvija - Belgija; 21:00 Ukrajina - Srbija; sobota, 14. septembra (skupina F): Španija - Grčija; Finska - Hrvaška - Italija, 21:00 Grčija - Slovenija; nedelja, 15. septembra (skupina E): 14:30 Srbija - Francija; 17:45 Ukrajina - Litvija, 21:00 Litva - Belgija; pondeljak, 16. septembra (skupina F): Italija - Španija, Hrvaška - Grčija; 21:00 Finska - Slovenija. **Četrtnfinale** (Ljubljana, Stožice): sreda, 18. septembra: 17:30 E1 - F4 (T79); 21:00 F2 - E3 (T82); četrtek, 19. septembra: 17:45 F1 - E4 (T81); 21:00 E2 - F3 (T80). **Polfinale**, petek, 20. septembra: 17:45 zmagovalec T80 - zmagovalec T81 (T86); 21:00 zmagovalec T79 - zmagovalec T82 (T85). **Finale**, nedelja, 22. septembra: 17:30 za 3. mesto; 21:00 finale.

Zgodba opisuje sodelovanje narave in ljudi, moštveni športni duh in zdravo tekmovalnost. Bralcji bodo lahko spoznali Lipka in Roka



## Pravljica o Lipku za vse prvošolčke

Slikanica Lipko in KošRok avtorja Primoža Suhodolčana z ilustracijami Gorazda Vahna je izšla že pred začetkom EuroBasketa. Slikanica je že v prodaji, prvošolčki slovenskih tržaških in goriških osnovnih šol pa bo bodo dobili v dar. Tako je napovedala pedagoška svetovalka Andreja Duhovnik Antoni je na seminarju slovenskih šolnikov.



**ZAMEJCI V KOPRU** - Kako so doživljali EuroBasket?

# Bilo je živahno

Hočeš, nočeš, moraš. Tako bi se lahko glasilo geslo tistih, ki so bili v vzdušje EuroBasketa vključeni skoraj naključno in izključno zato, ker tam živijo ali pa ker so tam zaposleni. Med njimi so tudi zamejci: nekateri v mestu na Obali živijo in delajo, drugi pa so tam samo zaposleni.

Da je v teh dneh v Kopru bolj živahno, so opazili čisto vsi sogovorniki. »Mesto je bolj živo, bolj veselo, ker je precej tujev, ki se sprehaba,« je svoje vtise strnila **Jadranka Cergol**, zaposlena na Fakulteti za humanistične študije. Cergolova se iz Nabrežine v Koper pripelje trikrat tedensko. Enakega mnenja sta tudi Marjan Milič iz Repnica, zaposlen pri Zavarovalnici Triglav, in **Mitja Tretjak**, ki redno obiskuje obalno mesto. »Vzdušje je praznično. Veliko je glasbe in dogajanja na promenadi,« je dodal publicist in televizijski voditelj iz Križa, ki je med najinim pogovorom sedel ravno v eni izmed kavarn na koprski promenadi: »Gostinci so kar veseli, saj je obiskovalce veliko. Tu slišim gorenjski naglas, opažam pa tudi zastavice, zato so gostje prav gotovo prišli v Koper zaradi EuroBasketa.«

Vsi obiskovalci so tudi zelo radovedni, opozarja Tretjak: »Vsakič ko zapelje mimo policijsko, ki spreminja kombi ali pa manjši avto-

bus, se kar vsi ozrejo in skušajo ugotoviti, kdo se je pripeljal mirno. To sem pravkar videl na lastne oči, v manjšem avtobusu pa so bili najbrž igralci, saj so bili visoke postave.«

Koper je v teh dneh podoživel isto vzdušje kot v vročih poletnih mesecih, ugotavlja Openka **Maša Stranj**, ki že štiri leta živi v Kopru. »Navadno je v tem obdobju manj turistov, z EuroBasketom pa je Koper ponovno oživel,« je potrdila Stranjo, ki živi v centru mesta in je na (poletni) hrup že vajena. Čeprav košarke ni nikoli spremljala, jo je evropsko prvenstvo poskalo in je že nekaj večerov preživel pred velikim ekranom na Ukmarjevem trgu: »Verjetno si bom tam ogledala še kako tekmo Slovenije. Ekran sicer ni najboljši, saj se rezultata od daleč ne vidi, a je klub temu prijetno. V nedeljo se je tam zbralo res veliko gledalcev,« je še dodala. To sicer niso bili samo domačini, ampak tudi Finci in Italijani, je pojasnila.

Na večje nevšečnosti v prometu naši sogovorniki niso opozorili. **Marjan Milič**, ki se iz Repnica v Koper vozi vsak dan, ga večji promet zaradi tekem ni motil. »Zjutraj, ko sem se pripeljal, ni bilo težav ne s prometom ne s parkirišči, večji promet pa sem opazil vsak dan, ko sem se vračal domov. Vo-



Jadranka Cergol

zila obiskovalcev so koprske ulice polnila šele v poznih popoldanskih urah, navajače, ki so se sprehabali, pa sem opazil že zgodaj. Bilo je res simpatično in luštno,« je povedal Milič. Več nevšečnosti je bilo v prometu in na parkirišču pri Tržnici v popoldanskih urah, pred tekmami, vendar je bila to tudi cena evropskega prvenstva. To pa so »naši« Koprčani – ki si tekem v živo sicer niso ogledali, saj niso ravno košarkarski navdušenci – športno sprejeli.

Zaradi EuroBasketa pa je nejevoljen koprski trener **Matjaž Antonaz**, trener Si-



Mitja Tretjak



Marjan Milič



Matjaž Antonaz

KROMA



Maša Stranj

vita Košute in Farnetija ter posadk 420. »Kot ljubitelj športa sem zadovoljen, da Koper gosti prvenstvo, kot podjetnik pa ne. Mestno jedro že umira na obroke, zdaj, ko so na parkirišču na Ukmarjevem trgu postavili navijaško cono (trg bo zaprt vse do 22. septembra), pa je to še bolj občuteno. Nekoč je bila Kidričeva ulica glavna vena, ki je povzvala morje s Titovim trgom, zdaj pa je pravo mrvilo,« je povedal Antonaz, urar na Kidričevi ulici. »Obenem pa mislim, da so na Ukmarjevem trgu dodatni šotori nepotrebeni. Zgleda skoraj, da s tolikimi šotori podpiramo pijačevanje.« (V.S.)

## NOGOMET - Drevi Odločilno za Italijo in Slovenijo

**LJUBLJANA/RIM** - Slovenska nogometna reprezentanca bo drevi (20.30) gostovala na Cipru. Katančevi varovanci morajo osvojiti vse tri točke, če želijo še biti v igri za drugo mesto v skupini E. V skupini B ima Italija kar sedem točk prednosti pred najbližjo zasledovalko iz Bolgarije. Če bodo »azzurri« nocoj (20.45) premagali Češko, se bodo že matematično uvrstili na svetovno prvenstvo 2014 v Braziliju. U21: Italija - Ciper 2:0.

**SERENA NAJBOLJŠA** - Sarena Williams je drugič zapored osvojila turnir za grand slam v New Yorku. Američanka je v finalu premagala Belorusinjo Viktorijo Azarenko z izidom 2:1 v nizih, 7:5, 6:7 (6), 6:1.

**VUELTA** - Francoski kolesar Warren Barguil (Argos-Shimano) je zmagovalec včerajšnje 146,8 km dolge 16. etape od Grausa do Aramon Formigala na dirki po Španiji, v nedeljo na 15. etapi pa je zmagel slavil Francoz Alexandre Geniez. Rdečo majico vodilnega v skupni razvrsttvitvi pa je zadržal Italijan Vincenzo Nibali (Astana).

**F1** - Nemec Sebastian Vettel je zmagovalec dirke svetovnega prvenstva formule 1 za VN Italije v Monzi. Dirkač Red Bulla se je s šesto zmagovo v sezoni še bolj utrdil v vrhu skupnega seštevka.

**PIRELLI** - Italijanski proizvajalec pnevmatik Pirelli bo tudi prihodnjo sezono opremil jadralnike v formuli 1. Italijani bodo ostali edini opremljevalec, potem ko se je iz formule 1 umaknil francoski Michelin.

**ROKOBORBA OSTAJA** - Rokoborba bo ostala na olimpijskih igrah še leta 2020 in 2024.

**MODOLO** - Maurizio Modolo je novi športni direktor miljskega kluba Interclub.

**TURNIR »ŠTIRJEŽIČNA GORICA«** - V soboto in v nedeljo bo v Gorici košarkarski, odbojkarski in nogometni turnir, na katerem bodo nastopale ekipne iz naše dežele, Slovenije in Avstrije. Organizatorji so goriška društva: Audax Sanrocchese, Minerva Millenium Gorizia in Ardita Basket.

**EVROPSKI DEL SEZONE FORMULE 1** se je zaključil z zmago Sebastiana Vettla, ki je že tretjič slavil zmago na Veliki Nagradi Italije. Z novim uspehom je Red Bullov dirkač še dodatno povečal svojo že ogromno prednost v skupnem seštevku, saj je njegov zasledovalec Fernando Alonso dirko zaključil na drugem mestu. Neredtska zmaga je bila za Vettla dvaintrideseta v karieri, s čimer se je izenačil ravno s šest let starejšim Alonsom. Red Bull se je izkazal tudi s tretjim mestom Marka Webbra in zelo verjetno bo naslednja dirka v Singapurju ključna. Če se nasprotniki ne bodo približali Red Bullu, bodo namreč vrgli puško v korožu in razvijali dirkalnik zgolj za naslednjo sezono. Na četrto mesto se je uvrstil Felipe Massa, ki se je ponovno v drugem delu sezone spomnil, da se mu pogodbila izteka. Ali bo predstava v Monzi zadostovala za njeno podaljšanje bono izvedeli v kratkem, saj bo jutri v Maranellu potekalo pomembno srečanje, med katerim naj bi določili dirkača za naslednjo sezono. Glavni kandidat za mesto Massovega namestnika je Kimi Raikkonen, ki se je v Monzi zdel povsem nemotiviran. O tem priča njegovo enajsto mesto, s katerim se je verjetno uradno poslovil od bitke za naslov svetovnega prvaka. Za presenečenje pa je poskrbel Nico Hulkenberg, ki je svoj Sauber popeljal do odličnega pettega mesta. Ferrari naj bi se zanimal tudi za mladega Nemca, a bi njegova izbiro pomenila (pre)veliko tveganje v prelomnem letu, kot bo 2014. Poleg Raikkonena je v Monzi razočaral tudi Lewis Hamilton, ki za vodilnim Vettлом zdaj zaostaja že 81 točk, medtem ko znaša zaostanek Alonsa »zgolj« 43 točk. Vettlova premoč očitno še posebno moti italijanske navijače, ki so v Monzi Nemca izvzvigli. Zaradi tega je bilo tokrat vzdušje na dirkalnišču dirke Formule 1 bolj podobno tistem, ki ga ob nedeljah večkrat opažamo na določenih nogometnih stadionih na italijanskem polotoku. Škoda za zamujeno priložnost.



### FORMULA 1

piše  
Albert  
Voncina

## JADRANJE - Državno prvenstvo junioresov v razredu optimist **Carciootti 12., ostali v spodnji polovici lestvice**

V obmorskem središču Follonica se je v nedeljo zaključilo državno prvenstvo v otroškem razredu optimist za juniores. Pravico do nastopa so si priborili štirje jadralci Čupe in Sirene. V ostri konkurenči 125 najboljih mladih jadralcev iz Italije se je po desetih plovilih v štirih dneh izkazal jadralec Čupe Luca Carciotti, 15 let, ki je končal na 12. mestu. Končna uvrstitev bi bila sicer lahko še višja, saj je bil varovanec trenerja Matije Spinazzole hiter, zataknilo pa se mu je vsakič že v startu, zato je moral najboljše vedno zasledovati. Sebastjan Cettul (Čupa), 14 let, je končal 65., potem ko je nastopil zelo nihajoče. Zbral je nekaj visokih uvrstitev, kar nekajkrat pa je zaključil v ozadju flote. Za dijaka DIZ Jožef Stefan bo to zadnja sezona v otroškem razredu, prav tako pa je bil to zadnji nastop za Luco Carciottija, dijaka kmetijske šole v Gradišču. V tem tednu bo znano, v katerem razredu bosta nadaljevala svojo športno pot.

Na finalu državnega prvenstva junioresov je nastopila tudi Giorgia Sinigoi (Čupa), letnik 2001, ki je



Luca Carciotti

bila na koncu 71. Za jadralko, ki nastopa še le prvo leto med junioresi, je bil nastop vsekakor pozitiven, saj se je v kakovostni konkurenči starejši jadralci in jadralki uvrstila tudi med prvo petnajsterico. Edina predstavnica Sirene Sara Zuppin, letnik 2000, pa je nastope zaključila na 113. mestu.

V Follonici sta nastopila tudi jadralci na deski, ki branita barve Čupe, trenirata pa pri Marinii Julii. Martin Milič je bil v olimpijski klasi RS:X 11. med 11 posadkami, Ivan Roici pa je bil v razredu technico U17 17. med 30 nastopajočimi.

### Zmaga na conski regati 420

Na conski regati v Miljah je med 20 nastopajočimi zmagala posadka Sirene in SVBG, ki jo sestavljata jadralki Carlotta Omari in Francesca Russo Cirillo. Druga sta bila Matteo Omari in Ashik Crevatin (Sirena), na krstnem nastopu v dvosedu pa sta bili Jana Germani in Cecilia Fedel (Sirena) 11. Jadralci so v srednje-lahkem vetru zaključili pet plovov.

## Obvestila

**SD BREG - NOGOMETNA SEKCIJA** obvešča, da se bodo treningi cicibanov in malih cicibanov (letniki od 2003 do 2008) začeli danes od 16.30 dalje v športnem centru Silvano Klabian v Dolini. Za informacije pokličite na: 040227044 (po 20. uri).

**AKK BOR** sporoča, da se treningi minibasketa za dekleta in fantke pričnejo danes. Urniki: under 12 2002/2003 torek 16.30-18.00 Lonjer, petek 17.15-18.45 Stadion 1. maj; minibasket 2003 deklice/2004/2005/2006/2007/2008 torek 16.00-17.30 Stadion, petek 16.00-17.30 Stadion. Za info: Karin Malalan 340-6445370, karinmalalan@gmail.com.

**ASZ DOM GORICA** obvešča, da bodo treningi minibasketa (2004 in mlajši) ob torkih in sredah od 16.30 do 17.30 in ob petkih od 16. do 17. ure (Kulturni dom Gorica); košarka under 12 (2002-2003) ob torkih in sredah od 17.30 do 19. ure in ob petkih od 17. do 18. ure (Kulturni dom Gorica); košarka under 14 (2000-2001) ob pondeljkih od 17.30 do 19. ure, ob petkih od 18. ure do 19.30 (Kulturni dom Gorica); ob pondeljkih od 17.30 do 19.30 (Kulturni dom Gorica); cheerleading (osnovnošolska skupina) ob pondeljkih od 16. ure do 17.30 in ob četrtkih od 16.30 do 18. ure (Kulturni dom Gorica); cheerleading (srednješolska skupina) ob pondeljkih od 15. ure do 16.30 in ob četrtkih od 16.30 do 18. ure (Kulturni dom Gorica); vadbe se bo začele v 9. oz. 10. septembra; športni vrtec ob torkih in četrtkih od 15.30 do 16.30 (Kulturni dom Gorica); chevroleading (srednješolska in višješolska skupina) ob pondeljkih od 15. ure do 16.30 in ob četrtkih od 16.30 do 18. ure (Kulturni dom Gorica); vadbe se bo začele v 9. oz. 10. septembra; športni vrtec ob torkih in četrtkih od 15.30 do 16.30 (Kulturni dom Gorica); chevroleading (srednješolska in višješolska skupina) ob pondeljkih od 15. ure do 16.30 in ob četrtkih od 16.30 do 18. ure (Kulturni dom Gorica); vadbe se bo začele v 9. oz. 10. septembra; športni vrtec ob torkih in četrtkih od 15.30 do 16.30 (Kulturni dom Gorica); chevroleading (srednješolska in višješolska skupina) ob pondeljkih od 15. ure do 16.30 in ob četrtkih od 16.30 do 18. ure (Kulturni dom Gorica); vadbe se bo začele v 9. oz. 10. septembra; športni vrtec ob torkih in četrtkih od 15.30 do 16.30 (Kulturni dom Gorica); chevroleading (srednješolska in višješolska skupina) ob pondeljkih od 15. ure do 16.30 in ob četrtkih od 16.30 do 18. ure (Kulturni dom Gorica); vadbe se bo začele v 9. oz. 10. septembra; športni vrtec ob torkih in četrtkih od 15.30 do 16.30 (Kulturni dom Gorica); chevroleading (srednješolska in višješolska skupina) ob pondeljkih od 15. ure do 16.30 in ob četrtkih od 16.30 do 18. ure (Kulturni dom Gorica); vadbe se bo začele v 9. oz. 10. septembra; športni vrtec ob torkih in četrtkih od 15.30 do 16.30 (Kulturni dom Gorica); chevroleading (srednješolska in višješolska skupina) ob pondeljkih od 15. ure do 16.30 in ob četrtkih od 16.30 do 18. ure (Kulturni dom Gorica); vadbe se bo začele v 9. oz. 10. septembra; športni vrtec ob torkih in četrtkih od 15.30 do 16.30 (Kulturni dom Gorica); chevroleading (srednješolska in višješolska skupina) ob pondeljkih od 15. ure do 16.30 in ob četrtkih od 16.30 do 18. ure (Kulturni dom Gorica); vadbe se bo začele v 9. oz. 10. septembra; športni vrtec ob torkih in četrtkih od 15.30 do 16.30 (Kulturni dom Gorica); chevroleading (srednješolska in višješolska skupina) ob pondeljkih od 15. ure do 16.30 in ob četrtkih od 16.30 do 18. ure (Kulturni dom Gorica); vadbe se bo začele v 9. oz. 10. septembra; športni vrtec ob torkih in četrtkih od 15.30 do 16.30 (Kulturni dom Gorica); chevroleading (srednješolska in višješolska skupina) ob pondeljkih od 15. ure do 16.30 in ob četrtkih od 16.30 do 18. ure (Kulturni dom Gorica); vadbe se bo začele v 9. oz. 10. septembra; športni vrtec ob torkih in četrtkih od 15.30 do 16.30 (Kulturni dom Gorica); chevroleading (srednješolska in višješolska skupina) ob pondeljkih od 15. ure do 16.30 in ob četrtkih od 16.30 do 18. ure (Kulturni dom Gorica); vadbe se bo začele v 9. oz. 10. septembra; športni vrtec ob torkih in četrtkih od 15.30 do 16.30 (Kulturni dom Gorica); chevroleading (srednješolska in višješolska skupina) ob pondeljkih od 15. ure do 16.30 in ob četrtkih od 16.30 do 18. ure (Kulturni dom Gorica); vadbe se bo začele v 9. oz. 10. septembra; športni vrtec ob torkih in četrtkih od 15.

**PATRICK MILIC 1. MED JUNIORJI**

V kraju Lavarone pri Trentu je v 4. in zadnji preizkušnji DH NordEst 2013 v disciplini spust »downhill« nastopilo nad 120 kolesarjev. Spustili so se po 2,6 km dolgi gozdni stezi iz višine 1420 m. Najboljše se je odrezal Alessandro Basso (Team Dirty) s časom 02:11.40. Drugi je bil Luca Bergamasco (under 23) iz Seslana s časom 2:12.13, sledil jima je Patrick Milic iz Šempolaja s časom 2:12.30. Patrick je zmagal v kategoriji juniores. Manuel Maioni, vedno iz kategorije junior, se je uvrstil na 8. mesto s časom 2:14.97. Vsi trije kolesarji so člani tržaškega društva 360 MTB.

**PRIMORJE (SKORAJ) V OSMINI**

Ekipe 3. amaterske lige so v nedeljo igrale drugi krog deželnega pokala. Primorje je na domači Rouni s 4:2 premagalo Chiarbolo in se približalo uvrstitev v osmino finala. Za rdeče-rumene (na sliki Omar Zidarich) je dva gola dosegel Christian Paoletti, po enega pa Castiglione (ex Vesna) in Jarc (ex Zarja). Dobrodoška Mladost še ni v najboljši formi. Rdeče-plavi so na Opčinah tesno z 2:1 izgubili proti Opicini. Gostje so v prvem delu vodili po golu Mateja Ferletiča. V drugem polčasu pa so gostitelji poskrbeli za preobrat. Mladost je tako brez možnosti za napredovanje. Prvenstvo 3. AL se bo začelo 22. septembra.

**ODBOJKARICE SOKOLA NA TANKEM RTIČU**

Odbojkarice Sokola, ki bodo letos nastopale v prvenstvu Under 13, so nastopile na trdnevnem turnirju na Tankem rtiču v organizaciji Azzurre. V treh dneh so odigrali kar 8 tekem na odprttem: prva dva dni so stiri ekipe igrale po sistemu vsak proti vsakemu, zadnji dan pa so bile na vrsti finalne tekme. Sokol je osvojil 3. mesto. Nastopile so: Ferfoglia, Breclj, Grilanc, Bernard, Terpin, Legija, Cociani, Zuppini, Venudo. Trenerka: Zavadlal.

**NOGOMET** - Kras zmagal v gosteh v uvodnem krogu elitne lige

# Dober začetek

**ELITNA LIGA****Gemonese - Kras 1:2 (0:0)**

Strelca: 54. Grujić iz 11-m, 82. Knežević  
Kras: Calligaro, La Pasquala (Petracci), Colavetta, Žlogar, Arcada, Božič, Špetič, Grujić, Knežević (Modolo), Maio, Capalbo (Corvaglia), trener Zupan.

**Ostali izidi 1. kroga:** Azzanese - Tricesimo 2:1, Fontanafredda - Tolmezzo 2:1, ISM - Cjarlins Muzzane 3:1, Lumignacco - Muggia 1:0, Rivignano - Manzaneze 2:2, San Daniele - Chions 1:0, V.Corno - San Luigi 3:2.

**Prihodnji krog:** Kras - Fontanafredda

**PROMOCIJSKA LIGA****Terzo - Juventina 0:4 (0:2)**

Strelci: 3. lansig, 13. Trangoni; 62. Bečirovič, 81. Trangoni

Juventina: Sorci, Beltrame, Racca, Ghirardo, Sellan, Manfreda, Iansig (Previt), Zorzut, Bečirovič, Stabile (Trangoni), Palermo (Vuković).

**Vesna - Pro Romans 0:1 (0:1)**

Vesna: Carli, G. Kerpan, Rebula, Božič, Škrbina, Pin, A. Kerpan, Gianneo, Muiesan, A. Rossone (Furlan), Maddalena (Bubnich), trener Zanuttig. Izključena: 70. Gianneo (dvojni opomin), 85. Bubnich (dvojni opomin)

**Ostali izidi 1. kroga:** Isonzo - P.Cervignano 2:3, Ronchi - Valmatisone 0:0, San Giovanni - OL3 0:0, Sevegliano - Torviscosa 0:1, Trieste Calcio - Torreanese 2:1, Zaule - Sangiorgia 2:2;

Prihodnji krog: Juventina - Zaule, P. Cervignano - Vesna.

**1. AMATERSKA LIGA****Pieris - Breg 0:2 (0:2)**

Strelca: 30. Bertocchi, 43. Omari

Breg: Daniele Daris, Suttora, Marturano, Messi (Cok), Di Sciacca, Omari (Lugnani), Denis Daris (Belladonna), Bertocchi, Martini, Nigris, Rushiti.

**Sovodenje - Primorec 1:1 (1:0)**

Strelca: v 26. Devetti; v 64. Davanzo iz 11m v 62. min.

Sovodenje: Baldissin, Tomšič, Stergulz, Černe (od 86. Maurencig), Likar, Visintin, Trampus, Flocco (od 68. Galliussi), Devetti, Panič (od 64. Biasiol), Bajec. Trener: Zupičchini.

Primorec: Sorrentino, Di Gregorio, Cappai A., Mascarin, Castrillon R., De Bernardi, Cappai N. (od 46. Lauro), Školnik, Castrillon M. (od 64. Ruzzier), Davanzo (od 83. Ronci), Menichini. Trener: Biloslavo.

Izkljucitv: 45. Di Gregorio; 64. Tomšič.

**Ostali izidi 1. kroga:** Begliano - Costalunga 1:4, Domio - Turriaco 1:0, Gradišče - Aquileia 1:1, Mariano - Ponziana 3:1, Muglia - Isontina 0:1, Pro Gorizia - Cormonese 1:1.

**Prihodnji krog:** Breg - Pro Gorizia, Costalunga - Sovodenje, Primorec - Mariano.

**2. AMATERSKA LIGA****Villesse - Zarja 2:4 (1:4)**

Strelci: 7. Cermelj, 23. Ruggiero, 24. Mboria, 43. Cermelj

Zarja: Persich, Jevnikar, Diviccaro, Carrese (Aiello), Ferro, Noto, Ruggiero (Colasunno), Roviglio, Pipan, Mboria, Cermelj (Palouzzi).

**Ostali izidi:** Alabarda - S. Canzian 3:0, Aurisina - Azzurra 0:1, Campanelle - Centro Sedia 5:1, Montebello - Piedimonte 4:0, Moraro - Roianese 4:3, Romana - S. Andrea 1:2, Sagrado - Sistiana 0:0.

Prihodnji krog: Zarja - Campanelle.

**DEŽELNI POKAL 3. AL****Primorje - Chiarbola 4:2 (0:2)**

Strelci: 52. C. Paoletti, 56. Paoletti, 75. Castiglione, 85. Jarc

Primorje: Giardirri, Persi, Doliani, Jarc, Issich, Zidarich, Silacci (Mihic), Mescia, Paoletti, Castiglione, Romano (Kandem).

**Opicina - Mladost 2:1 (0:1)**

Strelci: v 30. Ferletič

Mladost: Devetak, Patessio, D. Peric, Bellini, E. Kogoj, M. Peric, Bagon (Tison), Bressan, Skarabot, M. Ferletič, Pahor (M. Peric), Cadez (Vizintin).

**Prihodnji krog:** Mladost - Chiarbola, Opicina - Primorje.



Krasov nogometni Milan Grujić na arhivskem posnetku

KROMA

»Pomembno je bilo začeti z zmago,« je bil uvodni komentar predsednika Krasa **Gorana Kocmana**, čigar pa ga še ni povsem prepričala igra rdeče-belih. »V določenih trenutkih smo igrali še prepočasno. Zadovoljen pa sem, ker smo ustvarili številne priložnosti za gol. Dodal bi se nekaj: v nedeljo smo bili edina ekipa, ki je zmagala v gosteh. Predsednik domačega kluba iz Gumina mi je po tekmi dejal, da kdor zmaga v pri njih doma, potem zmaga prvenstvo. Upam, da bo tako,« je še povedal Kocman.

V prvem polčasu so rdeče-beli imeli tri zrele priložnosti, toda povedli je šele v uvodnih minutah drugega

polčasa z enajstmetrovko, ki jo je uspešno izvedel Grujić. Po golu je Kras malo popustil in gostitelji so izenčili z Rossijem. Zmagoviti gol Kraša je padel šele v 82. minut. Petracci je lepo prodrl do kazenskega prostora, tam je podal Kneževiču, ki je drugič premagal domačega vratarja. V prihodnjem krogu bo Kras igrал doma proti solidni ekipi Fontanafredda, pri kateri igra tudi lanski Krasov branilec Visintin.

**D-LIGA** - Triestina je v nedeljo, kljub slabim igram, na domačem Roccu premagala Belluno z 1:0 (strelec Bertron). Tržiški UFM pa je v Pordenonu izgubil z 1:0.

## 2. AL - Zarja Bila je formalnost

*Villesse povsem brez moči*

V Villešu je Zarja uspešno začela prvenstvo. Proti sicer skromnemu nasprotniku, kolikor se lahko sicer razbere po le nem nastopu, je bilo Poceccovim varovancem dovolj 45 minut, da so pospravili na varno prve tri točke. Ob dvojnem sodnikovem življu je namreč Zarja že vodila s 4:1 in le športni samomor bi takrat preprečil Zarji povratek v Bazovico s tremi točkami v žepu.

Glavno vlogo je znova imel zdaj že skoraj legendarni Cermelj, ki je dosegel dva gola. Omembe vreden pa je tudi zadetek Mborie, ki ga je dosegel s strelovom z razdalje s kakih štiridesetih metrov. V drugem polčasu je domača ekipa sicer doseglj drugi zadetek, vendar ni nikoli resnično ogrozila Persečevih vrat.

V bazovskem taboru so bili nad nastopom zadovoljni, saj je zmagal v gosteh vedno pomembna, najbrž pa bo treba počakati na kakega bolj zahtevnega nasprotnika. Šele potem si bo mogče razjasniti pojme o tem, kam lahko v tej sezoni cilja Zarja.

Da se Terzo podaja v novo sezono vidno pomlajen (in oslabljen?) je bilo poznavalcem amaterskega nogometa dokaj znano, a nihče ni pričakoval tako gladke zmage Juventine. Standrežci so namreč goriški derbi osvojili v gosteh z dokaj zgovornim 4:0, rezultat pa bi lahko bil za Terzo še strožji, saj je Gherardo celo zastreljal 11-metrovko, ob tem da je zamudil vrsto nevarnih priložnosti. Športni vodja Gino Vinti je prepričan, da bomo že v nedeljo, ko bo Juventina igrala Zaule, imeli bolj jasno sliko o sedanjem stanju Bečireviča in soigralcev.

Kmalu se je razumelo, da je bila razlika med ekipama več kot očitna in bilo je le vprašanje časa, kdaj bo prvič padla domača dokaj nestabilna trdnjava. Terzo se je le s težavo oddaljeval od svojega kazenskega prostora, kaj šele da bi ogrozil nasprotnikova vrata. Po samih treh minutah igre je že zadel Iansig. Število priložnosti v korist Juventine se je večalo iz minute v minuto. Sredi polčasa je podvajil Trangoni, delni izid 2:0 pa bo enak tistem v drugi polovici srečanja. Na treh minutah smo bili skorajda priča streškim vratom Juventine. Varovanci trenerja Murre so izkoristili priložnost za tempiranje forme in uigravanje, tak začetek pa je gotovo spodbuden za ekipo, ki je običajno »kiksnila« uvodni nastop.

**1. AL - Breg učinkovit kot lani**

# Ni razlike

*V prvem derbiju neodločeno med Sovodnjami in Primorcem*

Za Breg med drugo in prvo amatersko ligo ni razlik. Brežani, ki so lani pometli s konkurenco v 2. amaterski ligi so enako učinkovito začeli svojo pot tudi v 1. amaterski ligi, prvenstvu v katerem prvič v zgodovini nastopajo. Brežani so v uvodnih minutah igrali zelo prialivo, nato pa poostrili tempo in v 30. minutu tudi zadeli v polno z Bertocchijem. Brežani so nadaljevali z zelo modro igro in nekoliko zmedene nasprotnike znova presestili ob iztek polčasa, tokrat z Omarijem. Brežani so odšli na počitek z dvojno prednostjo, vendar tudi v nadaljevanju tekme niso popustili. Obratno so nadaljevali pritiskati proti goriški enajsterici. Očitna premoč na sredini igrišča - tu so prišli na dan vsi aduti Brega, ki so Dolinčanom že lani omogočili doseči zgodovinski uspeh - in solidnost obrambe: že potri igralci Pierisa so bili proti takemu nasprotniku brez moči. Ko v sodnikovem podaljšku domačemu igralcu ni uspelo učinkovito izvesti niti 11. metrovke je bilo jasno, da Breg zmaga res ne more uiti. Cernta bo moral med tednom miriti svoje igralce, vendar prva tekma jasno kaže na to, da Breg niti letos ne bo igral obrobne vloge. Čeprav ligi je višje kot lani.

Zreb koledarjev je nanesel, da je že v uvodnem krogu prišlo do

slovenskega derbiha v Sovodnjah, kjer je domača ekipa gostila trebenški Primorec in nekoliko srečno iztržila točko.

Po slabih predstavah proti Pro Goriziji so navijači Sovodenj pričakovali boljši nastop ekipe, a čakalo jih je novo razočaranje, saj je bila razlika od zadnje tekme le izenačen izid, ki je bil za belo modre kot zmaga, za Primorec pa izgubljena priložnost. Moštvo iz Trebeča je z nastopom upravičilo uspešne tekme v deželnem pokalu in že od samega začetka diktiralo tempo igre; tudi potem, ko se je znašlo z možem manj. Sovodnje se lahko zahvali svojemu vratarju Baldissinu, ki je bil zdaleč najboljši od domačinov in z odličnimi posegi preprečil poraz. Obramba je bila spet Ahilova peta Sovodenjcev. Gostitelji so v prvem polčasu povedli z Devettijem, ki je bil v kazenskem prostoru načrtneje, v drugem delu pa je za goste iz upravičene enajstmetrovke izenačil Davanzo. Po tekmi je spremljevalec Sovodenj **Marko Marassi** dejal: »Prvi polčas ni bil slab, na splošno pa ključni igralci niso prepričali in ekipa ni še uigrana.«

Nasprotnega mnenja je bil predsednik Primorca **Darko Kralj**: »Prvi polčas je bil izenačen, v drugem pa smo igrali na vso moč in bi lahko zmagali z več goli razlike.« (M.F.)

**PROMOCIJSKA LIGA - Štandrežci zmagali s 4:0, Vesna ... jezna**

# Poker Juventine



Vincenzo Gianno (Vesna)

KROMA

**IZ DOBERDOBA V ROMANS**

Združena ekipa Pro Romans Medea je v novi sezoni angažirala dva slovenska trenerja. Vratarje trenira Doberdobec Dario Zanier, ki je bil lani pri Ponziani. Za tehniko pri mladih pa skrbi njegov sovaščan Dario Frandolič.



no v prvem polčasu presestil Vesno. Ravno prvi del srečanja je bil odločilen. Točneje 24. min

**Rai Tre bis****SLOVENSKI PROGRAM****Na kanalu 103**

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.30** Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

**Rai Uno**

**6.10** Aktualno: UnoMattina caffè **6.30** Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina **7.00** 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik **12.00** La prova del cuoco **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Show: Verdetto finale **15.20** La vita in diretta **17.00** Dnevnik in vreme **18.50** Igra: Reazione a catena **20.00** Dnevnik **20.30** Nogomet: kvalifikacije za SP, Italija - Češka **23.20** Aktualno: Porta a porta

**Rai Due**

**6.15** Nan.: Julia - La strada per la felicità **6.40** Risante **8.25** Nad.: Heartland **9.05** Nad.: Settimo cielo **10.30** Dnevnik: Tg2 Insieme Estate, sledi Tg2 - Storie **11.20** Nan.: Il nostro amico Charly **12.10** Nan.: La nostra amica Robbie **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Detto fatto **16.10** Nan.: Ghost Whisperer **17.50** Dnevnik in šport **18.45** Nad.: Squadra Speciale Cobra **11.19.35** Nad.: NCIS **20.30** 23.30 Dnevnik **21.05** Nan.: Una mamma imperfetta **21.10** Nan.: Criminal minds **22.40** Nad.: Blue Bloods **23.45** Film: Rush Hour - Missione Parigi

**Rai Tre**

**6.00** Novice **8.00** Agorà Estate **10.30** Film: Torna a Sorrento **12.00** Dnevnik **12.25** Per ridere insieme con Stanlio e Ollio **13.05** Nad.: Terra nostra **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **14.50** Tigr Piazza Affari, sledi Dnevnik LIS **15.00** Nad.: Le nuove avventure di Flipper **15.45** Film: Stay cool **17.20** Dok.: Geo Magazine **18.55** 23.20 Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.15** Nan.: Simpatične canaglie **20.35** Nad.: Un posto al sole



21.05 Aktualno: Ballarò

**Rete 4**

**6.20** Rubrika: Media shopping **6.50** Nan.: Chips **7.45** Nan.: Charlie's Angels **9.00** Nan.: Siska **10.00** Nan.: Carabinieri **10.50** Rubrika: Ricette all'italiana **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Detective in corsia **12.55** Nan.: La signora in giallo **14.00** Dnevnik in vreme **14.45** Aktualno: Lo sportello del Forum **15.30** Nan.: Flikken - Coppia in giallo **16.35** Film: Hombre (western) **18.55** Dnevnik **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.25** Aktualno: Quinta Colonna - Il Quotidiano **21.10** Film: Il mio nome è nessuno (western, '73, i. T. Hill, H. Fonda) **23.35** Film: The Contractor - Rischio supremo

**NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA****REŠITEV (8. septembra 2013)**

Vodoravno: stenograf, spot, potovanje, Arras, Avalon, Ada Negri, Ian, jez, Egida, Rok, Vavra, enka, Kilon, Pratolini, Juš, Borislav, zid, kapitalist, Evans, proso, Iran, nitrat, Ramazzotti, gliva, Loss, Atalanta, D.H., Erato, rta, Jirak, RNA, laten, pajek, Anam, bogataš, domovina, era, akolada, veja, A.Č.; na sliki: Juš Kozak.

**°5 Canale 5**

**6.00** Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.45** Talk Show: Mattino Cinque **11.00** Aktualno: Forum (v. R. Dalila Chiesa) **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Centovetrine **14.45** Nad.: Il segreto **15.45** Talk Show: Pomeriggio Cinque **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Paperissima Sprint **21.10** Film: Rosamunde Pilcher - La figlia ritrovata **23.30** Aktualno: Matrix

**Italia 1**

**7.00** Nan.: Tutto in famiglia **7.50** Nan.: A tutto ritmo **8.40** Nad.: Giovani campionesse **9.30** Nad.: The Vampire diaries **10.30** Nad.: Gossip Girl **11.30** Nad.: Pretty Little Liars **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.40** Nan.: The Cleveland Show **14.10** Nan.: Simpsonovi



**14.35** What's my destiny Dragon Ball **15.00** Risanka: Naruto Shippuden **15.25** Nad.: Smallville **18.30** Dnevnik **19.20** Nan.: CSI - Miami **21.10** Nan.: Person of interest **23.50** Nan.: Suits

**La 7**

**7.00** 7.55 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.40** Coffee Break **11.00** 20.30 Otto e mezzo **11.40** La7 Doc **12.00** Nan.: Suor Therese **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Nan.: Le strade di San Francisco **16.30** Nad.: The District **18.15** Nan.: Il commissario Cordier **20.00** Dnevnik **21.10** Film: La donna di paglia

**Tele 4**

**6.00** 7.00 Dnevnik **6.30** 13.00 Rubrika: Le ricette di Giorgia **7.25** Aktualno: Musa Tv **7.40** Dok.: Borgo Italia **8.05** Dok.: Luoghi magici **8.30** Deželni dnevnik **12.45** Aktualno: Salus Tv **13.20** Dnevnik **13.45** 21.00 Rubrika: Qui studio a voi stadio **17.00** Dnevnik **17.30** Trieste in diretta **19.30** 20.30 Dnevnik **20.00** Happy Hour **23.00** Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved **23.30** Il meglio di... Battiti Live

**Slovenija 1**

**6.05** Kultura **6.15** Odmevi **7.00** Dobro jutro **10.15** Risnake, otroške oddaje in niananke **10.30** Zgodbe iz školjke **11.05** Pod klobukom **11.40** Kratki film: Kaj nam je bilo tega treba **11.55** Moja soba **12.20** Opus **13.00** 15.00 Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.30** Studio City **14.20** Ozborja duha **15.15** Mostovi - Hidak **15.45** 18.40 Risanke in otroške odd. **16.30** Odd.: Sprehodi v naravo **17.00** Poročila **17.20** Dok. odd.: Pogled na... **17.35** Nad.: Mali širni svet **18.30** Infodrom **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Slovenska kronika **20.00** Nad.: Polbrat **20.50** Dok. serija: Zakaj revščina **22.00** Odmevi, sledijo poročila, šport in vremenska napoved **23.05** Globus **23.35** Intervju

**Slovenija 2**

**7.00** Otroški program: OP! **8.15** Otroški infokanal **9.00** Zabavni infokanal **11.25** Dobro jutro **14.30** 19.00, 23.55 Točka **15.35** Ljudje in zemlja **16.45** Mostovi - Hidak **17.15** Košarka: EP 2013, Slovenija - Poljska, pon. **19.50** Žrebanje Astra **20.00** Nogomet: kvalifikacije za SP, Ciper - Slovenija, prenos **22.30** Košarka: EP 2013 **23.05** Dnevi poezije in vina

**RADIO IN TV SPORED****Slovenija 3**

**6.35** Primorska kronika **7.10** 10.40 Žarišče **7.50** 11.55, 17.50 Kronika **8.00** 9.30, 10.30, 11.00 Poročila **8.25** Beseda volilcev **9.00** Sporočamo **9.35** Tedenski pregled **11.05** Tednik **12.05** Slovenska kronika **13.30** Prvi dnevnik **14.00** Odbor za delo, družino, socialne zadeve in invalide, prenos **16.15** Satirično oko **16.35** Na tretjem... **18.45** 19.25, 21.25 Beseda volilcev **19.00** Dnevnik **19.40** Slovenska kronika s tolmačem **19.55** Sporočamo **20.00** Aktualno **20.40** Na tretjem... **21.30** Žarišče **21.45** Kronika **21.55** 23.55 Sporočamo **23.05** Aktualno **23.20** Odmevi

Torek, 10. septembra  
La 7d, ob 22.10

**Le vite degli altri**

Nemčija 2006  
Režija: Florian Henckel von Donnersmarck  
Igrajo: Ulrich Muhe, Sebastian Koch in Martina Gedeck Ulrich Tukur

Eden lepih filmov zadnjih let je zgodba agenta nemške tajne službe, Stasi, ki mu na lepem zaupajo nadvse zahtevno nalogo, da sledi in dokumentira življenje dveh osrednjih kulturnih predstavnikov tistega časa, igralce Christie - Marie Sieland in njenega živiljenjskega sopotnika, gledališčnika, Georga Dreymana. Agentu HGW XX/7 je naloga zaupana s strani kulturnega ministra, ki se je v Sielandovo zaljubil med gledališko predstavo in si želi o njej izvedeti prav vse. Tajni agent izvede svojo nalogo z občajno natančnostjo, a stvar mu zbeži iz rok in „živiljenje drugih“ postane tako tudi njegovo življenje.

**VREDNO OGLEDА****Primorski dnevnik**

Lastnik:  
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:  
Družba za založniške pobude

DZP doo z enim družabnikom  
PRAE srl con unico socio  
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,  
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,  
tel. 040 7786300, faks 040 7786339

email: trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9,  
tel. 0481 356320, faks 0481 356329

email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,  
tel. 0432 731190, faks 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,  
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,  
tel. 040 7786300, faks 040 7786339  
Gorica, Ul. Garibaldi 9,  
tel. 0481 356320, faks 0481 356329

Cena: 1,20 €

Celoletna naročnina za leto 2013 220,00 €

Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €

Letna naročnina za Slovenijo za leto 2013 220,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,  
Partizanska 75, Sežana,

tel. 05-7070262, fax. 05-7300480

transakcijski račun pri banki SKB D.D. v

Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglasevalna agencija Tmedia s.r.l.

www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI

advertising@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800129452

Iz tujine +39.0481.32879

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob prazničnih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI

oglasni@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800912775

Faks +39.0481.32844

</

**VREMENSKA SЛИKA**

Vremenska napoved  
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije  
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER  
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 6.37 in zatone ob 19.26  
Dolžina dneva 12.49

**LJUNINE MENE**  
Luna vzide ob 12.02 in zatone ob 21.56

**NA DANŠNJI DAN**  
1963 – Zjutraj so na nekaterih postajah jugovzhodne Slovenije izmerili zelo veliko dnevno (48-urno) višino padavin. Na Planini pod Mirno goro je padlo 167 mm, v Črnomelu 147 mm ter v Predgradu in Cerovcu 145 mm dežja.

**V Andih po štirih mesecih našli izgubljenega**

Buenos Aires - Argentinski reševalci so rešili 58-letnega Urugvajca, ki se pred štirimi meseci izgubil v Andih. Raula Gomeza Cincuneguija so v nedeljo opazili v zavetišču na gori Sardina na višini približno 4500 metrov. S policijskim helikopterjem so ga prepeljali v bolnišnico v mestu San Juan. »To je čudež,« je dejal guverner San Juana, Jose Luis Gioja. Vodja bolnišnice Victor Olmos je povedal, da Gomez okreva na intenzivni negi, sicer pa je v dobrem zdravstvenem stanju, bil je le dehidriran. Po navedbah policije se je Gomez prehranjeval s sladkorjem in rozinami, ki jih je imel s seboj, pa tudi s hrano, ki jo je našel v planinskih zavetiščih. Gomez je izginil maja, ko je bil na poti z motorjem iz Urugvaja v Čile. Tam se mu je pokvaril motor in odločil se je, da bo Ande prečkal peš.

**PLIMOVANJE**

**Danes:** ob 1.06 najvišje 2 cm, ob 6.00 najvišje -13 cm, ob 13.02 najnižje 36 cm, ob 20.28 najvišje -27 cm.  
**Jutri:** ob 13.22 najnižje 26 cm, ob 23.09 najvišje -25 cm.

**MORJE**  
Morje je skoraj mirno, temperatura morja 21 stopinj C.

**TEMPERATURE °C**  
500 m ..... 24 2000 m ..... 8  
1000 m ..... 19 2500 m ..... 5  
1500 m ..... 11 2864 m ..... 4  
UV indeks bo sredi dneva v krajih z jasnim vremenom po nižinah do 5,5 in v gorah 6.

**V Turčiji je začel veljati sporni zakon o alkoholnih pijačah**

CARIGRAD - V Turčiji je začel veljati sporni zakon o alkoholnih pijačah, ki ga je sprejela konservativna islamska stranka premiera Recep Tayyipa Erdogan. Novi zakon prepoveduje prodajo alkoholnih pijač po 22. uri ter v bližnji okolici mošej in šol. Prav tako zelo omejuje oglaševanje alkoholnih pijač in zapoveduje objavo opozoril. Protiv novemu zakonu so protestirali številni Turki in Erdoganu očitali islamizacijo Turčije. Nad zakonom ni navdušen niti predsednik turškega ustavnega sodišča Hasim Kilic, ki je med drugim dejal, da «ukrepi brez podprtja javnosti škodijo demokratični vladavini prava v državi».

Literarni natečaj Založništva tržaškega tiska

# Po koncu začetek

**Johan K.**

Johan K. je s počasnim korakom stopil mimo mestnih vrat in se po ozki ulici opotekel proti glavnemu trgu. Za njim je bila dolga pot. V mandraču so se na valovih juga pozibavalni čolni, gajete in ribiške barkače. Zrak je bil ta večer v vročini brez veterja nasičen in težak. Kot sunek ga je udarilo v trebuh.

Preklopo življjenje, preklopo ime, ki so mi ga nadeli!

Tujost samotnosti, jalovost in čudna vdanost, kolobarjenje, beg, sta že davno postala način preživetja. Lahko bi si rekel, lahko bi si lagal, da se je umaknil, da je zbežal iz velikega mesta, lahko bi preigral obrambne mehanizme, samo vseeno mu ne bi nič pomagalo pred resničnostjo zgrešenosti, zavzenosti življjenja, ki je bilo za njim. Ne samo, da ga je družina izobčila, bil je brez prijateljev, preteklost je bila grozeča gmočna, polna strašljivih podob.

S težavo je v temi s pogledom poiskal svetlobo oljenk in redkih sveč, ki so brlele na okenskih policah. V eni izmed mnogih krčem so pijani mornarji metalni karte in igrali moro skupaj z mestnimi ribiči, ki so mrtvo sezono utapljal v neskončnih popivkah. Enako kot oštriji so prezali na svoje žrtve, ki so imele vsaj toliko pod palcem, da je bilo za časo rujnega ali še bolje za kupo tropinovca z žižolami, ki je s svojim pekčim strupom mehčal možgane in zabrisal ostre robeve sveta. Mestni veljaki, meščetarji in trgovci so se odpravljali v postelje, po deseti uri je po mestu vladal samo še sodrža. Rdeče prosojno svetlobo je vabila v grešno hišo in Gina si ta večer ni obetala kaj prida strank. Vse je šlo narobe to poletje, ribiški ulov je bil nikakršen, trgovina s soljo in olivnim oljem je zamrla, iz večjih krajev beneške republike so prihajala črno-gledne novice o koleri, črni kugi, ki je trkala na vrata obalnih mest. Izza mestnega obzidja je bilo slišati klicarjev glas, ki je naznanjal, da je bilo troje vrat zaprtih in vse do zore tujec ali popotnik ni mogel vstopiti v mesto, ki je bilo ovito v megličo sopare.

Gina je razprostrela hladno laneno tkanino preko stare hrastove postelje, ki je kraljevala v vegasti sobi za goste. Veliki zidni kamni so preko dne segreli in zdaj so vse do jutra žarčili toploto. Vsi prostori so imeli mala rešetkasta okna, vonj po plesni, urinu in iztrebkih se je v smradu širil po ulicah.

Johan K. je prvič šibko potrkal na lesena vrata z malo lino. V trenutku so se mu odvrtelle podobe zadnjih dni, ko se je kot preganjana žival potikal po razbeljeni pokrajini. Ničesar ni puščal za seboj, v mestu pod gradom ni mogel več ostati, preveč se je bal, da znova konča za zidovi ječe. Prvi dan peščenja si je izbral stranske poti, komaj, da je kaj zaužil, ves čas je oprezal za kočijami in vozovi, ki so mu le redko potovale na jug. Preko dne se je prebil ob reki do jezera, kjer je prenočil. Pokrajina je postajala kamnita in neprijazna, korak vse bolj negotov in počasen. V popotni bisagi je imel le nekaj oblek, prepečenec, sol in čutarico z vodo. Niti pogled na ravno črto morske gladine, ki se je dotikal obzorja, ga ni vznemiril kot pred časom, ko je obiskal znancu iz otroških dni, ki se je preselil iz velikega mesta na deželo. Ozka steza se je ves čas spuščala v vročina je blizu vse bolj neznosna, enako smrad, ki se je širil iz bližnjega smeštišča, ki so ga preletavali veliki, snežno beli galebi.

In potem je proti večeru drugega dne zagledal ciganski tabor z ognjem. Troje voz je bilo postavljeno v krog, konji pa so se prosto pasli. Zavidal jim je, tem ciganom, ki so potovali iz kraja v kraj, svobodo, to, da so bili kljub vsemu povezani med seboj. Opazoval je debele ženske v pisanih krilih s pipami v ustih, male razcapance, ki so veseli in nasmejani tekali sem in tja med tem, ko so moški nad plapolajočim ognjem pekli oskuljene ptice nabodenе na leseno palico.

Zakaj se nisem rodil kot cigan, je pomislil. In ko je tretji dan potoval ob obali, se ni mogel izogniti nasadom trte in olj, bevskajočim psom in kmetom, ki so se skupaj z družinami odpravljali na polje.

Niti opazil ni, ko je pred njega stopil stražar.

Pozna ura je, boste vstopili?

Da, vstopil bom.

Vas pa še nisem videl v našem mestu, veste, jaz vse poznam, vse vem, gotovo ste forešt.

Ni ga razumel, močneje, je potrkal ob les in na prag je stopila Gina.

Kar naprej, le vstopite.

Gina, putana, tako zadušljivo je, mar ti nikoli ne spiš? Vi pa,

forešt, gotovo se še vidiva. (odmev korakov, ki se oddaljujejo)

Prosim, le naprej v moje skromno domovanje.

Na pročelju pod velbom, ki ga je krasil mali beneški lev so bile narisane tri papige in postelja. Nekaj ulic stran ob fontani je bilo slišati pijansko kruljenje.

Prenočišče iščem.

Pri meni nudim še kaj več kot prenočišče.

Samo spal bi rad.

Prav, prav, le stopite z menoj.

Stopala je dva koraka pred njim po ozkem stopnišču. Sobica je bila majhna in neugledna, a čista, z zamreženim oknom, obrnjeno k morju.

Vidite, to je moja najboljša soba, lahko rečem, da ima prekrasen razgled na morje, če vam to seveda kaj pomeni in če si boste zaželeti družbe. Saj veste, kaj mislim, sem vam na voljo, ne spim, tako slabo spim, po štiri, pet ur na noč, samo pozvonite, zvonec je na hodniku, voda in nočna posoda enako, nisem draga, prav res ne in povem vam, še noben moški se ni pritožil.

Prav nič ga ni vznemirjalo belo, mahedravo meso pod svilnimi halji, ničesar drugega si ni želel kot to, da se končno naspri.

Končno je le odšla in mu naklonila kisel nasmešek.

A ravno zaradi zbitnosti in utrujenosti ni in ni mogel zaspasti, izgubljal se je v vročičnih prividih.

Dušenje in mrzel pot, brezoblične gmote in kričanje, odmev udarcev biča in vreščeci ženski glas. In potem valovi, voda do ust, strah, zadušljivi strah.

Bil je galjot na ladji, ki je tonila na morsko dno, verige so ga oklepale, naj se je še tako mučil, se ni mogel rešiti železja, ki ga je vleklo na dno. Streslo ga je, v skoku je sedel na posteljo in globoko dihal. Stopil je do okna in začutil odrešujoči hlad vetra.

Saj je v redu, vse je v redu.

**PO KONCU ZAČETEK**

**Literarni natečaj Založništva tržaškega tiska**

GLASUJEM ZA:

**Johan K.**

ŠIFRA:

**Zbogom**

Objavljeno v Primorskem dnevniku dne 10. septembra 2013

IME IN PRIIMEK \_\_\_\_\_

KONTAKT (telefon ali e-mail) \_\_\_\_\_

Odrezek pošljite na naslov Založništvo tržaškega tiska, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst ali oddajte v Narodni in študijski knjižnici v Trstu.